

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

29 listopada 2013 r., nr 48 (1182) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

**SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.**

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

**Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl**



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Akademia Twórczego Seniora w NCK ➔ str. 3

Niższe opłaty, nowe deklaracje ➔ str. 8

Wybieramy Miss Nowej Huty 2014 ➔ str. 11

Stanisław Juchnowicz honorowym obywatelem Krakowa ➔ str. 15

Instrumenty z duszą

Czytaj na str. 2



Fot. Andrzej Kalinowski

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Ser żółty Gouda z czarnuszką 1 kg 22,90 – 34,99
- ✓ Szynka konserwowa Krakus 455 g 13,29 – 13,99
- ✓ Serek śmietankowy Kiri 100 g 2,99 – 3,99
- ✓ Gulasz angielski Sokół 290 g 4,99 – 5,80
- ✓ Papier toaletowy Mola 8 rolek 4,99 – 5,99

OS. PIASTÓW 60



5 771231 858302 48

40%
do poza miastem
TARYFA I 1,60 zł/km

19661 BARBAKAN
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

TAXI N1
Kraków

W mieście
TARYFA I 1,84 zł/km

**APTEKA
CAŁODOBOWA
REMEDIUM**

24H

**NOWA HUTA
Os. KAZIMIERZOWSKIE**

37

GABINET LEKARZA RODZINNEGO

**os. Krakowiaków 43
(parter)**

**poniedziałek–piątek
w godz. 8.00–18.00**

**Rejestracja: 12 259 61 27
Infolinia: 12 257 11 44**

- ❖ bezpłatnie w ramach umowy z NFZ
- ❖ bez kolejki

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX
SA**

**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

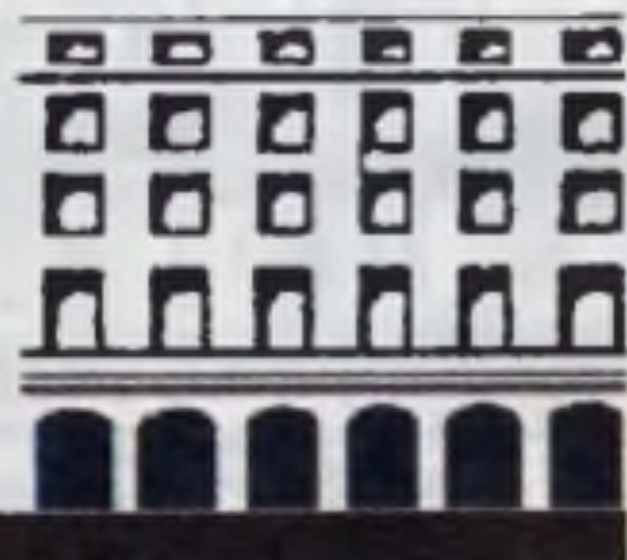
**TANIA ODZIEŻ
OS. ZGODY 7**

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

**ARTUS94
TANIA ODZIEŻ**



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek (2.12) w godzinach 15.30–16.30 dyżurować będzie red. Krysztyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria BARAN, lat 80
Stanisław BORUTA, lat 92
Andrzej CHYNAŁ, lat 54
Franciszka DROŻDŻ, lat 69
Aniela DZIADURA, lat 79
Andrzej ERHARDT, lat 58
Henryka GÓRNIK, lat 84
Klara GRZYB, lat 85
Anna HALKOWICZ, lat 85
Maria HOŁOTA, lat 77
Józef JAKUBOWSKI, lat 99
Józef KASPROW, lat 88
Władysław KASZNIK, lat 74
Jadwiga MEUS-ZIMMER, lat 67
Stefan NALEŻNIK, lat 82
Ludwika PODBIELSKA, lat 88
Weronika RAŻNY, lat 82
Jan SENDOR, lat 70
Marian SINIARSKI, lat 86
Józef SKOPOWSKI, lat 75
Wiesław STELMASIŃSKI, lat 52
Weronika STERCULA, lat 77
Tomasz SZOT, lat 41
Józef TYRAŃSKI, lat 87
Julian WŁOSIK, lat 82
Ireneusz WOJTKOWIAK, lat 57
Stanisław WÓJCIK, lat 89
Helena ŻMIJEWSKA, lat 80

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

W kapitulniku klasztoru Cystersów w Mogile

INSTRUMENTY Z DUSZĄ



W niedzielę, 24 listopada br. odbył się kolejny Koncert Mogilski. Tym razem spotkanie odbyło się nie w kościele, lecz w miejscu szczególnym dla klasztoru – w kapitulniku. Krótką historię kapitulnika opowiedział gospodarz spotkania, o. Wincenty Zakrzewski OCist., proboszcz parafii mogilskiej. Gościem koncertu była Anna Śliwa, skrzypaczka i pasjonatka starych instrumentów smyczkowych. Pani Anna z wielką pieczołowitością opowiadała o historii dawnych skrzypiec, fideli oraz surdynek, ich powstaniu i budowie. W swoim przekazie uświadamiała zebranym,

iż te instrumenty posiadają dusze oraz opowiadała o wielkim trudzie lutników, którzy często taki instrument budują nawet kilka lat. Artystka, po prezentacji każdego z instrumentów, zagrała na nich utwory typowe dla epoki, z jakiej one pochodzą. Koncert był iście kameralny, zainteresowanie i skupienie ogromne. Po zakończonym koncercie w wypełnionej po brzegi sali kapitulnika rozległy się oklaski – podziękowanie za niezwykle wykład i niecodzienny koncert.

Tekst i fot.:
Andrzej Kalinowski

Wieczornica z okazji Święta Niepodległości

WIEKSIEM I PIEŚNIĄ

W Nowohuckiej Bibliotece Publicznej Filii nr 9 na os. Tysiąclecia 42 odbyła się wieczornica z okazji Święta Niepodległości. Tradycją tej biblioteki stały się listopadowe spotkania, podczas których prezentowane są pieśni i wiersze patriotyczne. Wieczornica rozpoczęła się uroczystym odśpiewaniem przez wszystkich zgromadzonych gości hymnem narodowym. Następnie uczestnicy spotkania w zadumie i refleksji wysłuchali wybranych wierszy znanych polskich poetów, w interpretacji kierowniczk biblioteki Teresy Kiszki. Były to m.in. wiersze: *Pięciu poległych* A. Oppmana, *Do kraju tego* C.K. Norwida, *Oblicze Ojczyzny* T. Różewicza, *Ojczyzna* J. Tuwima, *Polska* A. Stojanowskiego, *Tu wszędzie Polska* T. Kubiaka, *Ojczyzna* K.I. Gałczyńskiego czy *Gawęda o miłości do ziemi*

ojczyzny W. Szyborskiej. Prezentowana poezja była przeplatana wspólnie śpiewanymi, znanymi pieśniami patriotycznymi, m.in.: *Raduje się serce, raduje się dusza*, *My Pierwsza Brygada*, *O mój rozmarynie rozwijaj się*, *Przybyli ulani pod okienko*, *Rozkwitały paki białych róż*, *Rota*. Z Internetu wysłuchano również pięknych pieśni w wykonaniu Anny German: *Pieśń o kraju* i *Być może*. Na zakończenie zaśpiewano *Polskie kwiaty* autorstwa Magdaleny Ponichtera oraz *Żeby Polska była Polską* Jana Pietrzaka. Spotkanie to było upamiętnieniem rocznicy Święta Niepodległości oraz doroczną okazją, aby zastanowić się nad naszym patriotyzmem, nad przeszłością i przyszłością naszej Ojczyzny.

(mp)

Czy powstanie nowa trasa tramwajowa?

Z WIECZYSTEJ DO MISTRZEJOWIC

Kraków chce wybudować nową linię tramwajową z ul. Mogilskiej przez ul. Meissnera, Miechowit, Lublańską i Dobrego Pasterza do Mistrzejowic do roku 2021. Zadanie będzie wpisane do Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Krakowa. Opracowanie projektu inwestycji potrwa dwa lata (od 2016 r.), następnie będzie on realizowany. Szacunkowy koszt: 148 mln zł. Pomysł pojawił się w chwili, gdy uznano, że niemożliwe jest stworzenie nowego połączenia Rakowic z Mistrzejowicami (protesty mieszkańców, duże koszty budowy estakady nad linią kolejową). Zaczęto go brać pod uwagę przy okazji modernizacji trakcji i torowiska z

ronda Mogilskiego do placu Centralnego. Dużo zyskaliby na tym mieszkańcy dzielnicy III. Obecna komunikacja autobusowa jest niewydajna (korki). Druga koncepcja zakładała budowę linii z Mistrzejowic do ul. Stella-Sawickiego. Badania prowadzone przez Wydział Gospodarki Komunalnej wśród pasażerów wykazały jednak nisko zainteresowanie tą akurat trasą. Może sytuacja zmieni się przy okazji inwestycji mieszkaniowych w rejonie Czyżyn. Natomiast koszty budowy trasy z Wieczystej do Mistrzejowic też nie są małe. Będą więc czynione starania o dofinansowanie ze środków unijnych na lata 2014–2020. (mp)

PODSUMOWANO V BIATHLON ROWEROWY



W Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się spotkanie podsumowujące jubileuszowy V Nowohucki Biathlon Rowerowy. Po wystąpieniu honorowego patrona biathlonu, prezydenta m. Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego, zostały wręczone odznaczenia i wyróżnienia ludziom odpowiedzialnym za organizację tej imprezy sportowej. Można było obejrzeć film dokumentalny z trasy zawodów, a także po przejściu do „Chaty u Szpinaka” skorzystać z poczęstunku i porozmawiać.

Odznaką Honoris Gratia zostali uhonorowani przez prezydenta m. Krakowa: Andrzej Batko, Ryszard Wcisło i Marian Zobek. Medale za Zasługi dla LOK otrzymali: Złoty Sławomir Pietrzyk. Srebrny: Andrzej Batko, Jerzy Kujawski – „Szpinak”. Brązowy: Zbigniew Babiuch, Radosław Omieciński, Wojciech Ruśnik, Ryszard Wcisło. Odznaką Zasłużony Działacz LOK: Marcin Pietrzyk. Osobami wyróżnionymi Medalami V Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego zostali: prezydent m. Krakowa Jacek Majchrowski, Wojciech Filemonowicz przewodniczący ZG SDPL, przewodniczący rad dzielnicowych: XIV Wojciech Krzyszton, XV Piotr Serafin, XVII Stanisław Madej, XVIII Stanisław Moryc, i radna tej dzielnicy Wiesława Zbroch, komendant Straży Miejskiej Adam Młot i Oddziału III SM Andrzej Dadał, z Krakowskiej Policji Drogowej Tomasz Wojtowicz, Anna Frankiewicz, dyr. kancelarii prezydenta m. Krakowa, dyr. ZIS Krzysztof Kowal, dyr. wyd.

bezpieczeństwa i zabezpieczenia kryzysowego UMK Bogdan Klimek, dyr. wydziału spraw społecznych UMK Barbara Mikołajczyk, prezes małopolskiej organizacji zarządu LOK Jerzy Wiewiórski, wiceprezes zarządu miejskiego Nowa Huta LOK Józef Placha, prezes strzeleckiego klubu LOK HTS Krzysztof Solarski i Zbigniew Szczepaniak, przewodniczący NSZZP Arcelor Mittal Poland Janusz Lemański i Józef Kawula wiceprzewodniczący, Mieczysław Łagosz przewodniczący Autonomicznego HZZ Arcelor Mittal Poland, dyr. MOS Mirosław Mączka, sędzia zawodów Agata Gibek, dyr. NCK Zbigniew Grzyb i Jerzy Kujawski „Szpinak”, Zbigniew Babiuch i Radosław Omieciński, komendanci szczebla „Bartoszewcy” ZHP, Bronisław Matuszczyk i Marek Szymacha, prezesi „Madrohu”, komendanci OSP Wojciech Ruśnik z Kościelnik, Marek Kurzydło z Przylasku Rusieckiego, Robert Gurgul z Wolicy, Mieczysław Dynur z Wróźnic, Jan Szydło z Wyciąża, kierownik klubu „Karino” Elżbieta Nowak, a ponadto Andrzej Batko, Mateusz Atlas, Maria Kołton-Wróź, Małgorzata i Jerzy Kubek, Marcin Pietrzyk, Gerard Kulej, Małgorzata i Tadeusz Leśniak, Marek Gabara, Konrad Jakubowski, Michał Ciesielski, Elżbieta Zobek, Ryszard Wcisło, Waldemar Pajestka, Renata i Zbigniew Słopieccy, Joanna i Michał Żuradzy, Małgorzata Burkot, Marcin Grzegorzak.

(mp) Fot. autor

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dołnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
3.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

AKADEMIA TWÓRCZEGO SENIORA W NCK

Wzięło w niej udział ponad 3 tys. osób. Bezplatne warsztaty, wystawy, wykłady cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Realizowany od kwietnia 2013 r. przez Nowohuckie Centrum Kultury projekt okazał się strzałem w dziesiątkę.

– Naszym pomysłem była aktywizacja kulturalna seniorów. Chcieliśmy osobom, które są już na emeryturze, dać ciekawą alternatywę dla spędzania czasu w domu przed telewizorem – mówi Katarzyna Paško, koordynator projektu Akademia Twórczego Seniora. Propozycja skierowana do seniorów była niezwykle różnorodna, od tajemniczo się rozgrywających warsztatów ze scrapbookingu po pełne wspomnień i ciepłych emocji Spotkania z Piosenką. – Zainteresowanie projektem było ogromne, miejsca na warsztaty rozchodziły się od ręki. Trudno powiedzieć co cieszyło się największym zainteresowaniem, bo chętnych nie brakowało ani na warsztaty tworzenia biżuterii, ani na malarstwo. Również na wykładach, w których udział wziąć mogła znacznie większa liczba osób, zawsze był komplet. Zdecydowanym hitem Akademii były zajęcia z choreoterapii. Uczestniczki tych warsztatów zdecydowały się przygotować i zaprezentować szerszej publiczności spektakl taneczny – opowiada Katarzyna Paško. Warto wspomnieć, że projekt w całości sfinansowany został ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Panie, które wzięły udział w zajęciach z choreoterapii, chętnie umawiały się ze mną na spotkanie. Same o sobie mówią dziewczęta, choć większość z nich ma siwe włosy, wszystkie są po pięćdziesiątce. Podczas rozmowy wzajemnie uzupełniają swoje wypowiedzi, odpowiadają jedna za drugą. Są niezwykle radosne. Okazuje się, że dla większości z nich ten spektakl to

był pierwszy występ na scenie. – Zostałyśmy „wzięte podstępem” – mówią ze śmiechem. Kiedy zaczynałyśmy zajęcia, nikt nie mówił o spektaklu. Pani Teresa, nasza kochana pani Teresa (chodzi o Teresę Markiewską prowadzącą zajęcia z choreoterapii, instruktor tańca – przyp. red.), jak zobaczyła, jakie jesteśmy „wygibane”, doszła do wniosku, że możemy stworzyć coś godnego pokazania szerszej publiczności. Ich reakcje na propozycję występu były różne. Część wyznaje, że miała ochotę się wycofać. Są jednak takie, które przyznają, że o występie na prawdziwej scenie marzyły od dawna. – Na to czekałam, można tak powiedzieć, całe moje dorosłe życie. Dzięki temu projektowi naprawdę poczułam się spełniona – wyznaje jedna z uczestniczek. Koniec końców większość wykazała się odwagą potrzebną do tego, aby stanąć na scenie i zatańczyć. Same przygotowania do występu trwały 3 miesiące. W tym czasie panie spotykały się dwa razy w tygodniu po półtorej godziny. – Nie były to zwykłe ćwiczenia. Prowadząca podczas tych zajęć wyzwalala nasze emocje, które są ściśle związane właśnie z ruchem – mówią zgodnie. Część scen została doładnie zaplanowana i przećwiczona, niektóre jednak grane były „na spontan”. W jednej z nich każda z występujących mogła stworzyć własną choreografię, „opowiedzieć siebie” pokazać to, w czym jest najlepsza. – Ja zrobiłam szpagat. – mówi z uśmiechem jedna z pań. Ostatecznie spektakl zatytułowany *Lato* składał się z kilku scen, z których każda opowiadała inną

historię, pokazywała inne emocje. W pierwszej scenie grające wchodziły po ciemku na krzesła, to symbol poszukiwania własnego miejsca w życiu. – Jesteśmy w wieku, kiedy coś się skończyło – czyli praca zawodowa. Pojawiła się pustka, spotęgowana tym, że część z nas jest już wdowami. Musimy na nowo znaleźć się w życiu. Określić swoje miejsce. Poczucie potrzeby. Nie ukrywamy, że projekt taki jak Akademia Twórczego Seniora to bodziec do odkrywania siebie na nowo. Udział w takim przedsięwzięciu pozwala na nowo odkryć swoją wartość. Przypomnieć sobie, że my też mamy prawo do spełniania marzeń – mówią zgodnie. Kolejne sceny ukazywały bardzo życiowe sytuacje, było poszukiwanie przyjaciela, była scena w poczekalni u lekarza, gdzie każdy starał się przechrzyć każdego, a wszyscy byli niezwykle zdenerwowani, pojawiła się też tematyka śmierci. – Grałyśmy samym ciałem, podczas spektaklu nie padło ani jedno słowo – opowiadają jedna przez drugą. – Niezwykle ciekawy był sposób, w jaki prowadząca przygotowywała nas do poszczególnych scen. Żeby na przykład nauczyć nas „niepewnego kroku”, podczas jednej z prób kazała nam poruszać się z zawiązanymi oczami – bez wyciągania przed siebie rąk. To niezwykle trudne doświadczenie przydało nam się w spektaklu w scenie poszukiwania partnera – wspominają. Choć trzon grupy był, można powiedzieć, stały, przez cały czas trwania warsztatów pojawiały się nowe osoby. Każda z nich mogła do spektaklu dołączyć. Każda, nawet jeśli nie zdecydowała się na występ na scenie, mogła brać udział w zajęciach. Panie podkreślają, że od początku do końca choreoterapia była dla nich wspólną zabawą. Choć

oczywiście przyznają się do tremy, jaka towarzyszyła im przed samym występem. – Powiedziałam sobie: wyobraź sobie, że to zwykła próba, że tam nikogo nie ma. I jakoś poszło – wspomina jedna z występujących. Jakoś to mało powiedziane. Spektakl zebrał zasłużone brawa. Kiedy jednak zgasło światło i trzeba było zejść ze sceny, pojawił się smutek. – Nie chcemy wierzyć, że to koniec. Przyzwyczailiśmy się do tych prób. To uzależnia jak narkotyk. Jest dawka energii, której potrzebujemy, żeby czuć się pełnowartościowymi kobietami. Chcemy prosić o więcej! – mówią. Część szuka podobnych projektów. – To nie jest proste. Po pierwsze, pani Teresa Markiewska to wyjątkowa kobieta. Umiała wydobyć z nas to, co najlepsze. Po drugie – to niezwykle ważne zwłaszcza dla samotnych emerytek – ten projekt był zupełnie darmowy. Nie ma takich miejsc i takich zajęć w Krakowie za darmo. Ten projekt był naprawdę wyjątkowy. Kolejna edycja byłaby spełnieniem naszych marzeń – twierdzą zgodnie.

Nowohuckie Centrum Kultury z myślą o takich osobach już dziś pisze kolejne projekty, ubiegając się o dofinansowanie. – Dla chwil takich jak występ uczestników choreoterapii na scenie warto realizować takie przedsięwzięcia. Dla osób, które jak te panie chcą spełnić swoje marzenia lub po prostu spotkać się z innymi, dla osób, które chcą poczuć się potrzebne, dla nich właśnie planujemy realizację kolejnej Akademii Twórczego Seniora. Będzie kilka nowości, jak chociażby flamenco czy fotografia, będą też niespodzianki. Już dziś serdecznie zapraszamy – mówi Katarzyna Paško, koordynator ATS.

AGNIESZKA ŁOŚ

Sobotni „Fakt” przyniósł materiał na temat największej afery łapówkarskiej w Polsce po 1989 roku. Już sam tytuł materiału budzi zdumienie pomieszczone ze zgrozą: „Miliony szły na łapówki dla rządu. Kto je brał?”.

Tydzień Rak toczy państwo

Okazuje się, że amerykańskie koncerny IBM i Hewlett Packard oraz powiązane z nimi polskie firmy informatyczne gromadziły na specjalnych kontach miliony złotych, żeby przekupywać rządowych urzędników. Chodziło o zdobycie lukratywnych kontraktów na sprzęt i komputeryzację państwowych urzędów.

Jak napisał „Fakt”: CBA od prawie 3 lat rozszyfrowywało układ, który niczym rak wżarł się w polskie państwo. Wszyscy w nim biorą, a kto chce zlecenie, musi płacić. Gotówka, przelew, wakacje, sprzęt rtv – każdemu wedle potrzeb. Nie chcesz brać? Lecisz w dół. Trafiasz do innego departamentu, wylatujesz z pracy...

Trudno przypuszczać, że z milionowymi łapówkami mieliśmy do czynienia wyłącznie w sferze komputeryzacji polskich urzędów. Że proceder ten ominął inne obszary polskiej gospodarki, jak choćby budowę autostrad (najdroższych w Europie, jeśli chodzi o koszty ich budowy). Zapewne niejedno jeszcze usłyszymy.

Jan L. FRANCZYK



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ANDRZEJKOWO W 303



W sobotnie popołudnie 16 listopada br. w Klubie 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta w pojawili się mali uczestnicy zabawy andrzejkowej, poprzebierani w przeróżne, kolorowe stroje. Po krótkim przywitaniu, aby tradycji stało się zadość, przystąpiono do andrzejkowych wróżb. Dzieci mogły odkryć karty losu i dowiedzieć się, kim będą w przyszłości – lekarzami, artystami, a może policjantami... Magiczna kula przepowiedziała uczestnikom, co czeka ich w najbliższej przyszłości, a wylosowane karty odkryły ich charak-

tery. Oprócz wróżb bawiono się także w pociągowe labirynty, wirujące koła oraz spacer w tunelu. Niestety czas na wspaniałej zabawie szybko minął i dzieci musiały wracać do domu. A gdy najmłodsi opuścili Klub, do sali widowiskowej powoli zaczęli schodzić się kolejni, tym razem dorośli uczestnicy zabawy andrzejkowej. Po powitaniu i przedstawieniu propozycji katarzynkowo-andrzejkowych wróżb rozpoczęła się andrzejkowa zabawa tańeczna.

(f)

MIKOŁAJ W NCK

W Nowohuckim Centrum Kultury w sali teatralnej wystąpi Teatr Banasiów z Warszawy ze spektaklem dla dzieci pt. „Jemiołuszek Świąteczny Duszek”. Przedstawienie jest częścią imprezy mikołajowej. 5-6 grudnia (czwartek, piątek), godz. 9.00, 11.00 – spektakle dla grup zorganizowanych, 6-7 grudnia (piątek, sobota) – imprezy zamknięte dla zakładów pracy, 7 grudnia (sobota), godz. 16.00 – impreza dla osób indywidualnych. Imprezy mikołajowe to widowiska teatralne nawiązujące w swej treści do oczekiwania na Mikołaja, który na końcu przedstawienia przybywa z koszą pełnymi upominków dla dzieci. Podczas spektaklu publiczność dziecięca znakomicie się bawi, śpiewając piosenki z aktorami występującymi w kolorowych strojach. Klienci zakupują dla dzieci prezenty mikołajowe. Po przedstawieniu prezenty rozdaje dzieciom na scenie Święty Mikołaj. Bilety: 20 zł, 15 zł (grupowy). Zamówienia i informacje: Biuro Organizacji Widowni, tel. 518-766-738, 12 644-24-81, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Kasa czynna: poniedziałek-piątek w godz. 9.00-20.00 oraz na godzinę przed spektaklem, tel. 12 644-02-66 wew. 301, 517-248-619.

(mp)

IMPREZA MIKOŁAJOWA

w programie przedstawienie teatralne pt.

„JEMIOŁUSZEK Świąteczny Duszek”

w wykonaniu Teatru BANASIÓW z Warszawy

7 grudnia 2013 r. (sobota)
godz. 16.00,
sala teatralna NCK

Zamówienia i informacje:

Nowohuckie Centrum Kultury, tel. 12 644 24 81, 517 248 619



TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Unihut zaprasza

ANDRZEJKI W BUDAPESZCIE

Wśród propozycji UNIHUTU na jesień jest również andrzejkowy wyjazd do Budapesztu oraz zabawa w tradycyjnej csardzie. Impreza odbywa się w dniach 30.11 – 1.12.2013, a w programie:

Dzień pierwszy: godz. 4.30 – wyjazd z Krakowa. Po przyjeździe do Budapesztu zwiedzanie miasta z pilotem: przejazd mostami, Parlament, Węgierska Akademia Nauk, kościół św. Stefana, plac Bohaterów. Przejazd na Wzgórze Gellerta: Cyta-dela i panorama Budapesztu. Przejazd do hotelu, zakwaterowanie, czas wolny, przygotowanie do kolacji* (dopłata 120 zł). Przejazd do csardy węgierskiej, uroczysta kolacja (godz. 20.00–24.00), bogaty stół szwedzki, ponad 30 potraw, napoje bez ograniczeń: piwo, wino, szampan, muzyka cygańska, bogaty program folklorystyczny. Powrót do hotelu, nocleg.

Dzień drugi: śniadanie, zwiedzanie miasta z lokalnym przewodnikiem, m.in. Wzgórze Zamkowe, kościół Macieja, Baszty Rybackie, Brama Wiedeńska, Zamek Królewski.

Wyjazd do Polski w godzinach popołudniowych. Przyjazd do Krakowa w godzinach nocnych.

Cena – 249 zł plus dopłata do kolacji w csardzie – 120 zł.

Cena zawiera przejazd autokarem klasy lux, 1 nocleg w hotelu **/**** (pokoje 2-, 3-osobowe z łazienkami), 1 śniadanie – szwedzki stół, opiekę pilota przewodnika, ubezpieczenie.

★★★

Spędzenie najbliższych świąt Bożego Narodzenia w Krynicy to oferta godna rozważenia. Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza do Krynicy w dniach od 23 do 27 grudnia 2013. Cena 930 zł/os. Dofinansowanie dla pracowników, emerytów i rencistów krakowskiej huty i osób uprawnionych wynosi 400 zł/os.

Cena zawiera: pobyt od 23.12 od obiadu do 27.12.2013 do śniadania, zakwaterowanie w pokojach 2-os. z łazienką, wyżywienie 3 x dziennie, wyżywienie świąteczne (tradycyjna bogata kolacja wigilijna ze świątecznymi wypiekami), koncert kołęd, kulig, ubezpieczenie, transport autokarem.

BP Galeon zaprasza

SYLWESTER 2013/2014

Wielkimi krokami zbliżają się święta, a po nich Sylwester i Nowy Rok. Warto rozważyć czy nie spędzić końca roku w górach.

ZAWOJA (5 dni), turnus od 28.12.2013 r. do 01.01.2014 r. Cena: 690 zł/os.

Ośrodek Wypoczynkowy klasy turystycznej, tuż przy wyciągach narciarskich!

W cenie m. in. autokar, 4 noclegi w pokojach 2-os. z łaz., opieka pilota, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z piecz. kielbasy i tańce przy kapeli góralskiej, 4 x śniadanie, 3 x obiadokolacja + deser, 1 x w Sylwestra obiad, Bal Sylwestrowy z DJ-em i bogatym menu, szampan na 2 osoby, śniadanie noworoczne.

Uwaga! Pracownicy huty ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty oraz ich małżonkowie – po dofinansowaniu z ZFŚS – cena 390 zł/os.

MURZASICHLE (6 dni), turnus od 28.12.2013 r. do 02.01.2014 r. Cena: 1.420 zł/os. Komfortowy Dom Wczasowy z basenem krytym.

W cenie m. in. autokar, 5 noclegów w pokojach 2-os. z łaz., opieka pilota, ubezpieczenie NNW, basen kryty, sauna, jacuzzi, kulig saniami górskimi, ognisko z piecz. kielbasy itd., Wieczór Góralski w Karczmie z kapelą i bogatym menu. 2 posiłki dziennie, Bal Sylwestrowy z DJ-em i bogatym menu, szampan i butelka wódki na 2 osoby.

Uwaga! Pracownicy huty ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty oraz ich małżonkowie – po dofinansowaniu z ZFŚS – cena 920 zł

ZIMOWISKA i OBOZY ZIMA 2014

W BP Galeon znajdziecie interesujące oferty zimowego wypoczynku podczas szkolnych ferii.

ZAWOJA, (7 dni) – obóz narciarski i snowboardowy, z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI, dla początkujących i zaawansowanych.

Turnus I: od 02.02. do 08.02.2014 r. Cena: 880 zł Ośrodek Wypoczynkowy tuż przy wyciągach. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, atrakcje dla obywateli i leniuchów, z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach

„UNIHUT” S.A.

Związkowe Biuro Turystyczne

zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00.

Centrum Administracyjne PHS-HTS, budynek „S”, klatka D, pok. 125 A.

Tel. 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16.

E-mail: turystyka@unihut.pl

JARMARKI ŚWIĄTECZNE

– TANIE ZWIEDZANIE

BERLIN + Tropical Island z noclegiem, 359 zł, 7.12–8.12;

BUDAPESZT, 199 zł, 30.11–1.12; 7.12–8.12; 14.12–15.12;

PRAGA, 199 zł, 30.11–1.12; 7.12–8.12; 14.12–15.12;

PRAGA z noclegiem, 299 zł, 30.11–1.12; 7.12–8.12;

14.12–15.12;

WIEN 199 zł, 30.11–1.12 potwierdzony; 7.12–8.12;

14.12–15.12;

WIEN – BRATYSŁAWA z noclegiem, 329 zł, 30.11–

1.12; 7.12–8.12; 14.12–15.12;

SALZBURG z noclegiem 389 zł, 6.12–8.12; 13.12–15.12;

DREZNO 220 zł, 30.11–1.12; 7.12–8.12; 14.12–15.12.

Cena zawiera przejazd autokarem klasy lux (WC, wideo, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7000 zł, KL do 15 000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT. W wycieczkach z noclegiem: nocleg i śniadanie w cenie, dopłata do obiadokolacji: Berlin + wyspa 60 zł, Praga 40 zł, Bratysława – Wiedeń 40 zł, Salzburg 60 zł. Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów.

i snowboardzie stoki Zawoja i Mosorny Groń, Nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych – fitness, zumba, spotkanie z gawędziarzem, etc. kulig i ognisko oraz wyjście na basen kryty.

SUCHE k. PORONINA, (7 dni), obóz narciarski i snowboardowy.

Turnus od 02.02. do 08.02.2014 r. Cena: 930 zł. W programie m. in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie. Jazda na stokach: Suche, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Gliczarów, Małe Ciche, Czarna Góra, Jurgów. W ośrodku znajduje się basen kryty ZAKOPANE, (7 dni), obóz narciarski i snowboardowy dla początkujących i zaawansowanych. Turnus od 09.02. do 15.02.2014 r. Cena: 880 zł.

W programie m. in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie na podhalańskich stokach, także wyjazd na baseny termalne „Bania” w Białce Tatrzańskiej

BIAŁY DUNAJEC, (7 dni), obóz narciarski „5 stoków”. Turnus od 09.02. do 15.02.2014 r. Cena: 880 zł. W programie m. in. dla chętnych doskonalenie jazdy na nartach Jazda na stokach: Czarna Góra, Jurgów, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Gliczarów, Małe Ciche, Biały Dunajec, Szymbarkowa, nocna jazda na nartach, ognisko i wyjście na baseny termalne – Termy Podhalańskie w Szaflarach

Każda z powyższych ofert zawiera ubezpieczenie, transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem instruktorów narciarstwa i snowboardu oraz bogaty i urozmaicony program pobytu.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

ZATRUDNIMY

WYCHOWAWCÓW NAUCZYCIELI

Szczegółowe programy wyjazdów i więcej informacji na www.galeon.krakow.pl.

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103,

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W STRONĘ SZKÓŁ ŚREDNICH I ZAWODOWYCH

Mija pięć lat od stworzenia przez ArcelorMittal Poland programu edukacyjnego ZainSTALuj się.

Po 5 latach, podczas których skupialiśmy się wyłącznie na szkołach wyższych, na inżynierach, teraz ukierunkowujemy nasze działania w stronę uczniów szkół średnich i zawodowych. Nie oznacza to oczywiście, że rezygnujemy ze współpracy z uczelniami. Nadal będziemy utrzymywać relacje z uczelniami patronackimi: Politechnikami – Krakowską, Śląską i Wrocławską oraz AGH, gdzie działają Kluby ArcelorMittal i obecni są nasi Ambasadorzy – mówi Anna Wyczasany, szef Biura Rozwoju Pracowników i Projektów HR ArcelorMittal Poland.

6. edycja programu ZainSTALuj kładzie nacisk na szkoły średnie i zawodowe. Koncernowi stalowemu zależy, by poziom kształcenia w szkołach, z którymi będzie współpracować był wysoki i atrakcyjny i dla organizacji i dla młodych ludzi. Wybrano już szkoły, w których prowadzona będzie aktywność dydaktyczna. Są wśród nich: Zespół Szkół Zawodowych HTS w Krakowie, Zespół Szkół Technicznych w Dąbrowie Górniczej, gdzie we wrześniu uruchomiono klasę o profilu technika hutnika; Śląskie Techniczne Zakłady Naukowe w Katowicach, szkoła o najwyższej renomie w okręgu, zajmująca w ogólnopolskim rankingu szkół średnich 12. miejsce, a także Techniczne Zakłady Naukowe w Dąbrowie Górniczej, Zespół Szkół Technicznych w Chorzowie oraz Zespół Szkół Zawodowych w Zdzeszowicach, kształcący kadry dla koksowni. Kontynuowana będzie także współpraca edukacyjna z Zespołem Szkół Zawodowych „Sztynka”.

WSPARCIE W WYBORZE

Do tej pory, współpraca ArcelorMittal Poland ze szkołami średnimi miała



Teraz ukierunkowujemy nasze działania na szkoły średnie i zawodowe – mówi Anna Wyczasany szef Biura Rozwoju Pracowników i Projektów HR ArcelorMittal Poland.

raczej na celu pokazanie młodym ludziom technicznej ścieżki kariery i zachęcanie ich do kontynuacji nauki w szkołach wyższych na konkretnych kierunkach inżynierskich. – W dalszym ciągu chcemy młodym ludziom doradzać, by świadomie wybierali kierunek, w którym będą się rozwijać. Będziemy jednak zwracać uwagę na to, że nie wszyscy muszą ukończyć studia i uświadamiać, że dzisiaj dużą szansę na rynku pracy daje techniczna i zawodowa szkoła średnia, która gwarantuje konkretny zawód np. elektronika, elektryka, mechanika czy automatyka. Nasz program edukacyjny ma szerszy wymiar – w ramach partnerstwa ze szko-

łami zaplanowaliśmy m.in. warsztaty z pracy grupowej i komunikacji, aby rozwijać kompetencje społeczne, których często młodym ludziom brakuje. Bez względu na to, jaką pracę wybiorą w przyszłości, zdobyte umiejętności będą dla nich wartością dodaną. Planujemy także wspierać ich w wejściu na rynek pracy oferując m.in.: doradztwo zawodowe, pomoc w przygotowaniu CV. Pracujemy nad specjalnymi aplikacjami atrakcyjnymi dla młodych ludzi na naszej stronie internetowej – podkreśla A. Wyczasany.

PRAKTYKI

Bardzo istotną częścią procesu kształcenia młodych ludzi są praktyki zawodowe, w czasie których uczniowie mogą wejść do zakładu i poznać potencjalne miejsce pracy. Praktyki zostały wpisane w harmonogram szkolny i będą również aktywnością edukacyjną ArcelorMittal Poland.

Ponieważ możliwość wejścia uczniów na teren hut jest ograniczona – na początek – dobrym sposobem na przybliżenie uczniom specyfiki tych zakładów było zaproszenie młodzieży ze szkół – partnerów na pokaz filmu „Narodziny stali” w wersji 3D. Młodzież była pod wrażeniem, a projekcji towarzyszyły quizy i konkursy, przeplatane informacjami o firmie.

ZAWÓD – RODZINNA DECYZJA

Badania pokazują, że doradcą w wyborze szkoły i zawodu jest dla młodych ludzi rodzina i bliscy. Dlatego ważne jest, by również nasi pracownicy mieli świadomość, w jakich zawodach będziemy poszukiwać kandydatów. Mam nadzieję, że w efekcie naszych działań szkoły średnie będą tworzyć klasy o profilach najbardziej dla nas pożądanych, czyli mechanicznych, elektrycznych, automatycznych i elektronicznych – podsumowuje Anna Wyczasany.

Spotkanie inżynierów i techników z SITPH

BLIŻEJ KOKSOWNI

Zakład koksowniczy krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland był od początku nieodłączną jego częścią, jak koks jest nieodzowny w produkcji stali.

Dziś jednak jest to już zupełnie inna niż przed laty koksownia. Zamknięto i wyburzono stare baterie koksownicze z mokrym gaszeniem koksu, uciążliwe dla środowiska.

W Krakowie pracuje jedynie jedna wielokomorowa bateria koksownicza, z instalacją suchego gaszenia, prezentująca europejski standard.

O dzisiejszych możliwościach, produkcji i nowych instalacjach krakowskiej koksowni mówiono podczas ostatniego spotkania inżynierów i techników, zrzeszonych w krakowskim oddziale SITPH i kole SITPH przy Zakładzie Koksownia, (20 bm.).



W roku ub. zmodernizowana została oczyszczalnia gazu koksowniczego, umożliwiając rozkład i utylizację ubocznych produktów koksowania gazu.

Ostatnie zmiany w krakowskiej kok-

sowni podjęte z myślą o zminimalizowaniu wpływu zakładu na otoczenie omówił Maciej Dyrka, na co dzień specjalista w krakowskiej koksowni.

Przedstawił on m.in. doświadczenia z eksploatacji instalacji odsiarczania gazu koksowniczego z siarkowodorem i amoniakiem. Omówił również parametry techniczno-technologiczne oczyszczania gazu i wód procesowych.

To już kolejne spotkanie w siedzibie NOT w os. Centrum C, przybliżające członkom krakowskiego SITPH współczesny obraz i produkcję krakowskiej huty ArcelorMittal Poland.

fot. Krzysztof Sobolewski

5 grudnia br.

POMÓŻ INNYM – ODAJ KREW

5 grudnia br. (czwartek) Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK organizuje kolejną akcję krwiodawstwa. Na wszystkich chętnych, którzy zechcą oddać krew i podzielić się z innymi potrzebującymi tym najcenniejszym z leków, czeka przed bramą krakowskiej huty (ul. Ujastek 1) – kriobus. Akcja odbędzie się w godzinach od 10 do 15.30.

Zgłaszać się mogą nie tylko hutnicy i pracownicy spółek, ale także mieszkańcy Nowej Huty.

Każdy pracownik oddający krew ma prawo do posiłku regeneracyjnego i dnia wolnego od pracy. Otrzyma także – na życzenie – wydruk wyników badań krwi i drobny upominek. **Pomóż innym – oddaj krew!**

W zakończonym właśnie ogólnopolskim projekcie „Bogactwo rozwiązań – kapitałem firmy”, realizowanym w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, ArcelorMittal Poland został uznany za jedną z tych firm, które łącząc elementy elastycznego rynku pracy i bezpieczeństwa socjalnego wspierają pracowników w godzeniu obowiązków zawodowych z rodzinnymi.

TYTUŁ ELASTYCZNEGO PRACODAWCY



Jedną z najczęściej spotykanych przeszkód w karierze zawodowej w Polsce jest wciąż macierzyństwo i konieczność opieki nad małym dzieckiem. Część pracodawców postrzega to w kategoriach dyskwalifikujących pracownika.

cze), pracować przez pewien okres z domu.

Firma wyposaża pracowników w narzędzia umożliwiające pracę nie tylko w biurze, ale również np. w podróży. Osobom z okresowymi problemami zdrowotnymi oferowane są inne stanowiska, z innym zakresem obowiązków. Pracownikom uzupełniającym swoje wykształcenie przysługują dodatkowe urlopy szkolne. Pracownicy mają możliwość uczestniczenia w szkoleniach online, co gwarantuje im dostęp do



Z badań „Modelowe rozwiązania flexicurity” (2011) prowadzonych przez Polską Konfederację Pracodawców Prywatnych „Lewiatan” wynika, że wśród 200 podmiotów gospodarczych jedynym stosowanym powszechnie rozwiązaniem mającym na uwadze elastyczność zatrudnienia są umowy na czas określony (76% firm).

Aż 24 proc. pracodawców i ponad połowa przebadanych pracowników nie jest w stanie wymienić żadnego rozwiązania uelastyczniającego sposób pracy. Wynika z tego, że wiedza na temat elastycznych form zatrudnienia jest powierzchowna. Zarówno pracodawcy, jak i pracownicy nie są świadomi obustronnych korzyści płynących z zastosowania różnorodnych rozwiązań. Dlatego przykład ArcelorMittal jest tak wyjątkowy na naszym rynku pracy.

Doceniono m.in. fakt, że firma umożliwia pracownikom nieprodukcyjnym elastyczny czas pracy: rozpoczynanie jej pomiędzy godziną 7:00 a 11:00 i odpowiednio - kończenie pomiędzy 15:00 a 19:00. Na części stanowisk stosowany jest zadaniowy system pracy. W uzasadnionych sytuacjach bezpośredni przełożony może zgodzić się na pracę pracownika z domu. Osoby wracające po urlopie wychowawczym mogą również, na niektórych stanowiskach (np. tłuma-

nich w dogodnym czasie i miejscu. W ramach doskonalenia znajomości języka angielskiego pracownicy korzystają z bezpłatnego kursu językowego, a zajęcia odbywają się w godzinach pracy.

Najbardziej przemawiającym do wyobraźni udogodnieniem dla młodych, pracujących rodziców jest otwarcie zakładowych przedszkoli. Firma wybudowała i finansuje dwa przyzakładowe przedszkola dla dzieci pracowników – w Krakowie i Dąbrowie Górniczej. Placówki przyjmują dzieci w dogodnej dla pracujących rodziców porze: od 5:30 do 18:00, również w weekendy i wakacje.

Już w listopadzie w ArcelorMittal Poland ruszają w Dąbrowie Górniczej, Krakowie i Zdzeszowicach warsztaty dla rodziców – dodatkowa oferta Firmy dla pracowników, skierowana do osób, które są zainteresowane lepszą jakością kontaktów ze swoimi dziećmi, rozwiązaniem konkretnych problemów czy pogłębieniem swojej wiedzy na temat pełnienia roli rodzica.

W trakcie wielu spotkań i szkoleń, na których przedstawiane jest rozwiązanie dotyczące otwarcia przedszkola i opisywany model działania przedszkoli korporacyjnych AMP, pojawiają się opinie osób z zewnątrz, pracowników innych firm, że również marzą, aby ich pracodawcy oferowali im podobne rozwiązanie.

TURNIEJ O PUCHAR DYREKTORA

14 grudnia, w hali sportowej w Zielonkach TKKF ArcelorMittal organizuje tradycyjny Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Energetyki i Ochrony Środowiska ArcelorMittal Poland Jacka Wolińskiego.

Informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Kazimierz Pyż tel. 600 360 653. Zapisy do 9 grudnia br.

OŚRODKI KULTURY PROponują

Notowania cenowe

Od 29 listopada do 5 grudnia

ŚWIĄTECZNIE NA BIENCZYCACH

Dawny plac targowy w Bienczytach to obecnie kompleks handlowy, w którym kupimy prawie wszystko. W pawilonach handlowych mieszczą się różne placówki handlowe i usługowe rodzimych kupców, a na placu sprzedają często producenci. Warto tu zrobić zakupy, bo towar jest świeży i niedrogi. Jedną z najdłuższych handlowych tutaj jest Wanda Kozłowska, która od lat prowadzi kwiaciarnię „Cupido”, którą obecnie przekazała córce Ricie Bajdale (na zdjęciu). Ostatnio ta kwia-



ciarnia zyskała po przebudowie więcej miejsca, gdzie obecnie są eksponowane już ozdoby świąteczne. Są to piękne (w bieli) renifery od 24 zł, anioły od 6 zł czy przybrane choinki od 15 zł, a także stroiki od 25 zł. W ogóle jest tu duży wybór świątecznych ozdób od kilku złotych sztuka. Drzwi kwiaciarni „Cupido” obecnie otwierają się automatycznie na fotokomórkę.

Kupimy tu na straganach prawie wszystko na świąteczny stół. Obficie zaopatrzone stoiska z jarzynami proponują dorodną marchew po 2 zł/kg czy pietruszkę po 5 zł/kg na sałatkę jarzynową. Polecam zakupy u państwa Myszków, gdzie wybór jarzyn jest duży. U pani Teresy Wolak można kupić okazjennie fasolkę „jasia” do barszczu w cenie 8-10 zł/kg. Dorodne kalafiora kosztowały tu śróde tylko 2,50 zł/szt.

Są tu smaczne wędliny w sklepach „Timexu”. Można tutaj zamówić prawdziwą szynkę z kością, a ponadto jest dobry wybór naturalnych wędlin, w tym pyszny salceson. U państwa Królów (w paw. w przejściu na parking) kupimy mięso z domowego chowu, pochodzące z małej ubojni w Baranówce. W tym tygodniu można kupić wieprzowinę od 17 zł/kg, wołowinę od 20 zł/kg i cielęcinę od 25 zł/kg. Bywają tu naturalne podroby cielece, wołowe i wieprzowe. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu, po ogłoszeniu słabszych wyników w polskiej gospodarce za październik, złotówka się nieco osłabiła.

W kantorze na pl. Bienczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,08-3,12 zł, euro: 4,17-4,21 zł, GBP: 4,98-5,03 zł, CHF: 3,38-3,43 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Kupimy na bazarze „Tomex” w pawilonie nr 466.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów, barwników ani ulepszaczy smaku.

Józef Aksamit prowadzący firmę od 1995 roku zaprasza na zakupy, a ponadto prosi o pomoc wystawiając Skarbonkę Świątecznej Pomocy.

W KINIE „SFINKS”

● „CALL GIRL” w reżyserii Mikaela Marcimaina to oparty na faktach thriller, który odsłania kulisy politycznej seksafery w Szwecji lat 70. Akcja przenosi nas do Sztokholmu. Jest rok 1976. Za fasadą opiekuńczego państwa kwitnie seks-biznes. W nocnych klubach i pokojach hotelowych politycy korzystają z usług nieletnich prostytuttek. Iris, wychowanka poprawczaka, zostaje ekskluzywną call girl zwabiona wystawnym życiem i drogimi ciuchami. Nastolatka, która sygnalizuje za pieniądze za urzędnikami, jest cennym świadkiem w śledztwie, które ma doprowadzić do przewrotu na szczytach władzy.

● Wielokrotnie nagradzany izraelsko-palestyński-amerykański film „W CIEMNO” Michaela Mayera to niezwykle interesujące połączenie melodramatu i thrilleru, kilkunastu lat historia romansu Palestyńczyka i Żyda z rozdartej konfliktami etnicznymi Jerozolimy. Żurnalowego Roya, dziedzica prawniczej fortuny, i Nimera, studenta psychologii ze społecznego awansu, dzieli nie tylko wyznanie, język, polityka, ale również pieniądze. Pomimo sprzeciwu obu rodzin, wszechobecnej służby bezpieczeństwa i arabskiej homofobii starają się znaleźć miłość tam, gdzie jej nie ma, a przynajmniej być nie powinno. Łącznikiem porozumienia staje się Loai Noufi w roli właściciela gejowskiego klubu, którego dramatem jest lustrzany odbicie prawdopodobnego losu Nimera. Siłą debiutu fabularnego Michaela Mayera jest jednak przede wszystkim niespodziewane, acz oczywiste przejście między melodramatem a politycznym thrillerem, w którym do końca zagryzamy wargi, nie spodziewając się szczęśliwego zakończenia. (as)

„ZEW MORZA” 1927 - RE-PREMIERA

Filmoteka Narodowa od kilku lat stara się zrekonstruować i odnowić przedwojenne polskie filmy, by przywrócić je publiczności. Zrealizowany w 1927 r. „Zew morza” to najwcześniejszy zachowany film Henryka Szaro, jednego z najważniejszych reżyserów międzywojnia, autora *Dziejów grzechu* i *Ordynata Michorowskiego*. Zrealizowany został według scenariusza popularnego wówczas powieściopisarza Stefana Kiedrzyńskiego i jest przykładem filmu przeznaczanego dla szerokiej publiczności. Wątek miłosny splota się tu z sensacyjną akcją rozgrywaną (po raz pierwszy w polskim kinie!) na morzu. Film pełen jest scen plenerowych, a także ujęć zrealizowanych na żaglowcu „Lwów” Szkoły Morskiej w Tczewie czy na torpedowcu Polskiej Marynarki Wojennej ORP „Kujawiak”. W filmie wykorzystano również: hydroplan, pociąg oraz samochody marki Morris (mrozący krew w żyłach pościgi!). Ówczesna prasa reklamowała film jako: *Potężny dramat życiowy pełen emocjonujących i sensacyjnych wydarzeń oraz Superszagier, który obejrzeć musi cała Warszawa!* Premiera odbyła się 13 X 1927 r. W piątek 29 XI 2013 r. o godz. 19.00 Kino Studyjne Sfinks zaprasza na pokaz jego odnowionej wersji. Muzykę napisał kompozytor Krzesimir Dębski. (as)

RUSSIAN NATIONAL BALLET

8 grudnia (niedziela), w sali teatralnej NCK wystąpi Russian National Ballet. Zaprezentuje dwa spektakle: o godz. 17.00 – „Dziadek do orzechów”, godz. 20.00 – „Jeziorko łabędzie”. The Russian National Ballet to zespół, który od lat zachwyca swoim kunsztem, cieszy się wielkim uznaniem i przez to zdobył ogromną popularność. Sukces, który osiągnął, zawdzięcza przede wszystkim perfekcyjnej technice tańca klasycznego i twórcy-choreografowi Siergiejowi Radchence. To sztuka dla każdego widza – i młodego, i dojrzałego. Russian National Ballet odnosi wielkie sukcesy na całym świecie, a przede wszystkim w takich krajach jak np. Anglia, USA, Chiny, Włochy i Niemcy. Sukces zespołu nie jest przypadkowy, może się on bowiem poszczycić wspaniałymi narodowymi tradycjami i wielkimi nazwiskami. Został utworzony w czasach pierestrojki i przyjmował absolwentów wielkiej rosyjskiej szkoły choreograficznej z Perm, Moskwy i Sankt Petersburga. Pierwsi soliści pochodzili ze sławnego Moskiewskiego Baletu Bolszoi i z równie sławnego Baletu im. Kirowa z St. Petersburga oraz z Rygi, Kijowa i Kazania. Przedprzedaż do 6 listopada. Bilety: 150 zł – normalny, 120 zł – ulgowy. Sprzedaż od 7 listopada: 180 zł – normalny, 150 zł – ulgowy. Zamówienia: Biuro Organizacji Widowni, tel. 518-766-738, 12 644-24-81, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl, kasa: 517-248-619, czynna w godz. 9.00-20.00. (mp)

MAM CO JEŚĆ. JEST MI CIEPŁO. DZIĘKI TOBIE

Od 1 do 16 grudnia potrwa zbiórka karmy i rzeczy dla psów i kotów z krakowskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt przy ulicy Rybnej 3. W tych dniach w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 ARTzonie OKN, os. Górali 4 oraz w Klubie „Kuznia” OKN, os. Złotego Wieku 14 zbierana będzie karma dla psów i kotów, ryż, kasza oraz rzeczy takie jak koce i kołdry (nie z pierza). (f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● Mariusz Wollny, *Krew Inków*, Wydawnictwo Alter Radosław Palonka 2012. Zamek w Niedzicy pod koniec XVIII wieku skrywa w swych murach wiele tajemnic. Klucznik Cymer opowiada o duchach, w niewyjaśnionych okolicznościach giną ludzie, ścigani przez hiszpańską inkwizycję Inkowie szukają tu schronienia. Miejscowi podejrzewają także, że zamek to kryjówka zbrojników. Kto jest odpowiedzialny za śmierć inkaskiej królowej? Gdzie znajdują się sekretne przejścia? Jak ocalić Bractwo Złamanego Pióra, które nie traci nadziei na odzyskanie niepodległości przez Polskę? Kto ukrył skarb Inków? Odpowiedzi na te pytania poszukuje Wacław Benesz, nieco zgorzkniały, ale odważny i pomysłowy uczestnik insurekcji kościuszkowskiej.

● Tomasz Stańko, *Desperado. Autobiografia*, WL 2010. Kraków – Warszawa – Nowy Jork; różne czasy: od przełomu lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych do dzisiaj, oraz wszechobecny jazz. Bezkompromisowa autobiografia, w której widzimy Tomasza Stańkę, jakiego dotąd nie mogliśmy poznać. Dzieciństwo, rodzina, burzliwa młodość, kulisy życia artystycznego. Przeprowadzki i podróże, życie na krawędzi, kobiety, używki, beztrosny nałóg, a jednocześnie sukces w Europie. Wreszcie entuzjastyczne przyjęcie w Stanach Zjednoczonych... Tej wieloletniej autobiografii wystarczy, by obdzielić nią kilka innych sławnych osób. Więcej na www.okn.edu.pl.

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA. OS. GÓRALI 5

● 2 XII, godz. 17.30 – Joga dla dorosłych. Zajęcia jogi dla początkujących i trochę zaawansowanych, ćwiczenia rozciągające i usprawniające kręgosłup, relaksujące, niwelujące stres.

● 3 XII, godz. 10 – Dwugodzinne otwarte spotkania komputerowo-internetowe dla Seniorów w ramach Komputerowego Klubu Seniora. Warsztaty dla początkujących odbędą się w sali komputerowej nr 27. Koszt pojedynczych zajęć 15 zł od osoby.

● 3 XII, godz. 12-18 – Nowości w bibliotece. Prezentacja nowych książek, rekomendacje, rezerwacje. Spotkanie w Bibliotece OKN.

● 3 XII, godz. 17-18 – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki, dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat. Koszt 5 zł za zajęcia.

● 3 XII, godz. 17-19 – Warsztaty rękodzieła. W trakcie grudniowych warsztatów tworzone będą ozdoby świąteczne i filcowane choinki. Prowadzi Krystyna Drożdżowska. Koszt pojedynczych zajęć 20 zł.

● 3 XII, godz. 19-21 – NHmeetup! otwarte spotkania językowe w C-2 Południe Cafe, os. Górali 5. Wstęp wolny!

● 4 XII, godz. 13.30 – Joga dla dorosłych.

● 4 XII, godz. 17-18 – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6-12 lat realizowane przy wsparciu firmy ArcelorMittal Poland. Wstęp wolny.

KLUB KUźNIA OKN. OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 29 XI, godz. 10-18 – Nowohucki Klub Rękodzieła oraz Klub Kuźnia OKN serdecznie zapraszają na Bożonarodzeniowy Kiermasz Rękodzieła Artystycznego. Wstęp wolny.

● 2 XII, godz. 9 – Warsztaty pn. „Teatralne podróże: Właśnie leci kabarecik”, przeznaczone dla zorganizowanych grup starszych dzieci przedszkolnych i uczniów klas I-III.

● 2 XII – Konkurs na Bożonarodzeniową kartkę świąteczną. Klub Kuźnia zaprasza dzieci do 13 roku życia, a także grupy z przedszkoli, szkół, klubów, domów kultury do udziału w konkursie na kartkę świąteczną. Prace należy przysyłać do 13 grudnia br., na adres os. Złotego Wieku 14.

● 3 XII, godz. 10.30 – Z cyklu: Z muzyką przez wieki – „Czarownice i czarodzieje”. Cykl powiązanych tematycznie audycji muzycznych dla zorganizowanych grup dzieci w wieku 5-7 oraz 8-12 lat, realizowanych we współpracy z Filharmonią im. Karola Szymanowskiego w Krakowie.

● 3 XII, godz. 17.30-18.30 – Warsztaty artrecyklingowe dla dzieci oparte na idei artystycznego recyklingu. Prowadzenie: Agnieszka Mucha, artystka rzeźbiarka. Cena: 15 zł.

● 4 XII, godz. 10-11.30 – Spotkanie w Mamiarni. Koszyczkowe na herbatę i słodkie co nieco: 5 zł. Po spotkaniu „Warsztat wiązania chust – przytul mnie mamie!” i „Z dzieckiem w plecaku – warsztat wiązania chust na plecach”. Prowadzenie: Wanda Haluniewicz – Certyfikowany Doradca Noszenia ClauWi®. Cena: 40 zł.

● 5 XII, godz. 17.30 – Bajki słowackie. Spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci w wieku przedszkolnym w Bibliotece Klubu Kuźnia. Wstęp 5 zł. Prowadzi Ewa Łętowska.

KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA.

OS. BOHATERÓW WRZESNIA 26

● 28 XI, godz. 18 – Dzień Seniora. Uroczyste spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Seniora. W programie: występ rozrywkowo-satyryczny w wykonaniu młodego kabaretu Japa. Współorganizatorem wydarzenia jest Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice Północ. Wstęp wolny.

● 5 XII, godz. 16 – Akademia zdrowia i urody. Spotkanie dla pań z konsultantkami kosmetycznymi pod hasłem *Świąteczny wygląd w święta i sylwestrowe szaleństwo koloru*. Wstęp wolny.

● 5 XII, godz. 19.45 – Do wnętrza gongu. Mikołajkowy koncert inaugurujący cykl koncertów na gongach i misach. Dźwięki wydobywające się z tych instrumentów zapewnią głęboki relaks dla ciała i radość dla duszy. Spotkanie poprowadzi Rafał Cichy-Koroniewski. Przeciwwskazaniem do udziału w koncercie jest ciąża, rozrusznik-serca, epilepsja, przyjmowanie leków psychotropowych i alkoholu. Koncert na gongi tybetańskie, śpiewające misy, zaklinacze deszczu i inne instrumenty etniczne to terapia dźwiękiem. Uczestnicy koncertu zostaną poddani masażowi dźwiękiem, a każdy fragment ich ciała zostanie dotknięty przez wibracje i drgania rezonujących instrumentów. Po takim koncercie wszyscy poczują głęboki relaks i odprężenie. Wstęp wolny.

KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA. OS. DYWIZJONU 303 PAW. 1

● 29 XI, godz. 18 – Wieczór autorski Barbary Kozubek-Marczak. W programie wieczoru m.in.: promocja debiutanckiej książki *Egocentrycznie*, recytacja wierszy z oprawą muzyczną, prezentacja grafik komputerowych. Spotkanie poprowadzi Joanna Tor-Gazda absolwentka Kulturoznawstwa UJ, we współpracy z Emilią Marczyk. Pani Barbara z wykształcenia jest matematykiem i informatykiem. Poza pracą zawodową jej pasją jest zwiedzanie, fotografowanie, grafika komputerowa, publikacje w Internecie i poezja. Wieczór autorski będzie jednocześnie inauguracją Klubu Szufladowych Pisarzy.

KLUB JEDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA. OS. CENTRUM A 6A

● 2 XII, godz. 15 – Gorąca i dzika Australia. Kolejny wykład w ramach Nowohuckiej Akademii Seniora poświęcony specyfice kontynentu, osobliwościom Australii i Oceanii, zagrożeniom i mitom. Prowadzący Zygmunt Novak pokaże także dziką Australię okiem fotografa. Zapraszamy: Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Spotkanie organizowane w ramach projektu *Seniorzy bez granic*, współfinansowanego ze środków Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2012-2013. Wstęp wolny.

KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA. UL. DROŻYSKA 3C

● 4 XII, godz. 16 – Idą święta. Spotkanie dla dzieci i młodzieży przybliżające zwyczaje i tradycje Bożego Narodzenia. Impreza składać się będzie z 2 części. W pierwszej części omówione zostaną znane tradycje bożonarodzeniowe oraz przypomniane dawne i zapomniane nieraz zwyczaje. W drugiej części spotkania odbędą się warsztaty świątecznych prezentów, w których uczestnicy własnoręcznie wykonają ozdoby choinkowe. Wstęp: 4 zł.

KLUB KRZESŁAWICE OK KRAKÓW-NOWA HUTA.

UL. WANKOWICZA 17

● 5 XII, godz. 18 – Pieśni krakowskie. Pierwsze wydarzenie z cyklu *W kontekście z tradycją*. Spotkanie poprowadzi Krzysztof Kacprzak z Piwnicy Śpiewu Tradycyjnego, działającej od 2009 roku, zorientowanej na poznawanie i popularyzację tradycyjnej muzyki północnej Słowiańszczyzny – pieśni ludowych Polski, Białorusi, Ukrainy i Rosji, tańców tradycyjnych, obrzędów i zwyczajów naszych prababek i pradziadków. Wstęp: 2 zł.

KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA.

UL. PŁOSZCZYN Y 1

● 5 XII, godz. 17 – Spotkanie z Mikołajem, który przybędzie do Kościelnik wraz z anielsko-diabelskim orszakiem. W programie konkursy, zabawy, scenki teatralne, zabawy taneczne. Nie zabraknie oczywiście prezentów dla grzecznych dzieci. Informacje i zapisy w Klubie do 4 grudnia. Wstęp: 15 zł. (f)

60 LAT MDK IM. J. KORCZAKA

Rok 2013 jest szczególnym rokiem dla Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka. Od dnia jego założenia mija właśnie 60 lat. To najstarsza placówka kulturalno-oświatowa działająca na terenie Nowej Huty. Jej misję można wyrazić słowami Janusza Korczaka: *Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat.*

Z tej okazji w środę, 6 listopada 2013 r., w synagodze Tempel na krakowskim Kazimierzu miał miejsce wyjątkowy koncert z udziałem Orkiestry Akademii Beethovenowskiej pod batutą Sebastiana Perłowskiego. Orkiestra szczyści się tym, że jej członkowie to najbardziej uzdolnieni młodzi muzycy w Polsce. Swoją obecnością zaszczylił słuchaczy również światowej sławy wiolonczelista – Julius Berger, którego gra charakteryzuje się niezwykłą pasją i wrażliwością. Goście, którzy tłumnie zgromadzili się w synagodze Tempel, w pierwszej części mogli usłyszeć, jak Orkiestra Akademii Beethovenowskiej wraz z Juliussem Bergerem wykonuje utwory: *Kol Nidrei* Maxa Brucha oraz *I Koncert wiolonczelowy C-dur* Josepha Haydna. Oba utwory pozwoliły na pokazanie niezwykłej wirtuozerii gry na wiolonczeli, dlatego też zachwycona widownia usłyszała jeszcze na bis dwa utwory w wykonaniu Juliusa Bergera: *Arię na strunę* G. S. Bacha oraz *Marsz z Muzyki dla Dzieci* S. Prokofiewa. W drugiej części koncertu zabrzmiała natomiast *IV Symfonia „Włoska” A-dur, op. 90* Felixa Mendelssohna.



Koncert jubileuszowy, ze względu na swój uroczysty charakter, był również okazją do wręczenia dyrektor MDK Monice Modrzejewskiej oraz placówce nagrody *Honoris Gratia*, przyznawanej przez Prezydenta Krakowa osobom i jednostkom szczególnie zasłużonym dla miasta. Placówka otrzymała również nagrodę Polonia Minor, przyznaną przez marszałka województwa małopolskiego. Natomiast Medal im. dr. Hen-

ryka Jordana z rąk prezesa Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Krakowie Romana Ficka odebrała wicedyrektor MDK Ewa Żółty. Odznaczenie przyznawane jest osobom, które mają szczególne zasłu-

gi dla rozwoju opieki zdrowotnej i upowszechniania kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży. Nie zabrakło również podziękowań ze strony dyrekcji i pracowników Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie dla najbliższych współpracowników i partnerów instytucji. Otrzymali oni statuetki Przyjaciół MDK oraz Ambasador Dziecięcych Talentów.

(f)

W MDK Fort 49 „Krzesławice”

WYSTAWA FOTOGRAFII KORNELII GŁOWACKIEJ-WOLF

W piątek, 15 listopada br. w MDK Fort 49 „Krzesławice” odbył się wernisaż wystawy fotografii Kornelii Głowackiej-Wolf zatytułowanej „Pomiastokroć”.

Prezentowane na wystawie zdjęcia to wybrane fotografie z cyklu Pomiastokroć. Projekt skupia się na rytmie miasta, jego wewnętrznej dynamice, sekretnym życiu. Miasta, miasteczka, wioski, ulice tworzą jedyny w swoim rodzaju mikrokosmos pełen nowych sytuacji, niecodziennych zdarzeń; kreują dynamiczną konstrukcję własnego bohatera, którym jest przede wszystkim sam moment, sytuacja, chwila, w którą wpisują się miejsca, ludzie, przedmioty. Autorka, Kornelia Głowacka-Wolf, jest absolwentką filologii romańskiej i historii, mocno związaną zarówno z Krakowem, jak i Wrocławiem. Sztukami wizualnymi interesuje się od wielu lat;

w fotografię zaangażowała się na początku 2012 r. W centrum jej zainteresowań leży człowiek w ujęciu reportażowym, fotografia uliczna, dokument, a także eksperymenty wizualne i fotogra-

fia industrialna. Zdjęcia jej autorstwa były wielokrotnie nagradzane. Należy do grupy fotograficznej D'Moment.

Wystawę można oglądać do końca grudnia br. (f) Fot. Z. Zaczekowski



JAK BEZPIECZNIE ZARZĄDZAĆ PIENIĘDZMI PRZEZ INTERNET

W najbliższy poniedziałek, 2 grudnia o godz. 12.00 Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza seniorów na spotkanie z cyklu „Akademia finansów” z przedstawicielami banków poświęcone bankowości internetowej. Podczas spotkania będzie można dowiedzieć się m.in. jak bezpiecznie zarządzać swoimi pieniędzmi przez Internet, jak założyć internetowe konto bankowe, na co uważać, ile to kosztuje i jaką pomoc oferują banki. Akademia finansów to cykl spotkań z zarządzania i gospodarowania własnymi pieniędzmi w nowoczesny sposób. Celem cyklu jest poszerzenie kompetencji finansowych osób starszych, przełamanie nieufności do nowych usług bankowych, w tym banków internetowych, poprzez edukowanie i wyjaśnianie wątpliwości. Zaproszeni eksperci w sposób jasny i klarowny będą przedstawiać dostępne na rynku produkty finansowe i usługi. W sposób praktyczny nauczą seniorów poruszać się w zawiłościach ofert bankowych i rozmawiać z przedstawicielami instytucji finansowych. Organizatorzy przewidują czas na pytania, dyskusje i warsztaty praktyczne w klubie internetowym. Wstęp wolny.

GENDER – OD TOLERANCJI DO TOTALITARYZMU

W czwartek, 28 listopada, o godz. 19.15 w auli kościoła pw. św. Józefa na os. Kalinowym odbędzie się spotkanie z ks. dr. hab. Dariuszem Oko, wykładowcą Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie na temat: „Gender – od tolerancji do totalitaryzmu”. Spotkanie poprowadzi Sławomir Skiba, redaktor naczelny „Polonia Christiana”. Wstęp wolny. (f)

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” zaprasza wszystkie dzieci wraz z rodzicami na spotkanie ze Świętym Mikołajem, które odbędzie się 6 grudnia, w godzinach od 17.00 do 18.30. W programie: wyprawa w poszukiwaniu zagubionego pantofelka, warsztaty plastyczne w domku Baby-Jagi, piosenki Królowej Zimy, przyjacielska pomoc Szewczykowi Dratewce oraz zabawy z pracowitymi krasnoludkami.

ŚWIĘTY MIKOŁAJ NA WZGÓRZACH KRZESŁAWICKICH

Bilety do nabycia w MDK Fort 49 „Krzesławice” (pok. nr 17): wtorek: 15.00–20.00, środa: 7.00–15.00. Koszt biletu 10 zł od dziecka. Koszt biletu opiekuna 10 zł. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, sobota – 17.00.
Pleszów: 7.40, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

I nie spostrzegli się, że przyszedł potop i pochłonął wszystkich.
(por. Mt 24)

Rada Pana Jezusa jest konkretna: Czuwajcie! Jazda autem z wadliwymi hamulcami kończy się w najlepszym wypadku w rowie. Życie bez zdrowej ascezy i kontroli stanu własnego sumienia doprowadza najpierw do zbłązowania, a w ostateczności nawet do piekła.

Musimy się modlić, byśmy się w porę spostrzegli, gdy grozi nam duchowe niebezpieczeństwo. Bo diabeł podchodzi ciszej niż najcichszy z kotów.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą gamkarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

SFINKS: ● 29.11 (piątek) – godz. 16.00 „Call Girl” (Szwecja-Finlandia), godz. 19.00 „Zew morza” 1927 – Re-premiera (Polska). ● 30.11 (sobota) – godz. 17.00 „Call Girl”, godz. 19.30 „W ciemno” (USA-Izrael-Palestyna). ● 1.12 (niedziela) – godz. 17.00 „W ciemno”, godz. 19.00 „Call Girl”. ● 2.12 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 3.12 (wtorek) – godz. 17.00 „W ciemno”, godz. 19.00 „Call Girl”. ● 4.12 (środa) – godz. 17.00 „Call Girl”, godz. 19.30 „W ciemno”. ● 5.12 (czwartek) – godz. 17.00 „W ciemno”, godz. 19.00 – „Call Girl”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 29 XI (piątek), godz. 10 – Kot w butach; godz. 19 – Przedstawienie Hamleta we wsi Głucha Dolna. ● 30 XI (sobota), godz. 18 – Przedstawienie Hamleta we wsi Głucha Dolna. ● 1 XII (niedziela), godz. 16 – Królowa Śniegu. ● 3 i 4 XII (wtorek i środa), godz. 10 – Królowa Śniegu. ● 5 XII (czwartek), godz. 10 – Królowa Śniegu; godz. 18 i 20.15 – Małżeński Rajd Dakar.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 29 i 30 XI (piątek i sobota), godz. 19 – Zabójca. ● 1 XII (niedziela), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 4 i 5 XII (środa i czwartek), godz. 19 – Gąska.

NIŻSZE OPŁATY, NOWE DEKLARACJE

1 stycznia 2014 roku zostaną wprowadzone w Krakowie niższe opłaty za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi. Stawki ulegną obniżeniu dzięki pozyskanym oszczędnościom w zakresie kosztów funkcjonowania Gminnego Systemu Gospodarowania Odpadami Komunalnymi, osiągniętych w wyniku rozstrzygniętych przetargów na odbiór odpadów.

Bezpośrednio ze zmianą opłaty powiązane są nowe wzory deklaracji. Skrócone i uproszczone formularze również wprowadzone zostały uchwałą Rady Miasta Krakowa. Właściciele/zarządcy nieruchomości ponownie złożą deklaracje dla poszczególnych typów nieruchomości. Wypełnione i podpisane formularze zostaną przyjęte przez zarządcę gminnego systemu, tj. MPO Kraków. Warunkiem skorzystania z niższych stawek za odbiór odpadów przez właścicieli/zarządców nieruchomości, jest złożenie ponownej deklaracji, w terminie do końca grudnia 2013. W przypadku niezłożenia ww. dokumentu, w terminie późniejszym zostanie wydana decyzja administracyjna o naliczeniu nowych stawek.

Kompletny cennik stawek za odbiór i gospodarowanie odpadami będzie dostępny na stronie internetowej zarządcy systemu. Przypomnijmy także, iż w deklaracjach DJ oraz DW zawarta jest wysokość opłaty, w zależności od gospodarstwa domowego, w powiązaniu z liczbą osób. Z kolei w deklaracjach DM oraz DB stawki są do wyliczenia przez właścicieli/zarządców nieruchomości i wynikają z ilości oddawanych odpadów w wybranych pojemnikach.

Korzystne dla mieszkańców zmiany wprowadzone zostały uchwałami Rady Miasta Krakowa, podjętymi 6 listopada 2013 roku. Tym samym obniżona została opłata, ponoszona od 1 lipca 2013 roku przez właścicieli/zarządców nieruchomości na rzecz Gminy Miejskiej Kraków, za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Uchwała Rady Miasta Krakowa nr LXXXVIII/1313/13 w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia wysokości stawki takiej opłaty wprowadza od 1 stycznia 2014 roku następujące stawki, w zależności od typu nieruchomości.

★★★

Stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy w zabudowie jednorodzinnej, jeżeli odpady komunalne są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny, wynosi:

- | | |
|---|-------------|
| a) dla gospodarstwa domowego jednoosobowego | – 26,00 zł, |
| b) dla gospodarstwa domowego dwuosobowego | – 36,00 zł, |
| c) dla gospodarstwa domowego trzyosobowego | – 46,00 zł, |
| d) dla gospodarstwa domowego czteroosobowego | – 56,00 zł, |
| e) dla gospodarstwa domowego pięcioosobowego | – 63,00 zł, |
| f) dla gospodarstwa domowego sześcioosobowego | – 66,00 zł, |
| g) dla gospodarstwa domowego siedmioosobowego i większego | – 69 zł. |

★★★

Stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy

w zabudowie jednorodzinnej, jeżeli odpady komunalne nie są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny, wynosi:

- | | |
|---|--------------|
| a) dla gospodarstwa domowego jednoosobowego | – 39,00 zł, |
| b) dla gospodarstwa domowego dwuosobowego | – 54,00 zł, |
| c) dla gospodarstwa domowego trzyosobowego | – 69,00 zł, |
| d) dla gospodarstwa domowego czteroosobowego | – 84,00 zł, |
| e) dla gospodarstwa domowego pięcioosobowego | – 94,00 zł, |
| f) dla gospodarstwa domowego sześcioosobowego | – 99,00 zł, |
| g) dla gospodarstwa domowego siedmioosobowego i większego | – 103,00 zł. |

★★★

Stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy w zabudowie wielorodzinnej, jeżeli odpady komunalne są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny wynosi:

- | | |
|---|-------------|
| a) dla gospodarstwa domowego jednoosobowego | – 15,00 zł, |
| b) dla gospodarstwa domowego dwuosobowego | – 29,00 zł, |
| c) dla gospodarstwa domowego trzyosobowego | – 41,00 zł, |
| d) dla gospodarstwa domowego czteroosobowego | – 50,00 zł, |
| e) dla gospodarstwa domowego pięcioosobowego | – 56,00 zł, |
| f) dla gospodarstwa domowego sześcioosobowego | – 59,00 zł, |
| g) dla gospodarstwa domowego siedmioosobowego i większego | – 62,00 zł. |

★★★

Stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy w zabudowie wielorodzinnej, jeżeli odpady komunalne nie są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny, wynosi:

- | | |
|---|-------------|
| a) dla gospodarstwa domowego jednoosobowego | – 22,00 zł, |
| b) dla gospodarstwa domowego dwuosobowego | – 41,00 zł, |
| c) dla gospodarstwa domowego trzyosobowego | – 60,00 zł, |
| d) dla gospodarstwa domowego czteroosobowego | – 73,00 zł, |
| e) dla gospodarstwa domowego pięcioosobowego | – 82,00 zł, |
| f) dla gospodarstwa domowego sześcioosobowego | – 86,00 zł, |
| g) dla gospodarstwa domowego siedmioosobowego i większego | – 89,00 zł. |

★★★

Stawki opłat za jednokrotny odbiór odpadów komunalnych z pojemnika, od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy a powstają odpady komunalne, oraz od właścicieli nieruchomości, które w części stanowią nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, a w części nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne, jeżeli odpady komunalne są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny, wynoszą w zależności od pojemności pojemnika:

- | | |
|---|-------------|
| 1) za pojemnik o pojemności 0,12 m ³ | – 14,00 zł; |
| 2) za pojemnik o pojemności 0,18 m ³ | – 21,00 zł; |
| 3) za pojemnik o pojemności 0,24 m ³ | – 27,00 zł; |
| 4) za pojemnik o pojemności 0,66 m ³ | – 39,00 zł; |

- | | |
|---|----------------------------------|
| 5) za pojemnik o pojemności 0,77 m ³ | – 45,00 zł; |
| 6) za pojemnik o pojemności 0,8 m ³ | – 47,00 zł; |
| 7) za pojemnik o pojemności 1,1 m ³ | – 65,00 zł; |
| 8) za pojemnik o pojemności 2,5 m ³ | – 164,00 zł; |
| 9) za pojemnik o pojemności 5 m ³ | – 328,00 zł; |
| 10) za pojemnik o pojemności 7 m ³ | – 460,00 zł; |
| 11) za pojemnik o pojemności 10 m ³ | – 656,00 zł; |
| 12) za pojemnik o pojemności 12 m ³ | – 787,00 zł; |
| 13) za pojemnik o pojemności 15 m ³ | – 984,00 zł; |
| 14) za pojemnik o pojemności 16 m ³ | – 1050,00 zł; |
| 15) za pojemnik o pojemności 18 m ³ | – 1181,00 zł; |
| 16) za pojemnik o pojemności 20 m ³ | – 1312,00 zł; |
| 17) za pojemnik o pojemności 30 m ³ | – 1968,00 zł; |
| 18) za pojemnik o pojemności 38 m ³ | – 2493,00 zł; |
| 19) za pojemnik o pojemności 40 m ³ | – 2624,00 zł; |
| 20) z prasokontenera (odpady sprasowane) | za 1 m ³ – 349,00 zł, |

- | | |
|---|--------------|
| 21) z prasokontenera (odpady sprasowane z targowisk – kod 200302) za 1 m ³ | – 122,00 zł, |
| 22) za pojemnik na szkło za 1 m ³ | – 58,00 zł. |

★★★

Stawki opłat za pojemniki z odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne, oraz od właścicieli nieruchomości, które w części stanowią nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, a w części nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne, jeżeli odpady komunalne nie są zbierane i odbierane z nieruchomości w sposób selektywny wynoszą, w zależności od pojemności pojemnika:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1) za pojemnik o pojemności 0,12 m ³ | – 21,00 zł; |
| 2) za pojemnik o pojemności 0,18 m ³ | – 31,00 zł; |
| 3) za pojemnik o pojemności 0,24 m ³ | – 41,00 zł; |
| 4) za pojemnik o pojemności 0,66 m ³ | – 58,00 zł; |
| 5) za pojemnik o pojemności 0,77 m ³ | – 68,00 zł; |
| 6) za pojemnik o pojemności 0,8 m ³ | – 71,00 zł; |
| 7) za pojemnik o pojemności 1,1 m ³ | – 97,00 zł; |
| 8) za pojemnik o pojemności 2,5 m ³ | – 246,00 zł; |
| 9) za pojemnik o pojemności 5 m ³ | – 492,00 zł; |
| 10) za pojemnik o pojemności 7 m ³ | – 689,00 zł; |
| 11) za pojemnik o pojemności 10 m ³ | – 984,00 zł; |
| 12) za pojemnik o pojemności 12 m ³ | – 1181,00 zł; |
| 13) za pojemnik o pojemności 15 m ³ | – 1476,00 zł; |
| 14) za pojemnik o pojemności 16 m ³ | – 1575,00 zł; |
| 15) za pojemnik o pojemności 18 m ³ | – 1772,00 zł; |
| 16) za pojemnik o pojemności 20 m ³ | – 1968,00 zł; |
| 17) za pojemnik o pojemności 30 m ³ | – 2952,00 zł; |
| 18) za pojemnik o pojemności 38 m ³ | – 3740,00 zł; |
| 19) za pojemnik o pojemności 40 m ³ | – 3936,00 zł; |
| 20) z prasokontenera (odpady sprasowane) | za 1 m ³ – 524,00 zł, |

- | | |
|---|--------------|
| 21) z prasokontenera (odpady sprasowane z targowisk – kod 200302) za 1 m ³ | – 183,00 zł, |
| 22) za pojemnik na szkło za 1 m ³ | – 86,00 zł. |

Zarządca gminnego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, MPO Kraków wkrótce udostępni właścicielom/zarządcom nieruchomości nowe formularze, nie wcześniej niż 2 grudnia 2013 roku.

Dzieci grają w grę i segregują. Podpowiedzą dorosłym?

19 listopada w siedzibie MPO Kraków przy ulicy Nowohuckiej 1 odbyła się premiera komputerowej gry edukacyjnej dla dzieci. Grę przetestowały przedszkolaki z filii Samorządowego Przedszkola nr 110 w Krakowie, a prezentowali ją dzieciom jej twórcy – przedstawiciele portalu internetowego buliba.pl i Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania. Przed premierą gry komputerowej przedszkolaki zwiedziły Lamusownię, czyli punkt do którego Krakowianie mogą oddawać nietypowe odpady.

Bohaterami gry dla dzieci, uczącej segregacji, jest Miś Bu oraz mały Ignaś, który mieszka w bloku i mieszkająca w domu jednorodzinnym Zuzka. Maluchy

wybierają różne rodzaje odpadów i decydują o tym, do jakiego pojemnika należy je wrzucić. Grając i ucząc się segregowania dzieciaki mogą też wybie-

rać odpady nietypowe, lub niebezpieczne, których nie wolno wrzucać do zwykłego pojemnika. W tej grze dziecko oddaje takie odpady do Lamusowni. W ten sposób w rzeczywistości postępują w Krakowie dorośli mieszkańcy, którzy oddają do Lamusowni bezużyteczne: stare meble, sprzęt elektroniczny, stary termometr, czy zepsuty telewizor.

Autorem gry „Segreguj odpady” jest Buliba.pl, serwis internetowy oferujący gry dla najmłodszych i promujący za-

chowania proekologiczne. Firma udostępniła MPO Kraków dwuletnią bezpłatną licencję. Gra jest dostępna dla dzieci na stronie internetowej www.mpo.krakow.pl. Zostanie też udostępniona innym, chętnym do skorzystania przedszkolom, w ramach pomocy dydaktycznych w zakresie edukacji ekologicznej.

Dodajmy, że wspólny projekt Buliba.pl oraz MPO Kraków powstał w związku z nowymi zasadami gospoda-

rowania odpadami, których wdrażanie rozpoczęło się 1 lipca 2013 roku. Istotnym elementem wprowadzanych nowych regulacji jest segregacja odpadów. Gra edukacyjna, stworzona dla najmłodszych dzieci, uczy sposobu segregowania, przyjętego w Krakowie. MPO – jako zarządca systemu gospodarki odpadami – zachęca najmłodszych do włączenia się w obowiązki segregowania odpadów w domach.

I Krakowski Turniej Szkół Gimnazjalnych w Scrabble za nami. Impreza odbyła się w ubiegłą sobotę w Publicznym Gimnazjum im. Królowej Apostołów przy ul. Bulwarowej. Zarówno uczestnicy jak i zaproszeni goście świetnie się bawili i już dziś zapowiadają kolejne turnieje.

SCRABBLE W GIMNAZJUM IM. KRÓLOWEJ APOSTOŁÓW



Zwycięzcy Turnieju wraz z organizatorami.

Historia tej gry liczy niespełna 100 lat. Uznaje się, iż wynalazcą scrabble jest bezrobotny architekt amerykański Alfred Butts. Za datę powstania gry uznaje się rok 1933. W Polsce popularyzacja scrabble zaczęła się od 1986 roku. Pomimo tak krótkiej historii jest to najpopularniejsza gra słowna na świecie. W dużym skrócie, polega na układaniu na planszy poprawnych gramatycznie i ortograficznie słów za pomocą dobieranych losowo w trakcie partii płytek z literami. Scrabble znakomicie poszerza słownictwo, znajomość ortografii i zakres wiedzy. Wykorzystują umiejętności strategicznego, analitycznego i logicznego myślenia. Okazuje się, że w erze wszechobecnych komputerów, w czasach kiedy słowo gra większości młodych ludzi kojarzy się z konsolą czy smartfonem nie brakuje miłośników scrabble. „Warto stwarzać okazje do tego aby młodzież mogła oderwać się od rzeczywistości wirtualnej. Spotkać w realu, stanąć do rywalizacji twarzą w twarz. Jeśli może się to stać podczas partii Scrabble to rewelacyjnie. Ta gra angażuje, uczy, bawi.” – mówi Andrzej Kowalik Przewodniczący Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu Rady Dzielnicy XVIII, jeden z inicjatorów I Krakowskiego Turnieju Szkół Gimnazjalnych w scrabble. Impreza odbyła się 16 listopada w Gimnazjum Królowej Apostołów. Uczestnicy zawodów rozegrali po 3 rundy. Najlepszy okazał się Dariusz Jajeński z Gimnazjum nr 74. Drugie miejsce zajęła Agata Czepielowska z Gimnazjum Królowej Apostołów, a miejsce trzecie przypadło Michałowi Kutypie z Gimnazjum 74. Nad przebiegiem zawodów czuwała Justyna Górka: nieprzerwanie od 10 lat najwyższą notowaną kobietą w polskim rankingu, od 11 lat prezes Krakowskiego Klubu Scrabble, od 3 lat członek zarządu Polskiej Federacji Scrabble i Mariusz Wrześniewski: Mistrz Polski 2004, zwycięzca Pucharu Polski 2007 oraz innych turniejów ogólnopolskich. Puchary dla zwycięzców, ufundowane przez Radę Dzielnicy XVIII, wręczył Andrzej Kowalik Przewodniczący Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu Rady Dzielnicy XVIII. Impreza bardzo się spodobała i będzie kontynuowana, więc kto nie załapał się teraz, serdecznie zapraszamy w przyszłym roku.

Rekordowe zawody szachowe w XVII Dzielnicy!

W najbliższą sobotę, o godz. 10.00, odbędzie się kolejny turniej szachowy w ramach cyklu Szachiści dla Ani Bukowskiej. Tym razem gospodarzami wydarzenia będą Rada Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie, Przewodniczący Stanisław Madej i Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, dyrektor Bożena Cabaj-Miciak. – Już tydzień przed zawodami zgłoszonych było ponad 70 osób. a z doświadczenia wiem, że najwięcej osób zgłasza się dzień, dwa przed. Te zawody będą rekordowe pod względem frekwencji. – mówi Marek Czepiec, trener szachowy organizator turnieju. Dodaje, że od tej soboty prowadzona będzie punktacja w ramach turnieju, dla przedszkoli, szkół, klubów sportowych oraz punktacja rodzinna. Przypomnijmy, że podczas zawodów zbierane są pieniądze na leczenie chorej na raka nowohucianki Anny Bukowskiej. To już drugie zawody w tym cyklu, organizatorzy zapowiadają, że coś będzie składać się z 18 spotkań – jedno w każdej dzielnicy Krakowa.

NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH!

W sobotę 23 listopada do Krakowa przyjechały reprezentacje 16 jednostek Małopolskiej Wojewódzkiej Komendy OHP oraz z Centrum Kształcenia i Wychowania w Szczawnicy i CKiW w Tarnowie, aby wziąć udział w corocznych konkursach: wiedzy o Krakowie pt. „Wielcy Krakowianie”, recytatorskim pt. „Twórczość Juliana Tuwima”, ekologicznym pt. „Odkrywamy czystą Polskę” oraz ortograficznym pt. „O Pawie Pióro”. Organizatorem przedsięwzięcia była Małopolska WK OHP oraz 6-5 Środowiskowy Hufiec Pracy w Krakowie.

Konkursy przeprowadzone w Zespole Szkół Zawodowych nr 2, na os. Szkolnym zgromadziły ponad 100 uczestników. Po jednej, najlepszej osobie z każdego ośrodka OHP. Wśród zaproszonych gości znaleźli się między innymi przedstawiciele sponsorów, którymi były firmy: „Grupa Michalscy”, „Znak”, Jan Rzeszutko przedstawiciel Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych i Andrzej Kowalik Przewodniczący Komisji Edukacji, Kultury i Sportu Rady Dzielnicy XVIII. Z ramienia Małopolskiej WK zebranych przywitała Zastępca Wojewódzkiego Komendanta Bożena Jopek, która życzyła młodzieży wielu sukcesów w konkursowych zmaganiach.

Tegoroczny, XVII Konkurs Wiedzy o Krakowie charakteryzował się szczególnie wysokim poziomem przygotowania młodzieży. Musiała ona wykazać się wszechstronną wiedzą na temat sławnych mieszkańców naszego miasta. Uczestnicy musieli wiedzieć m.in. kim z wykształcenia był Tadeusz Boy-Żeleński, z jaką krakowską uczelnią związana jest Agnieszka Radwańska czy jaki napis widnieje na obrazie Jezusa Miłosiernego z objawień św. Faustyny. Pomimo trudnych pytań poziom był niezwykle wysoki. Konieczna była dogrywka o pierwsze miejsce. Niestety nie przyniosła ona przewidywanego rozstrzygnięcia, gdyż na wszystkie zadane pytania uczestnicy odpowiadali perfekcyjnie. Wobec powyższego przyznano dwa pierwsze miejsca. Dla Daniela Kwiatkowskiego z 6-5 ŚHP w Krakowie oraz Doroty Manii z 6-18 HP Kęty. Zdobywcy pierwszych miejsc, oprócz cennych nagród otrzymali statuetki ufundowane przez Radę Dzielnicy XVIII, które wręczył Andrzej Kowalik.

Konkurs wiedzy o ekologii zgromadził młodzież, która świetnie opanowała zadany materiał. Test składający się z 30 pytań nie przysporzył uczestnikom większych problemów, za to komisja, która oceniła jednakowo aż trzy testy, musiała ogłosić dogrywkę o III i IV miejsce. Tu z kolei padały m.in. pytania o to czym jest recykling, do jakiego kosza wrzucamy styropian czy też czym jest park narodowy. Ostateczna punktacja ustawiła kolejność zajętych miejsc. I miejsce zajęła Dagmara Niechwiej z 6-4 OSIW Trzebinia, drugie miejsce przypadło w udziale Karolinie Kozera z 6-5 ŚHP Kraków, trzecie Katarzynie Fryda z 6-33 Nowy Sącz. Oprócz cennych nagród laureaci otrzymali upominki od Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych wręczone przez Jana Rzeszotko.

Konkurs ortograficzny miał za zadanie wyłonić mistrzów w ortografii. Startując w tym konkursie młodzież nie tylko rozwiązywała

dyktando. Należało także utworzyć przymiotniki od miejscowości, przekształcić mowę zależną na niezależną oraz poprawnie zastosować w zdaniu partykułę „nie”. Mistrzynią Pawiego Pióra została Patcja Pac z 6-5 ŚHP w Krakowie.

Tematem konkursu recytatorskiego była twórczość Juliana Tuwima. Najlepiej dobrała repertuar i zinterpretowała tekst pt. „Chrystus miasta” Marzena Biskup z 6-32 HP w Limanowej.

Wszyscy laureaci otrzymali tradycyjnie dyplomy i cenne nagrody. Zastępca Wojewódzkiego Komendanta Bożena Jopek gratulowała najlepszym uczestnikom za wysoki poziom wiedzy oraz opiekunom za przygotowanie młodzieży do tych wymagających przedsięwzięć.



Bożena Jopek Zastępca Wojewódzkiego Komendanta OHP oraz Jan Rzeszotko z Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych wręczają nagrody w konkursie ekologicznym pt. „Odkrywamy czystą Polskę”.

PRZEDSZKOLAKI DLA UCZNIÓW



Dzień 18 listopada był szczególnym przeżyciem dla najstarszej grupy sześciolatków z Samorządowego Przedszkola nr 88 mieszczącego się na os. Wandy 2. Dzieci zaprosiły do przedszkola niecodziennych gości: przedstawicieli uczniów Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 oraz pierwszoklasistów z zaprzyjaźnionej od lat z „Wesołymi ósemkami” Szkoły Podstawowej nr 80. Uczniowie wraz z nauczycielami mieli okazję podziwiać małych aktorów w przedstawieniu „Bajka o Smoku Wawelskim”. Przedszkolaki z wielkim zaangażowaniem i humorem wcieliły się w postaci: Smoka Wawelskiego, Króla, Królowy, Szewczyka Dratewki, rycerzy i dworzan. Współpraca z Zespołem Szkół Gastronomicznych nr 1 na tyle się zacieśniła, że następnego dnia młodzież zaprosiła sześciolatków do swojej szkoły. Wszyscy wspólnie piekli pyszne ciasteczka.

Marta Boczkowska

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

Dzięki wieloletniej współpracy z Parkiem Wodnym oferujemy naszym Czytelnikom wyjątkową nagrodę: bilety do hali basenowej Parku Wodnego. Mnóstwo wodnych atrakcji, m.in. hydromasaże, zjeżdżalnie, basen fala i sztuczny nurt, czekają właśnie na Ciebie!!! Wystarczy wysłać do nas zdjęcie związane z kąpielą. Zdjęcia ślijcie na adres gmh@o2.pl. W treści maila podajcie telefon kontaktowy, napiszcie, kto jest na zdjęciu, lub nadajcie mu zabawny tytuł.



Z NOTESU KIBICA

30.11 (sobota) – godz. 15, III liga siatkówki mężczyzn: Hutnik II – Zalew Świnna Poręba (hala ZSOI nr 5, os. Słoneczne 12)

30.11 (s) – godz. 16, II liga piłki ręcznej mężczyzn: Wanda – Grunwald Ruda Śląska (hala na Suchych Stawach)

30.11 (s) – godz. 19, II liga siatkówki mężczyzn: Hutnik – Błękitni Ropczyce (hala na Suchych Stawach).

ZE STARSZYMI
TEŻ WYGRYWAJĄ

Nowohucka tenisistka stołowa **Ange-lik Janik** (Podwawelski) wygrała kolejny wojewódzki turniej kwalifikacyjny kadetek, który rozegrany został w Waksmundzie. W finale pokonała 3-2 **Sarę Pytel** (Bronowianka) i zajmuje pierwsze miejsce w tej kategorii wiekowej w Małopolsce. To zwycięstwo dało jej również awans do turnieju ogólnopolskiego, który odbędzie się w najbliższy weekend w Brzegach Dolnych.

Janik bierze udział także w zawodach w starszych kategoriach wiekowych. W WTK juniorek, który odbył się w Słupnicach zajęła trzecie miejsce. Natomiast w hali Bronowianki podczas rywalizacji seniorek była czwarta, w półfinale przegrywając 1-3 po bardzo zaciętym i emocjonującym pojedynku z **Pauliną Kruzel** (Rokicie Szczepniaki). (dan)

PRAWIE TYLKO
Z NOWEJ HUTY

Drugi rok działają już w całym kraju Szkolne Ośrodki Siatkówki, których jest prawie 90. Finansowane są one ze środków Polskiego Związku Piłki Siatkowej, samorządowych i Ministerstwa Sportu, które w tym roku przeznaczyło na nie 30 mln złotych.

Również w Małopolsce znajdują się takie ośrodki, w tym trzy zajmujące się szkoleniem dziewcząt. Jeden z nich działa przy nowohuckim Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35), w którym szkoła się uczennice Gimnazjum nr 46. W październiku wygrały one turniej wojewódzki, w którym obok nich wystąpiły również siatkarki z Oświęcimia i Starego Sącza.

Niedawno również powołano kadrę wojewódzką przed ogólnopolskim turniejem talentów, który odbędzie się w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Spale. W roczniku 2000 znalazły się tylko dziewczęta z Nowej Huty. Są to **Magdalena Holda**, **Ewelina Rosiek**, **Magdalena Grzęda**, **Weronika Wojdyło**, **Aleksandra Kolano**, **Katarzyna Tkaczyk**. Ich trenerem jest **Ryszard Pozlutko**.

Do kadry rocznika 1999 powołanie z nowohuckiego ośrodka otrzymały **Barbara Malinka** i **Patrycja Ziaja** – ich trenerem jest **Magdalena Nowak** – a pozostałe cztery siatkarki są z Oświęcimia i Starego Sącza. (dan)

SIATKARZE ZNOWU ZWYCIĘŻAJĄ

STS SKARŻYSKO-KAMIENNA – HUTNIK 2-3 (25-20, 21-25, 24-26, 15-25, 10-15)

HUTNIK: Andrzejewski, Samborski, Golec, Maruszczyk, Grot, Klimczak – Przybyła (libero), Góra, Dutkiewicz, Księżarek.

Po trzech przegranych z rzędu nowohucki siatkarze nareszcie się przełamali, choć wydaje się, że mieli w pamięci jak im ostatnio się wiodło. – Nasi zawodnicy byli jakby spięci, pierwszą partię przegraliśmy na własne życzenie – ocenił trener zespołu z Nowej Huty, **Mirosław Janawa**. Jego uwaga dotyczyła tego seta. W następnym goście grali znacznie lepiej, nie było już takiej ner-

wowoci, która nieoczekiwanie powróciła w kolejnym starciu. Przegrywali w nim już 9-18, ale wtedy nastąpił ich zryw. Zaczęli odrabiać straty, lecz gospodarze również punktowali i zanosilo się, że okazją się lepsi, gdyż mieli trzy piłki setowe przy stanie 24-21. Ale hutnicy zdołali zdobyć pięć punktów z rzędu. Jednak w czwartej partii mimo ich długiego prowadzenia sytu-

acja się odwróciła. Krakowianie nagle stanęli w końcówce, do tego dołożyli się jeszcze sędziowie i doszło do tie-breaku. Był on bardzo jednostronny. Siatkarze Hutnika zdominowali gospodarzy, zasłużenie zwyciężając.

Na czele szóstej grupy II ligi wciąż znajdują się **Karpaty Krosno** – 26 pkt, a **Hutnik** znowu jest trzeci – 15.

W III lidze mężczyzn rezerwy Hutnika przegrały na wyjeździe z **Tarnovią** 2-3 (27-25, 17-25, 25-22, 21-25, 12-15). Prowadzi **Kłós Olkusz** – 18, drużyna nowohucka zajmuje siódme miejsce – 7. (dan)

JESZCZE NIE MA PEWNEGO AWANSU

Nieco nieoczekiwane zwycięstwo **Hattricka** nad **Spartą** oraz remis **eNHa** z **Żarłaczami** sprawiły, że w walce o dwa wolne miejsca w grupie mistrzowskiej Nowohuckiej Amatorskiej Ligi Futsal są cztery drużyny. Prawdziwy renesans przeżywają **Smoki**, tym razem odprawiły **FC Kalinex**. Natomiast w spotkaniu mistrza z wicemistrzem rzutem na taśmę wygrała ekipa **MK Teamu**.

Hattrick – **Sparta** 8-4 (3-2): **Gruszczyński 4, Makula 3, Walerowski – Filo 2, Gruchała**, samob. (Łuczak). **Hattrick: Gajoch – Walerowski, Łuczak, Makula, Gruszczyński**. **Sparta: M. Mroczek – Grabiec, Gruchała, Zajac, Filo, Kawula, Wachciński, Franco, Bukowicki**.

Wydawało się, że **Hattrick** przychodząc bez zmiany na **Spartę** jest w stanie zbliżyć się do wyniku 1-13, który osiągnął z tą drużyną w trzeciej edycji NALF. Kłam temu twierdzeniu zadał już w pierwszej minucie **Gruszczyński**, ale **Sparta** konsekwentnie dążyła do wyrównania i dokonał tego **Filo** w 10 min. **Sparta** w krótkim odstępie czasu straciła jednak dwa gole po długich podaniach, ale **Filo** ponownie wpisał się na listę strzelców. I jego drużyna co raz śmielej poczyniała sobie w ataku, ale jej obrona bez **Wojtaczki** i ze ślizgającym się w nowych butach **Gruchałą** po prostu nie istniała. Jeszcze w 25 min po golach **Walerowskiego** i **Gruchały** było 4-3, a później **Hattrick** stosował taktykę znaną jako „keep calm and graj” na **Gruszczyńskiego** i dziesięć minut później zrobiło się 7-3. W końcówce **Hattrick** uzyskał jeszcze dwa trafienia i jest blisko grupy mistrzowskiej.

OLD Grzegórzecki – **MK Team** 1-2 (1-0): **Maksymiak – Głowa, T. Karaś**; **eNHa** – **Żarłacze** 5-5 (3-2): **Walszek 2, Benedyk, Graca, K. Górka – Antoszewski, Wieszeniewski, P. Paluch, Kłęk, Hańderek**; **Smoki Wawel Team** – **FC Kalinex** 9-6 (4-0): **Petlic 4, Wątek 2, Szpulecki 2, Szubartowski – Krzystyniak 3, Rafalik, Protasiewicz, Hajost**. Prowadzą **MK Team** i **Sparta** – po 15 pkt, przed **Hattrickiem** i **Smokami Wawel Team** – po 9. O awans do grupy mistrzowskiej walczą jeszcze **eNHa** i **OLD Grzegórzecki** (po 7 pkt). Na pewno w grupie spadkowej zobaczymy **Żarłaczy** (5 pkt) i **FC Kalinex** (3 pkt).

W szóstej kolejce Dywizji B **Enigma** przerwała zwycięski marsz **Mefisto**. Potknięcie to wykorzystali **Pumas**. Wygrywając z **Krakowiakiem** zrównali się punktami z liderem. W pozostałych spotkaniach **Drink Team** ograł **Cichociemnych**, a **Szachiści Venatores FC**.

FC Cichociemni – **Drink Team** 3-8 (0-4): **Banachowicz 2, Cichański – M. Nowak 4, Bielecki 3, Hysior**; **Enigma** – **Mefisto** 5-2 (4-0): **Curyło 3, Skuciński, Skorupa – Angulo, D. Mroczek**; **Szachiści** – **Venatores FC** 5-2 (2-1): **Nesterak 2, Jurkiewicz 2, Sporek – Colas, Di Giusto**; **Pumas** – **Krakowiak** 5-4 (4-2): **Kluza 2, Wojtych, Dadouch, D. Nowak – Janus 4**. Liderują **Mefisto** i **Pumas** – po 15, przed **Drink Teamem** i **Enigmą** – po 12. O awans ciągle walczy też **Venatores FC** – 9. W grupie pocieszenia zagrają na pewno **Szachiści** – 6, **Krakowiak** – 3 i **FC Cichociemni** – bez punktu. (dan)

PRZERZUCANI Z BOISKA NA BOISKO

BRONOWIANKA – HUTNIK 0-4 (0-3)

0-1 – **Murzyn (2)**, 0-2 – **Świątek (16)**, 0-3 – **Serafin (41)**, 0-4 – **Ochman (80. karny)**.

HUTNIK: **Jacaszek – Lampart, Bienias (46. Antoniak), Ochman, Jagła – Gamrot, Guja, Serafin – Świątek, Murzyn, Sierakowski (46. Cieśla)**.

Nie na boisku o sztucznej nawierzchni Szkoły Mistrzostwa Sportowego przy ul. Szablowskiego, lecz na takim obiekcie ośrodka w Skotnikach odbyło się spotkanie 1/8 finału Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Wszystko dlatego, że gospodarze – **Bronowianka** występuje w grupie I klasy okręgowej, w której zajmuje piąte miejsce – mieli mieć ponoć jakieś obawy związane z bezpieczeństwem. Cze-

go one dotyczyły nie wiadomo, choć można się domyślać, że nie chcieli widzieć u siebie zwolenników nowohuckiego klubu, bo na pewno nie chodziło o murawę. Boisko **Bronowianki** na **Zarzeczcu** jest w dobrym stanie, a tym bardziej to sztuczne na **Szablowskiego**. Dlatego zmieniano miejsce tego spotkania. Wszystko to jednak świadczy o jakiejś paranoi, wnet już nie będzie można zobaczyć meczu piłkarskiego.

Kto chce, poczynając od policji, decyduje o przebiegu różnych rozgrywek.

W tym spotkaniu nie było żadnych wątpliwości, która drużyna jest lepsza. Różnica pomiędzy nimi jest bowiem zbyt duża i nie chodzi tylko o to, że **Hutnik** na co dzień występuje w III lidze. Jego piłkarze mają bowiem znacznie wyższe umiejętności.

Kolejnym pucharowym rywalem hutników będzie w ćwierćfinale **Proszowianka**, obecny lider grupy II krakowskiej klasy okręgowej. Spotkanie odbędzie się wiosną, a gospodarzem będzie klub z **Proszowic**. Miejmy nadzieję, że nie będzie się obawiał przyjąć u siebie kibiców **Hutnika**. (dan)

CZERWONA PUSZCZA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – GKS BEŁCHATÓW 0-2 (0-2)

0-1 – **Wallace (4. samob.)**, 0-2 – **Wilusz (10)**.

PUSZCZA: **Stępniewski – Borovićanin, Wallace, Biernat, Mikołajczyk (46. Szymonik) – Biel, Strózik, Kałat (46. Nowak), Uwakwe, Janik (67. Moskwik) – Cholewiak**.

Sędziował **Marek Karkut** z Warszawy. Żółte kartki: **Uwakwe, Nowak, Wallace, Biernat** – **Wroński, Szymorek**; czerwone kartki: **Uwakwe (52. druga żółta)**, **Biernat (69. druga żółta)**, **Wallace (78. druga żółta)**. Widzów: 500.

W fatalnym stylu zakończyli jesienne rozgrywki I ligi piłkarze z **Niepołomic**. Co prawda rywal wydawał się być trudny – przez większość sezonu był liderem – ale na boisku już tak to nie wyglądało. – Te kuriozalne gole usta-

wiły mecz – mówił po spotkaniu bramkarz **Krzystian Stępniewski**, który nie miał nic przy nich do powiedzenia, raczej jego koledzy powinni się o nich wypowiadać. Gospodarze po prostu podarowali obydwa bramki, a później

łapali kartki z kartkami. Z głupoty, chociaż można mieć zastrzeżenia do niektórych decyzji sędziego, który np. powinien wyrzucić z boiska piłkarza **GKS**, **Łukasza Wrońskiego**. Jaka była w tym meczu rzeczywista wartość **Bełchatowa** można było się przekonać, gdy **Puszcza** grała w osłabieniu. Więcej atakowała, a goście właściwie jej wtedy nie zagrozili.

Na pierwszym miejscu przegrywa **Górniki Łęczna** – 35 pkt, a **Puszcza** po tej porażce jest znowu pod „kreską”, bo zajmuje dopiero piętnastą lokatę – 19. (dan)

WANDA – WISŁA SANDOMIERZ 19-22 (11-11)

WANDA: **Kowalski, Weihonig – Karol Franczak 7, Karwowski, Witowski 2, Curyło, Dziedzic, Leszczyński, Wróbel 1, Krystian Franczak 1, Marzec, Jewiarz, Nowak 4, Lisiak 2, Nowak 2**.

ANI RAZU
NIE PROWADZILI

W słabszej dyspozycji znajdują się ostatnio piłkarze ręczni nowohuckiej **Wandy**. Wydawało się, że z tym rywalem powinni powalczyć i stać ich na zwycięstwo, tymczasem ani razu nawet nie prowadzili. Przed przerwą kilka razy udało im się doprowadzić do remisu – np. w 17 min po trzech kolejnych trafieniach **Karola Franczaka** było 6-6 – ale wyrównanie **Mateusza Nowaka** w 29 min (11-11) dawało jednak nadzieję, że mogą powalczyć z zespołem gości.

Niestety, w drugiej połowie było jeszcze gorzej. W 49 min po trafieniu **Grzegorza Pawelczyka** (zdobył w tym spotkaniu 10 bramek) przegrywali 14-19 i chociaż czasu było sporo, to niewiele zdołali zdziałać, mimo że goście również niezbyt dobrze grali w ataku. Wystarczyło im tylko dobrze się bronić, żeby wyjechać z **Krakowa** ze zwycięstwem.

Teraz przed szczypiornistami **Wandy** jednak aż sześć kolejnych spotkań – w tym dwa w tym roku – w hali na **Suchych Stawach**. Jest więc nadzieja, że jednak zaczną wygrywać i ich sytuacja poprawi się w tabeli. Na czele czwartej grupy II znajduje się **KSZO Odlewnia Ostrowiec Świętokrzyski** – 14 pkt, a **Wanda** jest siódma – 4. (dan)

DOCENIONY
KALENDARZ
HUTNIKA

Francuski dziennik sportowy **L'Equipe** opublikował listę dziesięciu najlepszych kalendarzy sportowych. Na pewno jest ona bardzo ciekawa i miła dla kibiców **Hutnika**. Otóż na dziesiątym miejscu znalazł się na niej kalendarz nowohuckiego klubu, który po raz pierwszy został wydany na rok 2011. Znajdują się w nim zdjęcia sześciu sympatyków **Hutnika** prezentujących swoje wdzięki.

Najlepszym z kalendarzy sportowych jest ten najślawniejszy, czyli kalendarz **Pirelli**. Ale co podkreśla bardzo dobrą pozycję kalendarza **Hutnika** – słowa uznania dla pomysłodawców i jego twórców – na tej liście tylko trzy nich związane są z piłką nożną. Na piątej pozycji znalazł się kalendarz angielskiego futbolisty **Dawida Beckhama**, a tuż przed krakowskim wydawnictwem, na miejscu dziewiątym, jest kalendarz belgijskiego klubu piłkarskiego, występującego obecnie w drugiej lidze, **Royal Antwerp FC**. (dan)

100 dni w telewizji

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.11

TVP1

5.35 Polska non stop – magazyn reporterów 5.45 Polska non stop 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 7.45 ZUS dla ciebie (10) – program poradnikowy 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 8.55 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (79): Rodzinne więzy – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) 9.55 Natura w Jedyńce: Mój przyjaciel krokodyl – film dokumentalny produkcji południowoafrykańskiej (2012) 11.00 Świat się kręci (61) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedyńce: Zaklinaczka słoni – film dokumentalny produkcji islandzkiej (2012) 13.50 Jaka to melodia? (2747) – teleturniej muzyczny 14.50 Spokojnie, to tylko ekonomia! Z oszczędnościami do banku (7) – serial produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Klan (2506) – telenowela produkcji TVP 15.40 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (konkurs indywidualny) 16.55 Teleexpress 17.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (konkurs indywidualny) 17.55 Kabaretowe hity Jedynki – program rozrywkowy 18.30 Świat się kręci (62) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (7) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Kroniki Maratonów Świata 20.15 Pogoda 20.30 Maria z Nazaretu (2) – serial produkcji włosko-niemieckiej (2012) 21.35 Weekendowy Hit Jedynki: Zaginiony świat: Park Jurajski – film science fiction produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Steven Spielberg 23.50 Wszyscy kochają Mandy Lane – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Jonathan Levine; wyk.: Amber Heard, Anson Mount, Michael Welch, Whitney Able, Edwin Hodge (dozwolone od lat 18) 1.30 Świat się kręci (62) – widowisko publicystyczne 2.15 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 2.45 Człowiek w ogniu – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Faceci do wzięcia (49/91): Chcemy być sobą – serial produkcji TVP 6.30 Lokatorzy (35/224): Gość w łóżku – serial komediowy produkcji TVP 7.05 M jak miłość (391) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 10.25 Biegi narciarskie: Inauguracja Pucharu Świata 10.35 Barwy szczęścia (1017) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.05 Biegi narciarskie: Inauguracja Pucharu Świata 11.15 Na dobre i na złe (186): Zagubiona tożsamość 12.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (sprint techniką klasyczną) 14.25 Głupi kaowiec: Kabaretowa Noc Listopadowa 2011 – widowisko 15.05 Rodzinka.pl (107): Wyścigi – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Pano-

rama Kraj 16.05 Pogoda 16.20 U Pana Boga w ogródku (12, ost.) – serial komediowy produkcji TVP 17.15 Szkoła życia (16): Włoska przygoda – telenowela dokumentalna produkcji TVP 17.55 Dzięki Bogu już weekend! 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19/78) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1017) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.00 Boscy w sieci (12): A to widziałeś? – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1018) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Rodzinka.pl (127): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP 21.15 Rodzinka.pl (128): Użytki są dla mądrych 21.50 Dzięki Bogu już weekend (24) – program rozrywkowy 23.05 Tylko dla dorosłych (24) – program satyryczny (dozwolone od lat 16) 23.20 Piąty Stadion Live (49) 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (13/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 0.20 Jaś Fasola. Naciera totalny kataklizm – komedia produkcji anglo-szwajcarskiej (1997); reż.: Mel Smith; wyk.: Rowan Atkinson, Peter McNichol, Pamela Reed, Burt Reynolds 1.55 Nowa (7) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2.50 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (13/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Świat się kręci (61) 7.00 Bogusia – reportaż 7.30 Karypael kontra Groszki (7): Czarna lotnia 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Wilnoteka 10.45 Polonia w Komie (371) 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (59) 12.00 Barwy szczęścia (961) – serial produkcji TVP 12.25 Łamigłowska: Julian Tuwim 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1007) 13.50 Komisarz Alex (13): Cel – Alex 14.35 Zapiski Łazęgi: Pyrzyckie baszty – felieton 14.50 Mój pierwszy dzień 15.25 Złotopolscy (828): Pojednanie 16.00 Hala odlotów 2 (10) – talk-show 16.55 Galeria (59) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (372) 17.30 Teleexpress 17.35 Łamigłowska: Julian Tuwim 17.50 To był rock!: Przeżyj to sam 18.50 Barwy szczęścia (961) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.20 Ex Libris – magazyn 19.50 Dobranoc! Przepisy z gwiazdami: Dziur w całym 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłowska: Julian Tuwim 20.55 Na dobre i na złe (536): Unik – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.45 Persona non grata – dramat produkcji polsko-rosyjsko-włoskiej (2005); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Nikita Michalkow, Jerzy Stuhr, Daniel Olbrychski, Maria Bekker, Andrzej Chyra, Remo Girone, Victoria Zinny, Halina Gólanek, Tadeusz Bradecki 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

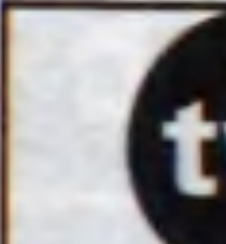
9.35 Raport z Polski 10.10 Polska poza Polską: Jeśli zapomnę o nich –

cykl dokumentalny 11.05 Dziennik regionów – tematy dnia 11.15 Relacje 11.45 Kabaretowa scena Trójki: Przechodźnia 12.40 Skarby prowincji. Zamarte 12.55 Jak podbić Warszawę: Przemysław Saleta 13.20 Polacy tu i tam 14.00 Wokół nas 14.05 Reportaż 14.20 Przechodzień codzienny 14.30 Uwaga Równowaga 15.00 Magazyn Aktywni 60+ 15.29 Wiara i życie 15.50 Świadkowie świętości 16.00 Raport z Polski 16.20 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Dla niesłyszących: Otwórz oczy 17.00 Reportaż 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Telezakupy 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.48 Pogoda 18.50 Tematy dnia 19.00 Telekurier 19.30 Elementarz mam 20.00 Regiony. Ludzie, sprawy, opinie 20.15 Kronika kulturalna 20.20 Pogoda 20.25 Krakowska panorama kultury 20.53 Weekend turystyczny 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.01 Kronika 22.16 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 22.26 Weekend 22.35 Bez prawa powrotu...? 60 lat exodusu Palestyńczyków – film dokumentalny produkcji szwajcarskiej (2010)



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malinowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Nasz nowy dom – reality-show 13.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.30 Malinowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 Maska Zorro – film przygodowy produkcji USA-Meksyk (1998) 22.55 Czarna śmierć – horror produkcji Wielka Brytania-Niemcy (2010) 1.05 8 milimetrów 2 – thriller produkcji USA (2005) 3.30 Tajemnice losu



6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.15 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.00 Wawa non stop – serial obyczajowy 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny produkcji polskiej 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.00 Wawa non stop – serial obyczajowy produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport motorowodny:

Grand Prix Abu Zabi 19.50 Uwaga! 20.00 List do M. – komedia romantyczna produkcji Polska (2011) 22.35 Van Helsing – horror USA-Czechy (2004) 1.10 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.10 Sport motorowodny: Grand Prix Abu Zabi 2.15 Uwaga! 2.30 Arkana magii

TVN 7



6.50 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.15 Dr House 2 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 10.15 Ostry dyżur 10 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.55 Bananowy doktor 4 – serial komediowy produkcji amerykańskiej 15.55 Czerwony Orzeł 4 – serial przygodowy 17.05 Przepis na życie – serial sensacyjny 18.00 Dr House 2 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 19.00 Bananowy doktor 4 – serial komediowy 20.00 K-9 – komedia kryminalna USA (1989) 22.10 Kraj pod ostrzałem – film sensacyjny USA (1985) 0.25 Mentalista 3 – serial kryminalny 1.30 Ścieżka zagłady – film s.f. USA (2005) 3.20 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial animowany 8.55 Komisarz Rex – serial kryminalny 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.50 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.50 Przyjaciele z Kieszonkowa – serial animowany 12.30 Księga dżungli – serial anim. 13.00 Dekoratornia 13.30 Tylko miłość – serial obycz. 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial kryminalny 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial animowany 19.30 Scooby-Doo – serial animowany 20.00 Sezon na leszczu – film sensacyjny Polska (2001) 21.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 23.00 Złe zachowanie – thriller erotyczny USA 0.50 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym.



PULS

7.25 Timon i Pumba – serial anim. 8.00 Taki jest świat 9.00 Menu na miarę – program kulinarny 9.30 Kręcimy z gwiazdami 10.30 Zaginiony świat – serial przygodowy 11.30 Niania 4 – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 4 – serial kom. 15.30 Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy 16.00 Akademia policyjna – serial komediowy 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Mortal Kombat 2: Unicestwienie – film s.f. USA (1997) 22.05 W palapce zła – film sensacyjny USA (2002) 0.00 Śmiertelna gorączka – horror USA (2002) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **LISTY DO M.** – Polska komedia z 2011 roku. Prezenter radiowy Mikołaj samotnie wychowuje synka, który pragnie, by tata znów się zakochał. Dyrektorka radia, Małgorzata, wyznacza Mikołajowi dyżur w wigilijny wieczór. Jej małżeństwo jest pełne niewypowiedzianych trudnych emocji. Samotna siostra Małgorzaty oczekuje narodzin syna. Doris marzy o wielkiej miłości. Melchior romansuje z żoną negocjatora, Szczepana, który coraz gorzej znosi kolejne upokorzenia. Szef Doris szuka dziewczyny, z którą mógłby pokazać się u rodziców. Losy tych ludzi spletają się w Wigilię Bożego Narodzenia.

TVN, GODZ. 22.35

● **VAN HELSING** – Amerykańsko-czeski horror z 2004 roku. Gabriel van Helsing, najślynniejszy na świecie pogromca wampirów, otrzymuje kolejną misję. Tajna organizacja zleca mu wytropienie i unicestwienie legendarnego hrabiego Drakuli. Sprzymierzeńcem Gabriela zostaje piękna Anna Valerious, która od wieków walczy z wampirem, chcąc zdjąć kłutą ciążącą na jej rodzim. Drakula sprawił bowiem, że królewska rodzina Valeriousów przestała istnieć. Wspólna misja zbliża Annę i Gabriela. Nieoczekiwanie daje o sobie znać mroczna przeszłość mężczyzny. Aby zabić Drakulę, Gabriel musi stawić czoła własnym problemom.

TV POLSAT, GODZ. 22.55

● **CZARNA ŚMIERĆ** – Brytyjsko-niemiecki horror z 2010 roku. Anglia, 1348 rok. Rycerz Ulric oraz grupa najemników mają na polecenie biskupa zbadać sprawę wioski, którą z niezrozumiałych powodów omija epidemia dżumy siejąca spustoszenie w Europie. Zdaniem duchownego osada jest chroniona przez złe moce, a jej mieszkańcy w zamian za ochronę przed śmiertelnością chorobą wyrzekli się wiary chrześcijańskiej. Ulric ma zweryfikować tę teorię. Podczas misji towarzyszy mu młody mnich Osmund, który pragnie odszukać ukochaną Averill. Żaden z nich nie podejrzewa jednak, jak mroczne tajemnice przyjdzie im odkryć.

TVP 1, GODZ. 23.50

● **WSZYSCY KOCHAJĄ MANDY LANE** – Horror produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Mandy Lane, obiekt westchnień chłopców z liceum, przyjmuje zaproszenie kolegów na wyjazd na ranczo. Pobyt za miastem przeradza się w imprezę, w trakcie której nastolatki nie stronią od narkotyków, alkoholu i seksu. Jedyną trzeźwą osobą w towarzystwie pozostaje Mandy. W miarę upływu czasu adoratorzy dziewczyny stają się coraz bardziej natrętni. Młodzieńcy za wszelką cenę próbują zdobyć koleżankę, która nie reaguje na ich zaloty. Nagle, w środku nocy, wydarza się tragedia. W tajemniczych okolicznościach giną kolejni uczestnicy zabawy.

TV P1

5.35 Moda na sukces (5891) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 6.00 Moda na sukces (5892) 6.25 Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuaria Polski: Gietrzwałd – cykl dokumentalny 6.55 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 7.15 Las bliżej nas (32): Las i miasto – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Naszaarmia.pl – magazyn 8.30 Magazyn Ligi Mistrzów 8.55 Dora poznaje świat: List do rabusia (43) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 9.30 Pingwiny z Madagaskaru: Tańczący z duszami (18) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 9.55 iCarly (13) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 10.35 Jak to działa: Bakterie – program popularnonaukowy 11.05 Kabaretowe hity Jedynki – program rozrywkowy 11.35 Nie ma jak Polska (18): Północne Podkarpacie – magazyn 12.05 Weekendowy magazyn filmowy 12.35 Blondynka 2 (26): Coś się kończy, coś się zaczyna – serial produkcji TVP 13.30 Zwierzęta świata: Enklawy dzikiej przyrody (12): Pustynne serce Australii – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2012) 14.05 Okrasa łamie przepisy – magazyn kulinarny 14.45 Biały Kiel – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1991) 16.40 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (konkurs indywidualny) 17.55 Teleexpress 18.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (konkurs indywidualny) 19.10 Smerfy w Jedyne: Supersmerf – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: Człowiek w ogniu – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (2004); reż.: Tony Scott; wyk.: Denzel Washington, Dakota Fanning, Marc Anthony, Radha Mitchell (dozwolone od lat 16) 23.00 Żywe trupy 3 (13/16) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 18) 23.50 Non-stop kolor – film produkcji TVP 0.35 Pajęczarki – komedia produkcji polskiej (1993); reż.: Barbara Sass; wyk.: Maria Pakulnis, Adrianna Biedrzyńska, Jan Nowicki, Marian Opania, Wojciech Malajkat, Danuta Szaflarska, Maciej Robakiewicz, Marek Walczewski 2.35 Jestem – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Dorota Kędzierzawska; wyk.: Piotr Jagielski, Agnieszka Nagorzycka, Edyta Jungowska, Barbara Szałub, Paweł Wilczak, Agnieszka Podsiadlik, Marcin Sztabiński, Elżbieta Okupska, Przemysław Bluszczyk, Janusz Chabior 4.15 Piękniejsza Polska (11) – cykl dok. 4.40 Zakończenie dnia

TV P2

5.55 Tygrysy Europy (10/18): Serce nie służy – serial komediowy produkcji TVP 7.00 M jak miłość (1019) –

serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 9.50 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (5 km technika klasyczna) 11.35 Barwy szczęścia (1014) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.05 Barwy szczęścia (1015) 12.40 Barwy szczęścia (1016) 13.15 Super Zaradni – magazyn 14.00 Familiada (2077) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (127): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP 15.10 Rodzinka.pl (128): Użytki są dla mądrych 15.40 Boscy w sieci (12): A to widziałeś? – serial produkcji TVP 15.45 Słowo na niedzielę 15.55 Czas honoru (78): Przysięga i rozkaz – serial produkcji TVP 16.55 Dzięki Bogu już weekend (23) – program rozrywkowy 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (62) – kulisy 19.05 Postaw na milion (62) – teleturniej 20.05 The Voice of Poland. Najlepsi głos: Live – widowisko muzyczne 22.20 Niezniszczalny – thriller produkcji amerykańskiej (2000); reż.: M. Night Shyamalan; wyk.: Bruce Willis, Samuel L. Johnson, Robin Wright Penn 0.20 Grubson & Live Band (Ostróda Reggae Festival 2013) – koncert 1.55 Pod przysięgą – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997) (dozwolone od lat 16) 3.30 Bo oszalałem dla niej – komediodramat produkcji polskiej (1980); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zdzisław Wardęjn, Ignacy Gogolewski, Gabriela Kownacka, Genowefa Wydrych, Krystyna Królówna, Alicja Jachiewicz, Wiesław Drzewicz, Witold Skaruch 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.45 Złotopolscy (824): Senior rodu 7.10 Złotopolscy (825): Droga Marty 7.35 Złotopolscy (826): Awantury Marcysia 8.00 Złotopolscy (827): Separacja 8.30 Złotopolscy (828): Pojednanie 9.00 Polonia 24 9.40 Załoga Eko 2 (13): Sprzątanie Bałtyku 10.10 Świat się kręci (62) 11.00 Polonia w Komie: Antwerpia: DG Show 11.15 Chłopi (10/13): Śmierć Boryny 12.10 Łamigłówka – konkurs 12.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12.40 Ojciec Mateusz (113): Z miłości (audiodeskrypcja) 13.30 Makłowicz w podróży: Podróż 26. Włochy: Piemont (100): Alba 14.00 Na dobre i na złe (536): Unik 15.00 Świat od świtu do zmierzchu: Kijów od świtu do zmierzchu 16.00 Kulturalni PL (169) 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.25 Łamigłówka – konkurs 17.30 Krawczyk & Bregović „Mój przyjaciół” – program rozrywkowy 17.55 M jak miłość (1008) 18.50 Złota sobota – piosenki z lat 60. 19.45 Dobranocka za oceanem: Kulon co z ciebie wyrośnie: Rakietower – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Czas honoru (60): Kanał – serial produkcji TVP 21.35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Polacy tu i tam – magazyn polonijny 22.40 Psy – film sensacyjny produkcji polskiej (1992); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław

Linda, Marek Kondrat, Cezary Pazura, Agnieszka Jaskółka, Janusz Gajos, Zbigniew Zapasiewicz, Olaf Lubaszenko, Jerzy Bończak, Tadeusz Huk, Marek Frąckowiak (dozwolone od lat 16) 0.30 Minirecital Justyny Steczkowskiej – recital 0.45 Powtórki programów



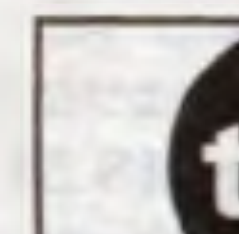
TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pomysł na sukces 10.10 Pogoda 10.15 Wiara i życie 10.35 20 lat wolności gospodarczej 10.45 Turystyczna jazda 11.00 Wstęp wolny – z kulturą 11.30 Piękniejsza Polska 11.55 Nożem i widelcem 12.15 60 lat razem (33): Kabarety 12.30 Akademia.pl 13.00 Zgłębić tajemnice raka: Leczenie nowotworów rozsiąanych 13.35 Bez prawa powrotu...? 60 lat exodusu Palestyńczyków – film dokumentalny produkcji szwajcarskiej (2010) 14.45 Eurośledzi 15.00 Teleszakupy 15.30 Nowohucka Kronika Filmowa 15.40 Kalejdoskop regionalny 15.48 Magazyn Akademicki 16.00 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 16.15 Reportaż 16.30 Magazyn Aktywni 60+ 16.50 Listy do PRL-u 17.00 Wstęp wolny – z kulturą 17.30 Pogoda 17.35 W ciepłym mieście 17.45 Pod Tatrami 17.55 Bez krawata 18.20 Kronika kulturalna 18.27 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.48 Pogoda 18.50 Tematy dnia 19.00 Dla niesłyszących: Telekurier extra 19.30 Polska samorządna 20.00 Pogoda 20.05 Muzyczny kalejdoskop 20.30 Parafia z sercem 20.50 Weekend turystyczny 20.56 Pogoda 21.00 Kultowe rozmowy 21.30 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.50 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Weekend turystyczny 22.21 Speed 2 22.30 Bez krawata 23.05 Zgłębić tajemnice raka: Leczenie nowotworów rozsiąanych 23.35 Telenowyny – magazyn



POLSAT

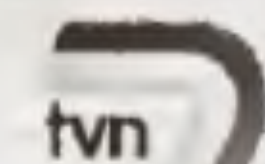
6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.20 Dzwoneczek – film animowany produkcji USA (2008) 9.55 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.30 Scooby-Doo i duch czarownicy – film animowany produkcji USA (1999) 11.55 Tylko muzyka. Must be the music 6 – program rozrywkowy 13.55 To nie koniec świata! – serial obycz. 14.55 2XL – serial obyczajowy 15.55 Maska Zorro – film przygodowy produkcji USA-Meksyk (1998) 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.00 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia produkcji USA (1992) 22.25 Ja, szpieg – komedia sensacyjna produkcji USA (2002) 2.35 Dziewczyny z fortuną 3.35 Tajemnice losu



5.50 Mango 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dok. polskiej produkcji 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej (1828-1831) – serial obyczajowy 12.50 Ugotowani – program ku-

linarno-rozrywkowy 13.50 Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy 14.50 MasterChef – reality show 15.55 Przepis na życie (13, ost.) – serial obycz. 16.55 Bitwa o dom (13, ost.) – reality show 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! (13, ost.) – program rozrywkowy 22.15 Ja cię kocham, a ty z nim – komedia romantyczna produkcji USA (2007) 0.20 Wirus – horror s.f. produkcji USA-Francja-Wielka Brytania-Japonia-Niemcy (1999) 2.30 Uwaga! 2.45 Arkana magii

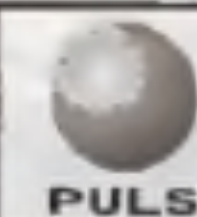
TVN 7



7.00 Mango 9.05 Obcy w Ameryce – serial kom. 9.35 Człowiek – cel – serial sensacyjny 10.35 Przyjaciele 9 (3-5) – serial komediowy produkcji amerykańskiej 12.20 Dr House (22, ost.) – serial obyczajowy 13.25 K-9 – komedia kryminalna USA (1989) 15.30 Usta Usta – serial komediowy produkcji polskiej 16.30 Przepis na życie (1) – serial kryminalny produkcji polskiej 17.30 Bananowy doktor 4 – serial komediowy 19.30 Ta podstępna miłość – komedia USA (1997) 21.45 Striptiz – dramat sensacyjny USA (1996) 0.10 Nieuchwytny cel – film sensacyjny USA (1993) 2.10 Arkana magii

TV 4

8.55 Rusz głową – dokument 9.55 Czysta chata – serial dok. 10.55 Galileo – program popularnonaukowy 11.55 Frank i dżungla 2 – serial przyrodniczy 13.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 16.00 Jaś Fasola – serial kom. 16.35 Mega Chichot – program rozrywkowy 17.05 Rodem z policji 3 – film kryminalny USA (1999) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Pajaki – horror s.f. produkcji USA (2007) 21.50 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym. 22.50 Zaginiony batalion – film wojenny USA-Luksemburg (2001) 0.45 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 1.45 Spadkobiercy – program rozrywkowy



PULS

7.50 Łowcy dzikich zwierząt – serial przyrodniczy 8.45 Wojciech Cejrowski. Boso – serial dok. 10.10 Zaklęta w widmo – baśń filmowa Czechy (2011) 12.10 Jetsonowie – film animowany USA (1990) 13.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Król Drozdobrody – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.05 Tajemnica Rajskiego Wzgórza – film familijny Węgry-Wielka Brytania-Francja (2008) 17.10 W krainie ognia i lodu – film przygodowy Rumunia (2008) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Prawo pięści – film sensacyjny USA (2008) 21.55 Chłopczy z ferajny – dramat gangsterski USA (1990) 1.00 Kolekcjoner głów – horror USA-Rumunia (2007) 3.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.25

● **CZŁOWIEK W OGNIU** – Thriller produkcji brytyjsko-amerykańskiej z 2004 roku. Były agent CIA, John Creasy, zaczyna pracę jako ochroniarz. Ma pilnować 9-letniej Pity Ramos, córki meksykańskiego przemysłowca. Pod jej wpływem John zmienia swój stosunek do ludzi, staje się bardziej komunikatywny. Pewnego dnia Pita zostaje uprowadzona przez nieznaną sprawcę. Creasy jest zdeterminowany, by uwolnić dziewczynkę.

★★★

TVN, GODZ. 22.15

● **JA CIĘ KOCHAM, A TY Z NIM** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Dan Burns jest mężczyzną, który po śmierci żony z poświęceniem samotnie wychowuje dzieci. Podczas dorocznego zjazdu rodziny Burnsów następuje przełom w jego dotychczasowym życiu. Dan poznaje piękną Marię pracującą w miejscowej księgarni. Wkrótce mężczyzna i kobieta zaczynają być sobie bliscy. Pewnego dnia Burns odkrywa, że Marie spotyka się z kimś innym. Dowiaduje się, że jest to jego brat – Mitch.

★★★

TVP 11, GODZ. 22.20

● **NIEZNISZCZALNY** – Amerykański thriller z 2000 roku. David Dunn, w przeszłości gwiazda futbolu, obecnie ochroniarz, jest jedynym człowiekiem, który przeżył katastrofę kolejową. Wkrótce po tym zdarzeniu kontaktuje się z nim ekscentryczny miłośnik komiksów i właściciel galerii, Elijah Prince, który twierdzi, że David posiada nadprzyrodzoną moc. David uznaje jego teorię za całkowity absurd. Elijah jednak twardo obstaje przy swoim. David powoli uświadamia sobie, że Elijah może mieć rację.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab – „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

- wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
- wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
- catering • przyjęcia
- komunie • stypy

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00–21.00
niedz. 12.00–21.00

12 648 27 26
606 205 558
Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Oferujemy klientom indywidualnym wyroby garmateryjne bez konserwantów.
ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, kokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół
Zapraszamy na Bal Sylwestrowy

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

* za dodatkową opłatą

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE

Firestone DAYTON MICHELIN Kleber Kormoran YOKOHAMA

F.H.U. **HANBUD**
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.40 Moda na sukces (5893) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 6.10 Moda na sukces (5894) 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie (285): Zabawa w Indian – program dla dzieci 8.55 Ziarno – magazyn 9.30 Maria z Nazaretu (2) – serial produkcji włosko-niemieckiej (2012) 10.30 Zwykła/niezwykła rodzinna (10/20) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 11.15 Biegajmy razem – magazyn 11.35 Świat się kręci – the best of 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 14.10 BBC w Jedyńce: Afryka (5): Sahara – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2013) 15.15 Człłala z Beverly Hills – komedia produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Raja Gosnell; wyk.: Jamie Lee Curtis, Nick Zano, Maury Sterling 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.30 Klara i Franciszek (1/4) – film biograficzny produkcji włoskiej (2009) 18.25 Jaka to melodia? 19.00 Świnka Peppa 2: Lodowisko (35) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19.05 Mikołajek (18): Szachy – serial animowany produkcji francuskiej (2009) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Atlantycki sprint: Transat Jacques Vabre – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Anna German (1/10) – serial biograficzny produkcji rosyjskiej (2012) 21.30 Zakochana Jedyńka: Charlie St. Cloud – dramat produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2010) 23.20 Ojciec ludu – komedia produkcji brazylijskiej (2010) 1.20 Homeland (13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 2.15 Żywe trupy 3 (13/16) – serial produkcji amerykańskiej (2012) (dozwolone od lat 18) 3.05 Świat się kręci – the best of 3.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.45 Bliskie i groźne spotkanie Steve'a (13/26) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 6.20 Ostoja 6.55 M jak miłość (1020) – serial produkcji TVP 7.55 Barwy szczęścia (1017) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.25 Barwy szczęścia (1018) 8.55 Kultura, głupcze (91) – magazyn kulturalno-społeczny 9.40 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (65): Cyganie morza – cykl reportaży 10.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo (10 km techniką klasyczną na dochodzenie) 11.40 Makłowicz w podróży (70): Macedonia: Droga przez Bałkany – magazyn kulinarny 12.25 Gwiazdy w południe: I kto tu kłamie – komedia produkcji francuskiej (1988); reż.: Edouard Molinaro; wyk.: Pierre Richard, Richard Bohringer, Emmanuelle Béart, Fanny Cottençon 14.00 Familiada (2078) – teleturniej 14.40 The Voice of Poland. Najlepszy głos: Live – widowisko muzyczne 16.20 Na dobre i na złe (539): Człuy punkt – serial produkcji TVP 17.20 Show z humorem: I kto to mówi? (11) – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Dzięki Bogu już weekend (24) – program rozrywkowy 20.05 Płocka Noc Kabaretowa 2013 (1) – program rozrywkowy 21.10 Krew z krwi (1/8) – serial (dozwolone od lat 16) 22.15 Show z humorem: I kto to mówi? (12) 22.50 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 23.20 WOK – Wszystko o Kulturze (102) 0.10 Druga szansa – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Thom Eberhardt; wyk.: Molly Ringwald, George Newbern, Timothy Blake, Ellen Crawford 1.50 Krew z krwi (1/8) – serial (dozwolone od lat 16) 3.00 I kto tu kłamie – komedia produkcji francuskiej (1988); reż.: Edouard

Molinaro; wyk.: Pierre Richard, Richard Bohringer, Emmanuelle Béart, Fanny Cottençon 4.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Galeria (55) – serial obyczajowy produkcji TVP 6.30 Galeria (56) 6.55 Galeria (57) 7.20 Galeria (58) 7.50 Galeria (59) 8.20 Polacy tu i tam – magazyn polonijny 8.55 Kaktus i Mały: Dlaczego cudze śmieci muszą zbierać dzieci? – serial animowany 9.00 Lamigłowa – konkurs 9.05 Trzy Szalone Zera (6): Wyścig – serial produkcji polsko-niemieckiej (1999) 9.40 Ziarno – magazyn 10.10 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (10/15): Bliźniak, czyli pieniądź robi pieniądź – serial komediowy produkcji TVP 11.15 Pamiętaj o mnie 11.30 Szlakiem gwiazd (25): Barbara Bursztynowicz – cykl reportaży 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami – cykl reportaży 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Teresy od Dzieciątka w Rybniku 14.35 Co nam w duszy gra – przeboje filmowe 15.35 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia na wodzie termalnej – magazyn kulinarny 16.05 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 16.25 Dzika Polska: Wpłyn na wodę. Dzień chruścika – serial dokumentalny 16.55 Made in Poland – teleturniej 17.25 Lamigłowa – konkurs 17.30 Telexpress 17.50 M jak miłość (1009) – serial produkcji TVP 18.45 KFPP Opole: Opole 2013: Gala Jubileuszowa „Cała Polska śpiewa z nami” 19.40 Dobranocka: Bajki zza okna: Tata Kret na Antypodach – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ranczo (84): Słowa senatora – serial obyczajowy produkcji TVP 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl – magazyn 23.00 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (10/15): Bliźniak, czyli pieniądź robi pieniądź – serial komediowy produkcji TVP 0.10 Dzika Polska: Wpłyn na wodę. Dzień chruścika – serial dokumentalny 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami – magazyn 10.10 Pogoda poranek 10.15 Bez krawata – magazyn 10.40 Aktywni 50+ – magazyn 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Antenowe remanenty 11.30 Piękniejsza Polska 12.00 Głos Regionów – program informacyjny 13.00 AgroSzansa – magazyn 13.30 Przystanek Ziemia – magazyn 14.00 Kultowe Rozmowy 14.30 Reportaż 14.45 Wokół nas 14.55 Wielkopolski Park Narodowy – program przyrodniczy 16.00 Młodzież kontra – program publicystyczny 17.00 Piękniejsza Polska – magazyn 17.30 Pogoda 17.35 Romska Akademia Mediów 17.50 Pomysł na sukces 18.00 Sztuka czytania 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.05 Twarze i pejzaże Małopolski 20.05 Pełna Kultura 20.30 Krakowska panorama kultury 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika Sportowa 22.30 Jedź bezpiecznie 22.40 Polityka bliżej 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier extra 23.35 Archiwum Zbrodni: Kryptonim Skorpion (dozwolone od lat 16) 0.00 Ukryte prawdy (12): Wyjście z mroku 0.20 Czarny serial: Rotunda – cykl dokumentalny

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów – serial animowany produkcji amerykańskiej 8.20 Jeźdźcy smoków – serial animowany USA 10.25 Dzwoneczek – film animowany USA (2008) 12.00 Falszywa dwunastka – komedia USA (2003) 14.00 Z księżycą spadłeś? –

komedia s.f. USA (2000) 16.10 Top Chef – reality show 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Postrzyżyny, czyli jubileusz Jerzego Kryszaka – program rozrywkowy 22.00 To nie koniec świata! (13, ost.) – serial obyczajowy produkcji polskiej 23.00 Kości 8 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.00 Belfer – film sensacyjny USA (1996) 2.25 Magazyn sportowy 4.25 Tajemnice losu

tvn

7.55 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.25 Lekarze – serial obyczajowy produkcji polskiej 12.25 Prawo Agaty – serial obyczajowy produkcji polskiej 13.25 Mam talent! (13, ost.) – program rozrywkowy produkcji polskiej 15.40 List do M. – komedia romantyczna Polska (2011) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny produkcji polskiej 20.00 MasterChef (14, ost.) – reality show produkcji polskiej 21.00 Bokser – film obyczajowy produkcji polskiej (2011) 23.00 Bez przebaczenia – western USA (1992) 1.40 Uwaga! – program publicystyczny 1.55 Arkana magii

TVN 7

tvn

6.45 Mango 8.50 Przepis na życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 10.50 Usta Usta – serial komediowy produkcji polskiej 11.50 Mistrz kierownicy ucieka – komedia sensacyjna USA 13.50 Ta podstępna miłość – komedia romantyczna USA (1997) 16.00 Strzały nad Saber River – western produkcji USA (1997) 18.00 Alcatraz – serial sensacyjny 19.00 Kobra: Oddział specjalny 10 – serial sens. 20.00 Nieuchwytny cel – film sensacyjny produkcji USA (1993) 22.05 Mentalista 3 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.05 Kraj pod ostrzałem – film sensacyjny USA (1985) 1.25 Arkana magii

TV 4

8.00 Dekoratornia 8.30 Australijskie rekordy Guinnessa 9.00 Vampire Dog – film familijny Kanada (2012) 11.00 Galileo 12.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 13.00 Dekoratornia 13.30 Frank z dżungli – serial przyrodniczy 14.35 Tuż przed tragedią – serial dok. 15.35 Obcy wewnątrz nas – serial dok. 16.35 Mega Chichot – program rozrywkowy 17.05 Era smoków – film przygodowy USA (2011) 19.00 Galileo 20.00 Zabójcze tornado – film s.f. USA (2012) 21.50 Zero bezwzględne – film katastroficzny USA-Kanada (2005) 23.45 Spadkobiercy – program rozrywkowy 0.50 STOP Drogówka – magazyn policyjny 1.50 Tydzień na świecie

PULS

6.55 Łowcy dzikich zwierząt – serial przyrodniczy 7.55 BANKOMAT. Wyścig z czasem – program publicystyczny 9.00 Wojciech Cejrowski. Boso 10.05 Drużyna Tygrysów - Góra Tyśiąca Smoków – film familijny Niemcy-Austria-Szwajcaria (2010) 12.00 Alicja w Krainie Czarów – film animowany USA (1951) 13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Błękitny ognik – baśń filmowa Niemcy (2010) 15.00 Inspektor Gadżet 2 – komedia przygodowa USA (2003) 16.55 Śnieżne psy – komedia Kanada-USA (2002) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Skok – dramat kryminalny USA-Kanada (2001) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 4 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 0.05 Era hobbitów – film fantasy USA (2012) 2.00 Zobacz to!

Na początku była archeologia (3)

MOGIŁA

Kontynuując podróż po miejscach gdzie w Nowej Hucie zaczynała się archeologia, w dzisiejszym odcinku zawędrujemy do Mogiły. Większości mieszkańcom dzielnicy kojarzy się ona z klasztorem z XIII wieku lub Kopcem Wandy. Mogiła ma jednak swoją historię znacznie starszą, wydobytą spod ziemi przez archeologów, głównie w latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych XX wieku.

Już w roku 1951 rozpoczęto prace ziemne związane z budową Szpitala im. S. Żeromskiego. Przybyli na miejsce archeolodzy znaleźli wiele śladów pradziejowego osadnictwa. Pracowali oni,

Innym miejscem prac wykopaliskowych w Mogile był rejon Kopca Wandy. Według architektów, twórców nowej dzielnicy, prowadzić miała tamtędy droga oraz linia tramwajowa. Chociaż sam



Prace wykopaliskowe w Mogile. Z archiwum MAK.

jak wszędzie wówczas w Nowej Hucie w trudnych warunkach, wśród uwijających się maszyn budowlanych. Korzystali z baraków szybko skleconych z desek, w których czasami zdarzały się kradzieże nawet takich wydawałoby się mało ważnych dzisiaj, a wtedy cennych ubrań roboczych. W archiwum muzealnym zachował się protokół o następującym zdarzeniu „...nieznani sprawcy odbili deski... Stwierdzono brak 1 ubrania roboczego i 1 kłódki.” Nie zważając na trudności archeolodzy odkryli pozostałości osad z okresu lateńskiego, wpływów rzymskich oraz wczesnego średniowiecza. W okresie lateńskim czyli czasach panowania Celtów, osada mogilska musiała pełnić ważną rolę. Świadczyć o tym może, niewielkie rozmiarem, ale o olbrzymim znaczeniu znalezisko – dwa fragmenty formy do wytopu krążków mennicznych. Z krążków takich wykonanych z elektronu, czyli stopu złota i srebra wybijano w I w. p.n.e. monetę zwaną staterem. Warto sobie uświadomić, że Celtowie byli pierwszym ludem na ziemiach polskich, który posiadał własne mennictwo. Jednak monety nie były wybijane w każdej osadzie. Prawo takie u Celtów mieli tylko władcy, królowie i arystokraci. Osada mogilska zapewne więc pełniła rolę lokalnego ośrodka władzy plemiennej. Warto też wspomnieć o znalezieniu, w wykopach pod szpital, skarbu z okresu wczesnego średniowiecza składającego się z żelaznych narzędzi rolniczych i rzemieślniczych.

kopiec nigdy nie był badany wykopaliskowo, jego otoczenie dostarczyło wiele pradziejowych znalezisk. W okresie neolitu i epoki brązu istniało tam wiele osad, po których pozostało mnóstwo fragmentów naczyń oraz narzędzi wykonanych z krzemienia, kamienia i kości. Wzniesienie to nad Dłubnią było też cmentarzyskiem w epoce brązu i okresie wpływów rzymskich. Szczególnie ciekawe wydają się groby szkieletowe z wczesnej epoki brązu, bogato wyposażone w naczynia i narzędzia oraz co jest rzadkością w złote kółeczka.

Niedaleko Kopca Wandy na terenie kombinatu, w punkcie oznaczonym przez archeologów jako Mogiła stanowisko 64, dokonano, w roku 1967 ważnego dla pradziejów tych ziem odkrycia. Pod grubą warstwą lessu znaleziono kości mamuta oraz krzemienne narzędzia. Był to ślad po obozowisku łowców mamutów sprzed około 20 000 lat.

Na terenie dawnej wsi Mogiła prace wykopaliskowe prowadzono jeszcze w kilku miejscach, m. in. przy budowie ul. Igołomskiej gdzie znaleziono osadę z okresu wczesnego średniowiecza, oraz w obrębie kombinatu metalurgicznego. Wszystkie wyżej wymienione prace archeologiczne, mimo, że prowadzone były w trudnych warunkach dostarczyły mnóstwo materiału zabytkowego, który do dnia dzisiejszego wykorzystywany jest w wielu pracach naukowych, dotyczących wszystkich okresów pradziejów.

JANUSZ BOBER



Foremki mennicze. Fot. Janusz Bober.

TVP1

5.30 Naszaarmia.pl – magazyn 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telegazety 9.00 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (80): Adrenalina – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) 9.55 BBC w Jedyńce: Afryka (5): Sahara – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2013) 11.00 Świat się kręci (62) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Klimaty i smaki – program poradnikowy 12.45 Natura w Jedyńce: Wielkie migracje: Urodzeni wędrowcy (1/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.50 Jaka to melodia? 14.30 Moda na sukces (5895) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.15 Okrasa łamie przepisy – magazyn kulinarny 15.45 Drużyna A (9) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? 17.55 Klan (2507) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (63) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Wielki Test o Zdrowiu 22.10 Homeland (13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 23.05 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Taniec trzcin – film dokumentalny produkcji polskiej (2000); reż.: Andrzej Fidyk 0.15 Ekstradycja I 1.20 Drużyna A (9) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 2.20 Świat się kręci (63) – widowisko publicystyczne 3.20 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Taniec trzcin – film dokumentalny 4.25 Notacje: Andrzej Konic. Żaden artysta tylko rzemieślnik – cykl dokumentalny produkcji TVP 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Faceci do wzięcia (50/91): Sto lat! – serial produkcji TVP 6.35 Coś dla Ciebie – magazyn 7.05 M jak miłość (392) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Barwy szczęścia (1018) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.10 Na dobre i na złe (187): Rodzinne uzależnienie 12.10 Super Zaradni – magazyn 12.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Dżungla – cykl reportaży 13.20 Szkoła życia (44): Biała łaka – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14.10 Hollywoodskie marzenia – film produkcji amerykańskiej (2011) 15.05 Rodzinka.pl (108): Zazdrość – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda Kraj 16.10 Boscy w sieci (12): A to widziales? – serial produkcji TVP 16.15 Rodzinka.pl (127): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP 16.40 Rodzinka.pl (128): Użytki są dla mądrych 17.15 Szkoła życia (18): Ogniśko domowe – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (20/78) – telenowela 19.30 Barwy szczęścia (1018) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1019) – serial TVP 20.40 M jak miłość (1021) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (756) 21.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.50 Głębocka woda 2 (8/12): Terapia rodzinna – serial produkcji TVP 23.50 Czy świat oszalał?: Atomowy sekret Iranu – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2012) 0.55 Instynkt (12): Hycel – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 2.55 Republika Doyle'ów (21/25) – serial produkcji kanadyjskiej (2009) 3.50 Republika Doyle'ów (22/25) 4.45 S.O.S. (2/7): Jolka – serial produkcji TVP 5.45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Siła wyższa (10/13): Coup de grace 7.05 Las bliżej nas (39): Skąd się bierze las 7.25 Janka (11): Oświadczyły 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Polonia w Komie (372) 10.45 Tygodnik.pl 11.40 Galeria (60) 12.00 Barwy szczęścia (962) 12.25 Łamigłówka: Julian Tuwim 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (84): Słowa senatora 13.45 Made in Poland 14.20 Kulturalni PL (169) 15.20 Naszaarmia.pl 15.50 Złotopolscy (829): Przeprosiny 16.20 Jak to działa (43): Inżynieria genetyczna – program popularnonaukowy – magazyn 16.55 Galeria (60) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (372) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Julian Tuwim 17.55 Tacy sami (12): Tatusiowie na tatusiowym – cykl reportaży 18.25 Nie ma jak Polska (27): Świętokrzyskie – śladami zabytków techniki i kultury – magazyn 18.50 Barwy szczęścia (962) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Cafe Historia: Zabezpieczenie logistyczne wojsk – program publicystyczny 19.45 Proszę słońca (6): Kość słoniowa 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Julian Tuwim 20.45 Wiedźmin (10/13): Mniejsze zło – serial fantastyczno-przygodowy 21.45 Polonia w Komie (373) 22.00 Polonia 24 22.45 Tomasz Lis na żywo 23.45 Drzewa jak muzyka 0.15 Śladami Podlasi: Technika 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Dla niesłyszących: Otwórz oczy 10.30 Wokół nas 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Młodzież kontra 12.30 Wokół nas 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę 13.30 Wokół nas 13.35 Pozyteczni.pl 14.00 Antenowe remanenty 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.40 Wokół nas 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Zdjęć kapeluszy, Ćwikła idzie 15.25 Polski król komików Adolf Dymśa 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 17.00 Przystanek Ziemia 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 18.20 Modernizacja kształcenia zawodowego 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Etniczne klimaty 19.25 Magazyn Aktywni 60+ 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 20.00 Regiony, ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.55 Pogoda 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pomysł na sukces 22.35 Telekurier 23.00 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Zdjęć kapeluszy, Ćwikła idzie



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 13.00 2XL (1) – serial obyczajowy polskiej produkcji 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza

miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Terminator: Ocalenie – thriller produkcji USA-Niemcy-Wielka Brytania-Włochy (2009) 22.25 Strzelec wyborowy – film sensacyjny produkcji USA-Rumunia (2005) 0.25 Breaking Bad 3 – serial obycz. 1.30 Dziewczyny z fortuną 3.15 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Co za tydzień 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.15 Szpital – serial paradokumentalny 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 14.00 Wawa non stop – serial obycz. 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Wawa non stop – serial obycz. 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Życie bez wstydu (1) – reality show 22.30 Perfekcyjna pani domu (1) – program rozrywkowy 23.30 Agenci NCIS: Los Angeles – serial sensacyjny 0.30 Pamiętniki wampirów 2 – serial grozy 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

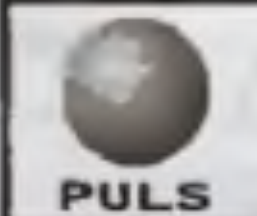
TVN 7



6.50 Męski typ 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Dr House 2 – serial obyczajowy 10.10 Ostry dyżur 10 – serial obycz. 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.50 Bananowy doktor 4 – serial obyczajowy 15.50 Czerwony Orzeł 4 – serial przygodowy 17.00 Przepis na życie – serial obycz. 18.00 Dr House 2 – serial obyczajowy 19.00 Bananowy doktor 4 – serial obyczajowy 20.00 Zabójca z nad Green River (1/2) – dramat USA (2008) 21.55 Kobra: Oddział Specjalny 17 – serial kryminalny 22.55 Aż po grób – czarna komedia USA-Niemcy-Polska (2009) 1.10 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.55 Komisarz Rex – serial krym. 9.55 Niepokromiona miłość – telenowela 10.55 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.50 Stary testament (1,2) – serial anim. 13.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 13.30 Tylko miłość – serial obycz. 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial krym. 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Niepokromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 19.00 Scooby-Doo – serial anim. 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dok. 21.00 Galileo 23.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dok. 0.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły światem 2 – serial dok. 1.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy



PULS

8.00 Zwariowane melodie – serial animowany 9.00 Zaklinacz psów 4 – reality show 10.00 Stare dżanie z Ameryki – program rozrywkowy 10.30 Medicopter (1) – serial przygodowy 11.30 Niania – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 4 – serial obyczajowy 15.30 Akademia Policyjna – serial komediowy 17.25 Wojciech Cejrowski. Boso – serial dokumentalny 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Malibu – atak rekinów – thriller Australia (2009) 21.55 Krwawy strzał – horror komediowy produkcji amerykańskiej (2013) 23.55 Teksaska masakra piłą mechaniczną – horror produkcji amerykańskiej (2003)

Nasze miasto

NAJGORSZY Z RZĄDÓW

Czy rekonstrukcja rządu przekonała kogokolwiek, że skończy się degrengolada władzy i niszczenie polskiego państwa? Czy pracownik holenderskiego banku, który jak sam twierdzi na dwa dni przed nominacją dowiedział się, że ma zastąpić ministra Rostowskiego, uratuje nas przed gospodarczą zapaścią, rosnącym bezrobociem (a statystyki nie biorą pod uwagę ponad dwóch milionów Polaków, którzy wyruszyli na emigrację w poszukiwaniu pracy) i gigantycznym zadłużeniem? Czy „wygaszenie” ministerstwa, którym kierował specjalista od zegarków, poprawi stan polskich kolei i przysporzy nam autostrad? Czy powierzenie oświaty w ręce posłanki, dla której od dziesięcioleci (odkąd zdała maturę) jedyny kontakt ze szkołą polegał na tym, że pisała tam swoje córki, przyczyni się do powstrzymania edukacyjnej katastrofy? Jej dwie nieszczerne poprzedniczki, Hallowa i Szumilasowa, uczyniły co mogły, żeby obniżyć poziom polskiej szkoły, ale nowa minister zapewnia, że będzie ich dzieło kontynuować.

Ostatni występ Tuska na konwencji rządzącej partii, na której owacją nagrodzono Nowaka, byłego ministra, ale wciąż jednego z „baronów” (szefa okręgu) Platformy, chyba nikogo nie przekona, że kończy się przyzwolenie dla korupcji. Największa – jak zapewnia szef CBA – afera od 1989 roku, przycichnie po paru tygodniach, jak poprzednio hazardowa, Amber Gold, wojskowa czy informatyczna. Sześć lat temu sygnał dla partyjnych szeregów był jasny: znowu wolno kraść, a przejęcie politycznej kontroli nad służbami specjalnymi będzie gwarancją bezkarności. Teraz, gdy zaczęła się bezpardonowa walka na „kwity” i podsłuchy, ten ochronny parasol nie działa, bo wewnętrzne frakcje partyjnych działaczy skoczyły sobie do gardeł. Dziś mówi się, że CBA zamyka dawnych podwładnych Schetyny, ale czy on nie ma w zanadrzu materiałów, które obciążą jego przeciwników?

Miało być kolejne „nowe otwarcie”, ale Tusk musi tłumaczyć się za przekrety, które nieoczekiwanie wyszły na jaw. Wprawdzie nadal jest wielu chętnych do udziału w złodziejskich procedurach, jednak większość Polaków z irytacją patrzy na ludzi, których jedynym celem udziału we władzy jest napychanie własnych kieszeni. Rekonstrukcja rządu okazała się fikcją, zamiana Muchy na Biernata w resortie sportu nie ma przecież żadnego znaczenia, największy szkodniczy pozostał: Arhukowicz, odpowiedzialny za dramatyczny stan służby zdrowia, Sikorski, uważany za winnego podporządkowania polskiej polityki zagranicznej obcym interesom, Siemioniak, firmujący rozkład polskiej armii, czy Sienkiewicz, kompromitujący polską policję i oskarżany o pogarszający się stan naszego bezpieczeństwa. Nie mówiąc już o ekipie „ludowców”, dla których praca dla państwa sprowadza się do zatrudniania krewnych i znajomych.

Rządy Platformy zakończą się upadkiem podobnym do trzęsienia ziemi, które 8 lat temu zmiołło SLD ze sceny politycznej. Od tego czasu postkomunistyczna lewica, podzielona i skłócona, nie może już marzyć o władzy. A Platforma podzieli los Unii Demokratycznej i Unii Wolności, których resztki blakną się jeszcze gdzieś po opłotkach polskiej polityki. Coraz wyraźniej widać, że jeżeli wybory parlamentarne odbędą się za dwa lata, to Platforma nie przekroczy wyborczego progu. A za kilka lat nikt nie będzie miał wątpliwości, że rząd Tuska był najgorszym rządem III Rzeczypospolitej.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

PRZEDBIEGI PREZYDENCCKIE

Ostatnio coraz częściej media próbują antycypować przyszłość drogą przeprowadzania różnego rodzaju ankiet. Najczęściej odbywa się to na tzw. reprezentatywnej grupie społeczeństwa. Wszystko odbywa się jak najbardziej wygodnymi metodami, albo przez telefon, albo w formie innego nagabywania respondentów. Po przepytaniu przez ankietera takich źródeł informacji, które liczą kilkaset osób, a w porównaniu z ankietą, publikuje się wyniki ankiety. Później całkiem poważni ludzie komentują te ankiety i robi się z tego duża sprawa.

Niestety moim zdaniem coraz częściej efekt ankiet ma coraz mniej wspólnego z otaczającą nas rzeczywistością i tylko mądrzy komentatorzy potrafią to dostrzec i obalić ten stawiane hipotezy. Ostatnio wziąłem udział w popularnym lokalnym krakowskim programie telewizyjnym „Bez krawata” razem z radnymi z PO i PiS. Jedną z podstawowych kwestii, którą przygotowali nam dziennikarze do skomentowania była ankietą o tym, kto ma szansę zostać prezydentem miasta Krakowa za rok. Najwięcej, bo 29 procentów w tej ankiecie dostał obecny prezydent Jacek Majchrowski. Za nim byli Jarosław Gowin z 18 procentami, Andrzej Duda z 12, Ireneusz Raś z 6 oraz Małgorzata Jantos z 5 i Łukasz Gibała z 4 procentami. Dziennikarze, którzy stali za przeprowadzoną ankietą, spekulowali, że Jacek Majchrowski, owszem, ma najwyższy wynik, ale słaby, bo w innych dużych miastach urzędujący prezydenci mają lepsze sondażowe prognozy. Okrzyknięto zwycięzcą sondażu Jarosława Gowina. Ponadto prowadzący program dziennikarz sprowokował przedstawiciela PiS stwierdzeniem, że dwaj prawnicy kandydaci mają razem 30-procentowe poparcie, a ten nie wykluczył współpracy jego partii z tym byłym członkiem PO.

Od jedenastu lat prawicy marzy się przejście władzy w Krakowie i czyni wszystko, aby do tego doszło, a jak wyglądają fakty? W ogóle ankietą została zrobiona w czasie, gdy żaden z wymienionych kandydatów nie ogłosił chęci startu w krakowskich wyborach prezydenckich. Zatem od początku jest to spekulacja. Jestem przekonany, że większość poddanych analizie ankietowej nie weźmie udziału w wyborach prezydenckich. PO zamierza przeprowadzić prawybory i obawiam się, że akurat wymienieni w ankiecie kandydaci tej partii mają niska szansę udziału w wyborach. Jarosław Gowin wyszedł z PO i marzy mu się kariera ogólnopolska, a nie w Krakowie. Ponadto ankietę prowadzono w czasie, gdy Gowin był na fali medialnej, a czas będzie działał na jego niekorzyść. Andrzej Duda, polityk PiS, być może wystartuje w tych wyborach, ale i on będzie bardziej potrzebny swojej partii w Warszawie. Łukasz Gibała jest młodym obiecującym politykiem i może wystartować w tych wyborach, ale nie wróżę mu sukcesów w konserwatywnym Krakowie.

Jedynym poważnym kandydatem to prof. Jacek Majchrowski, który nie zgłosił swojej kandydatury w tych wyborach. Natomiast jeśli przyglądnijemy się spokojnie jego prezydenturze w ostatnich 11 latach, to trzeba jasno powiedzieć, że nasze miasto wyraźnie zmieniło się na korzyść. Nie czas tu wyliczać zrealizowane inwestycje i te, które będą wkrótce oddane, bo piszemy o tym sporo w „Głosie”. Jedno jest pewne, że prezydentura Jacka Majchrowskiego trwająca trzecią kadencję to dobry czas dla naszego miasta. Zrobił dużo, ale i rozpoczął ważne przedsięwzięcia i powinniśmy mu dać szansę, aby je zrealizował. Jako kandydat ponadpartyjny gwarantuję niezależność od rozkazów kacyków politycznych w realizacji programu, który sprawdza się w Krakowie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



5.05 Sprawa dla reportera **5.55** TVP INFO w TVP 1: Info Poranek **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Telegazety **9.00** Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (81): Przerwany weekend – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) **9.55** Natura w Jedyńce: Wielkie migracje: Urodzeni wędrowcy (1/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: David Hamlin **11.00** Świat się kręci (63) – widowisko publicystyczne **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Apetyt na EURO-pe – magazyn **12.50** Natura w Jedyńce: Wielkie migracje: Przedłużenie gatunku (2/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) **13.55** Jaka to melodia? **14.30** Moda na sukces (5896) – serial produkcji amerykańskiej (2010) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Klan (2507) – telenowela produkcji TVP **15.45** Drużyna A (10) – serial produkcji amerykańskiej (1983) **16.40** Polska non stop – magazyn reporterów **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? **17.55** Klan (2508) – telenowela produkcji TVP **18.30** Świat się kręci (64) – widowisko publicystyczne **19.20** Przepis dnia – magazyn **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** GOL T-Mobile Ekstraklasa **20.15** Pogoda **20.25** Transporter (11/12) – serial produkcji francuskiej (2012) (dozwolone od lat 16) **21.20** Po prostu – program publicystyczny **22.05** Bohaterowie – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Jon Stevens; wyk.: Robert Rusler, Jennifer Gareis, Pepper Eweaney (dozwolone od lat 16) **23.45** Ekstradycja I **0.50** Drużyna A (10) – serial produkcji amerykańskiej (1983) **1.50** Świat się kręci (64) – widowisko publicystyczne **2.50** Bohaterowie – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) **4.30** Notacje: Barbara Kasprowicz. Poznań – cykl dokumentalny **4.45** Zakończenie dnia



6.05 Faceci do wzięcia (51/91): Fortuna bilą się toczy **6.35** Złotousty obrońca wiary – reportaż **7.05** M jak miłość (393) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) **10.40** Barwy szczęścia (1019) – serial obyczajowy produkcji TVP **11.15** Na dobre i na złe (188): Niedomówienia **12.15** Makłowicz w podróży: Austria: Dolina Gastein (52) – magazyn kulinarny **12.45** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Żupa z małpy – cykl reportaży **13.25** Szkoła życia (48): Emigracja – telenowela dokumentalna produkcji TVP **14.15** Kabaretowy Klub Dwójki (17) – widowisko rozrywkowe **15.05** Rodzinka.pl (109): Pierwsze mieszkanie – serial komediowy produkcji TVP **15.45** Panorama Kraj **16.10** Pogoda Kraj **16.20** Dla niesłyszających: M jak miłość (1021) – serial produkcji TVP **17.15** Szkoła życia (21): Prawdziwa matka – telenowela dokumentalna produkcji TVP **18.00** Panorama **18.30** Sport **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (17/78) (wielki finał) – teleturniej **19.30** Barwy szczęścia (1019) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.05** Barwy szczęścia (1020) **20.40** M jak miłość (1022) **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (757) **21.45** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Świat bez fikcji: W poszukiwaniu carskich skarbow – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2012); reż.: Sissi Huetlin, Jobst Knigge **23.55** Na linii strzału (29) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **0.50** Republika Doyle'ów (21/25) – serial produkcji kanadyjskiej (2009) **1.40** Republika Doyle'ów (22/25) **2.35** Magazyn Ekspresu Reporterów **3.40** Na linii strzału (29) (dozwolone od lat 16) **4.25** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (63) **6.55** Słownik polsko@polski **7.25** Pierścień i Róża: Żegnaj słodkie życie (3) **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) **10.30** Cafe Historia: Zabezpieczenie logistyczne wojsk **10.45** Polonia w Komie (373) **11.00** Polonia **24 11.40** Galeria (61) **12.00** Barwy szczęścia (963) **12.25** Łamigłówka: Julian Tuwim **12.35** Wiadomości **12.50** Czas honoru (60): Kanał **13.50** Dzika Polska: Wpłyni na wodę. Dzień chruszka – serial dokumentalny **14.20** Kurier Kresowy – magazyn **14.45** Tomasz Lis na żywo – talk-show **15.50** Złotopolscy (830): Marcysia się odmieniła – telenowela produkcji TVP **16.20** Śladami Podlasian: Technika **16.55** Galeria (61) **17.20** Polonia w Komie (373) **17.30** Teleexpress **17.50** Łamigłówka: Julian Tuwim **17.55** Makłowicz w podróży: Podróż 26. Włochy: Piemont (100): Alba **18.25** Szlakiem gwiazd (25): Barbara Bursztynowicz – cykl reportaży **18.50** Barwy szczęścia (963) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.25** Kurier Kresowy – magazyn **19.45** Dobranocka: Dziwne przygody Koziółka Matolka (23): W poszukiwaniu przyjaźni – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.40** Łamigłówka: Julian Tuwim **20.50** Ojciec Mateusz (114): Zbrodnia na pierwszej stronie **21.45** Polonia w Komie (374) **22.00** Polonia **24 22.45** Po prostu – program Tomasza Sekielskiego **23.25** Hala odlotów 2 – talk-show **0.10** Nie ma jak Polska (27): Świętokrzyskie – śladami zabytków techniki i kultury **0.45** Potwórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

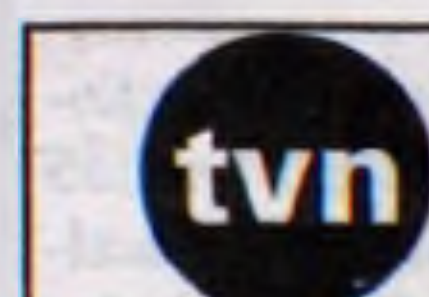
10.00 Zapraszamy na kawę **10.05** Czas na Pracę! Praca na Czasie! **10.30** Wokół nas **10.35** Zapraszamy na kawę **10.45** Klimaty i smaki **11.00** Zapraszamy na kawę **11.20** Reportaż **11.40** AgroSzansa **12.05** Rusz się człowieku **12.30** Wokół nas **12.35** Zapraszamy na kawę **12.55** Agrobiznes **13.20** Zapraszamy na kawę **13.30** Wokół nas **13.35** Antenowe remanenty **14.25** Dziennik regionów – tematy dnia **14.30** Zapraszamy na kawę **14.40** Wokół nas **14.45** Przechodzień codzienny **14.55** Podwójne życie Piotra S. **15.55** Zapraszamy na kawę **16.00** Raport z Polski **16.25** Dziennik regionów – tematy dnia **16.30** Polska samorządna **17.00** Antenowe remanenty **17.30** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Na rynku pracy **17.45** Magazyn Medyczny **18.00** Lekcja samorządności **18.15** kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Kontrapunkt **19.45** Jedź bezpiecznie **19.55** Pogoda **20.00** Regiony, ludzie, sprawy, opinie **20.25** Telegazety **20.55** Pogoda **21.05** Echa dnia **21.15** Dla niesłyszających: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarze **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Modernizacja kształcenia zawodowego **22.35** Telekurier **23.00** Polska samorządna **23.30** Raport z Polski **23.55** Reportaż **0.20** Podwójne życie Piotra S.



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.15** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **10.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **12.00** Dom nie do poznania – reality show **13.00** 2XL – serial obyczajowy **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji

polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Łzy słońca – dramat produkcji USA (2003) **22.30** Dzielnica Lakeview – thriller produkcji USA (2008) **1.00** Zdrady – serial paradokumentalny **2.05** Dziewczyny z fortuną **3.30** Tajemnice losu



6.20 Mango **7.25** Na Wspólnej – serial obyczajowy **8.00** Dzień dobry TVN **11.10** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **12.15** Szpital – serial paradokumentalny **13.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **14.00** Wawa non stop – serial obyczajowy **15.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **16.00** Rozmowy w toku **17.00** Szpital – serial paradokumentalny **18.00** Wawa non stop – serial obyczajowy **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** The Following (1) – serial sensacyjny **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer – magazyn reporterów **0.05** Podkomisarz Brenda Johnson (1) – serial krym. **1.05** Tajemnice Smallville – serial s.f. **2.05** Uwaga! **2.20** Arkana magii

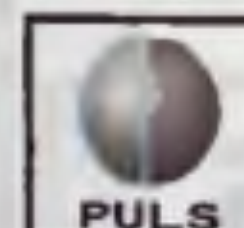
TVN 7



6.35 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **7.20** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **8.15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9.20** Dr House 2 – serial obyczajowy **10.15** Ostry dyżur (10, ost.) – serial obyczajowy **11.15** Mango **12.50** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **14.50** Bananowy doktor 4 – serial komediowy **15.50** Czerwony Orzeł 4 – serial przygodowy **17.00** Przepis na życie – serial obyczajowy **18.00** Dr House 2 – serial obyczajowy **19.00** Bananowy doktor 4 – serial komediowy **20.00** Śmiertelna wylizanka – thriller USA (2002) **22.30** Partnerki 2 – serial krym. **23.30** Pitch Black – film s.f. USA-Australia (2000) **1.40** Dexter 3 (1) – serial krym. **3.00** Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. **8.55** Komisarz Rex – serial krym. **9.55** Niepokromiona miłość – telenowela **10.55** Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy **11.50** Przyjaciele z Kieszonkowa – serial anim. **12.30** Księga dżungli – serial anim. **13.00** Mega Chichot – program rozrywkowy **13.30** Tylko miłość – serial obyczajowy **14.30** Szpilki na Giewoncie – serial obyczajowy **15.30** Komisarz Rex – serial krym. **16.30** Hotel 52 – serial obyczajowy **17.30** Niepokromiona miłość – telenowela **18.30** Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. **19.00** Scooby-Doo – serial anim. **19.30** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **20.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **21.00** Obcy wewnątrz nas – serial dok. **22.00** Zabójcze tornado – film s.f. USA (2012) **23.55** Niewygodny świadek – film przygodowy Kanada (2001) **1.45** To był dzień



PULS

8.00 Zwariowane melodie – serial animowany **9.00** Zaklinacz psów – reality show **10.00** Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy **10.30** Medicopter – serial przygodowy **11.30** Niania 4 – serial kom. **12.30** Zbuntowany anioł – telenowela **14.30** Niania 5 – serial obyczajowy **15.30** Akademia policyjna – serial kom. **17.20** Wojciech Cejrowski. Boso – serial dokumentalny **18.00** Zaginiony świat – serial przygodowy **19.00** Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany **20.00** Śmiercionośny ładunek – film sensacyjny Niemcy-Szwajcaria (2008) **22.05** Skok – dramat kryminalny USA-Kanada (2001) **0.30** Z zimną krwią – thriller Kanada (2012) **2.30** Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

JESZCZE RAZ O MIĘTUSIE

Jeden z czytelników wędkarzy napisał do mnie list w sprawie miętusa, o którym kilka tygodni temu w tym miejscu pisałem. Pyta: gdzie można spotkać miętusa i zapolować na tę rybę?

Cóż, sprawa jest trochę skomplikowana. Kiedyś miętusów w polskich rzekach, a nawet strumykach, było prawdziwie zatrzęsienie. Z powodzeniem można je było łowić w Dunajcu (w krainie pstrąga i lipienia), ale również poniżej zapor w Rożnowie i Czchowie. Na miętusa można było trafić w Wiśle (zanim rzeka zaczęła przypominać ściek). Z powodzeniem polowano na tę rybę w pstragowych rzekach Pomorza i w niektórych jeziorach (w Jeziorze Drawskim czy w Hańczy). Sporo miętusów było w rzekach Dolnego Śląska. Później, mający opinię szkodnika wyzerającego ikrę innych szlachetnych gatunków miętus zaczął znikać z polskich rzek i jezior. W latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych w rzekach Pomorza dochodziło nawet do regularnego ich „odchwaszczania” z miętusów za pomocą elektropólów. Sytuacja tak bardzo zmieniła się na niekorzyść tego gatunku, że zimą 1997/1998 roku w ośrodku zarybieniowym Polskiego Związku Wędkarskiego koło Wrocławia rozpoczęto hodowlę narybku miętusa. Zaczęto też zarybiać tym gatunkiem rzeki na Dolnym Śląsku. Dzisiaj miętusa można spotkać m.in. w Odrze, w Bystrzycy czy Widawie. Gorzej jest w Małopolsce. Trzeba mieć wiele szczęścia, by trafić na miętusa w Dunajcu, a przecież dawniej nie było z tym problemu.

Oczywiście, by złowić miętusa, przede wszystkim trzeba dać mu szansę. Bez wyprawy na miętusa na pewno go nie złowimy. W tym roku taką szansę możemy mu dać do końca listopada. Później zaczyna się jego okres ochronny. Wędkarskie statystyki dowodzą, iż 88 procent medalowych miętusów złowiono na klasyczną gruntówkę bez spławika, a 8,5 procent na gruntówkę ze spławikiem, co oznacza, że ponad 96 procent medalowych przedstawicieli tego gatunku złowiono metodą gruntową.

Jako przynęty sprawdzają się zarówno żywe rybki (oczywiście te, które nie są objęte zakazem połowu ani nie są chronione wymiarem ochronnym), jak i rybki martwe. Świeża zabita rybka z rozciętym brzuszkiem swoją przynętową atrakcyjnością nie ustępuje żywcowi, a w wodzie bieżącej nawet go przewyższa. Kłopotów ze zdobyciem niewielkich rybek na chłodne listopadowe dni można uniknąć robiąc zapasy w lecie. Pozyskane rybki, po uśmierceniu, oplukaniu i lekkim osuszeniu układamy tak, by stykały się ze sobą, pomiędzy dwoma warstwami folii i zamrażamy. Po rozmrożeniu można je uzbroić haczykiem i używać jako przynęty, która doskonale zdaje egzamin. Ważne tylko, aby wcześniej przynętować zapas przynęt. Miętus polyka przynętę głęboko i najprościej jest odciąć taki przynęt powyżej pyska ryby, a zestaw uzbroić nowym przynętą.

Brania miętusa czasami są zdecydowane, a wręcz łapczywe, co widać po zachowaniu się szczytówki (w nocy dobrze jest zaopatrzyć ją w chemiczny światełko), ale czasami pozostają wręcz niezauważalne. Niezależnie od charakteru brania, z zacięciem miętusa nie należy się spieszyć. Miętus rzadko wypłuka pochwycony kęs. Czekać nie warto za długo tylko dlatego, by ryba nie połknęła haczyka zbyt głęboko.

Kończący jesień listopad najczęściej nie rozpieszcza nas pogodą. Dzień jest coraz krótszy. Często pada deszcz lub deszcz ze śniegiem. Wiewia silne, zimne wiatry. W dzień temperatura waha się od 1,5 do 4 stopni Celsjusza, a w nocy coraz częściej bywają przymrozki. Ale taka jest właśnie prawdziwa miętusowa pogoda. Kto nie boi się takich warunków, stoi przed szansą upolowania naszego słodkowodnego dorsza.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

JESTEŚ W UKRYTEJ KAMERZE

Czy praca w policji kontrolującej ruch na drogach jest opłacalna? Nie wiem, jak u nas, ale wyczytałem kiedyś, że w Republice Południowej Afryki po ogłoszeniu naboru na 90 wolnych miejsc w tamtejszej „drogówce” zgłosiło się 34 000 kandydatów. Z tego 6 zmarło z powodu udaru słonecznego jeszcze przed rozpoczęciem pracy, ponieważ wszystkich kandydatów zgromadzono pod gołym niebem na stadionie piłkarskim nieczynnym od rozegranych w RPA mistrzostw świata.

Jeszcze do niedawna policja drogowa na całym świecie miała ogromną przewagę technologiczną nad kierowcami. Rejestratory wideo dostępne były wyłącznie dla formacji represyjnych państwa. Z ich pomocą odbywało się prawdziwe „polowanie na upatrzonego”. Nadto wielu kierowców prowadził samochód w pojedynkę, a patrol policyjny są co najmniej dwuosobowe, zaś polskie sądy stosują zasadę dawania wiary większej niż mniejszej liczbie świadków. Słowo przeciw słowu to zawsze mniej niż dwóch policjantów świadczących przeciw jednemu kierowcy.

Ale wszystko się zmienia. Technika także. Dzisiaj w rękach kierowców jest już nie tylko CB-radio (CB to skrót od *citizen band*, czyli radio obywatelskie) dla ostrzegania innych m.in. przed policyjnymi kontrolami, ale także różnorakie rejestratory jazdy, a nawet przenośny sprzęt do zapisywania obrazu. Oczywiście i policjanci, i sądy łatwo mogą odrzucić dowód z zapisu takich urządzeń, wysuwając argument, iż znajdujący się w rękach prywatnych sprzęt nie ma odpowiednich atestów. Ale niekoniecznie musi dojść do boju na atesty.

Jeden z moich znajomych z centralnej Polski jeżdżący codziennie tą samą pozamięską trasą zwykle bardzo się spieszy, zatem wielokrotnie był zatrzymywany przez policję za przekroczenie prędkości. Na koncie wprowadzie punktów mu nie przybywało, bo oblaśkiwał policjantów, proponując połowę wysokości sumy mandatu bez naliczania punktów, ale postanowił wymyślić sposób, by niepotrzebnie nie wydawać pieniędzy. Kupił sobie zatem przenośny, acz nie rzucający się w oczy, urządzenie rejestrujące obraz i dźwięk. Są takie nie tylko w specjalistycznych sklepach dla ochroniarzy i prywatnych detektywów, ale także choćby w hurtowym sklepie SELGROS. Kiedy doszło do kolejnej kontroli policji na tej samej trasie i – jak zwykle – okazało się, że prędkość była za wysoka w stosunku do obowiązującej na tym odcinku, mój znajomy tradycyjnie zaproponował połowę sumy mandatu do mundurowej kieszeni. Oferta przyjęta została ze zrozumieniem, ale i obraz, i dźwięk zarejestrowany został kamerą. Na zakończenie kontroli mój znajomy zaproponował, by policjant przyjmujący pieniądze uśmieczał się, bowiem znalazł się w ukrytej kamerze. Efekt był piorunujący. Pieniądże wróciły do mojego znajomego i od tego czasu, kiedy zostanie zatrzymany przez nagrywanego policjanta, otrzymuje zwykle ustne pouczenie, by nie jechał zbyt szybko. Oczywiście mój znajomy, proponując łapówkę funkcjonariuszowi, też popełnił przestępstwo, jak ten pieniądze przyjmujący. Tylko że mój znajomy dostałby najwyżej karę w zawieszeniu, natomiast policjant po ujawnieniu nagrania zostałby wydalony ze służby, co wiązałoby się z utratą wielu profitów. Dlatego po kontroli z udziałem kamery obie strony były zadowolone. Ale na szczęście dla policjantów nie każdy kierowca ma przy sobie urządzenie znane do tej pory z filmów szpiegowskich...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.20 Po prostu – program publicystyczny 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 9.00 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (82): Zaginiony – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) 9.55 Natura w Jedynce: Wielkie migracje: Przedłużenie gatunku (2/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 11.00 Świat się kręci (64) – widowisko publicystyczne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: Wielkie migracje: Wyścig o życie (3/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.50 Jaka to melodia? 14.25 Moda na sukces (5897) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Klan (2508) – telenowela produkcji TVP 15.45 Drużyna A (11) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? 17.55 Klan (2509) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (65) – widowisko publicystyczne 19.20 Przepis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Pogoda 20.15 Piąty Stadion (81) 20.25 Rambo III – film akcji produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Peter MacDonald; wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Marc de Jonge, Kurtwood Smith (dozwolone od lat 16) 22.15 Odlot – film fabularny produkcji amerykańsko-francuskiej (2010) (dozwolone od lat 16) 0.00 Transporter (11/12) – serial produkcji francuskiej (2012) (dozwolone od lat 16) 1.00 Drużyna A (11) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 1.55 Świat się kręci (65) – widowisko publicystyczne 2.55 Rambo III – film akcji produkcji amerykańskiej (1988) (dozwolone od lat 16) 4.40 Notacje: Barbara Krafftówna. W filmie i kabarecie Starszych Panów – cykl dokumentalny 4.55 Zakończenie dnia

2.30 Komedia romantyczna – komedia produkcji amerykańsko-szwajcarskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 3.55 Pogoda na piątek (1) – serial obyczajowy produkcji TVP (2006); reż.: Ryszard Brylski; wyk.: Danuta Stenka, Katarzyna Figura, Katarzyna Ankudowicz, Agnieszka Warchulska, Rafał Królikowski, Michał Lesień 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (64) – widowisko publicystyczne 7.05 Ex Libris – magazyn 7.25 Gruby (4/7): Klucz – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Flesz historii – cykl reportaży 10.45 Polonia w Komie (374) 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (62) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Barwy szczęścia (964) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 Wiedźmin (10/13): Mniejsze zło – serial fantastyczno-przygodowy 13.55 Wielki Test o Zdrowiu 15.40 Złotopolscy (831): Niedziela – telenowela produkcji TVP 16.10 Po prostu – program Tomasza Sekielskiego 16.55 Galeria (62) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (374) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 KFPP Opole: Opole 2013: Gala Jubileuszowa „Cała Polska śpiewa z nami” 18.50 Barwy szczęścia (964) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (7): Zatrute źródło – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Siła wyższa (11/13): Polityka miłości – serial komediowy produkcji TVP 21.45 Polonia w Komie (375) 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Z kabaretem Jurki (62) – widowisko rozrywkowe 23.45 Bierście się bracia do broni 0.15 Made in Poland – teleturniej 0.45 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Polska samorządna 10.30 Wokół nas 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Głos Regionów 12.30 Wokół nas 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę 13.30 Wokół nas 13.35 Pieśnią o Śląsku 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.40 Wokół nas 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Cudze listy 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Lider 17.00 Magazyn Aktywni 60+ 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 W ciepłym mieście 17.45 Pomysł na sukces 17.55 Parafia z sercem 18.20 Modernizacja kształcenia zawodowego 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kwartet 19.30 Witamy z Niemiec 19.45 Nowohucka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Regiony, ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 W ciepłym mieście 22.35 Telekurier 23.00 Lider 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Cudze listy

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Dom nie do poznania – reality show 13.00 2XL – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy – serial pa-

radokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – program publicystyczny 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.35 Wykiwać klawisza – komedia produkcji USA (2005) 22.55 Rasing Arizona – komedia kryminalna USA (1987) 0.55 Słomiany wdowiec – komedia produkcji USA (1955) 3.15 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.15 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Wawa non stop – serial 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Wawa non stop – serial 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Nieuchwytny – film sensacyjny USA (1996) 23.30 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 0.30 Życie bez wstydu (1/2) – reality show 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

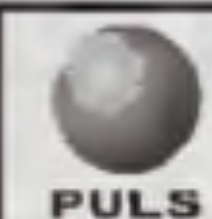
TVN 7



6.50 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Dr House 2 – serial obycz. 10.10 Ostry dyżur 10 – serial obycz. 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14.50 Bananowy doktor 4 – serial kom. 15.50 Czerwony orzeł 4 – serial przyg. 17.00 Przepis na życie – serial obycz. 18.00 Dr House 2 – serial obycz. 19.00 Bananowy doktor 4 – serial kom. 20.00 List w butelce – melodramat USA (1999) 22.40 Bezimienni (17-ost) – serial krym. 23.40 Fred Claus, brat Świętego Mikołaja – komedia USA (2007) 2.05 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.55 Komisarz Rex – serial krym. 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.55 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 11.55 Królowa Śnieżka – serial anim. 12.30 Księga dżungli – serial anim. 13.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 13.30 Tylko miłość – serial obycz. 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 15.30 Komisarz Rex – serial krym. 16.30 Hotel 52 – serial obycz. 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 19.00 Scooby-Doo – serial anim. 19.30 Szczegółowe lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Era smoków – film przygodowy USA (2011) 21.55 Władca komarów – horror USA (2005) 1.45 To był dzień



PULS

7.25 Timon i Pumba – serial anim. 8.00 Zwariowane melodie – serial anim. 9.00 Zaklinacz psów – serial dok. 10.00 Stare dżanie z Ameryki – program rozrywkowy 10.30 Medicopter – serial przygodowy 11.30 Niania 5 – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 5 – serial kom. 15.30 Akademia policyjna – serial komediowy 17.30 Wojciech Ciejrowski. Boso – serial dok. 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 20.00 Pogromcy smoków – film fantasy USA (2008) 21.55 Kryminalne zagadki Las Vegas 4 – serial krym. 23.55 Pokój 205 – horror Niemcy (2011) 2.00 Zobacz to!

Prawnik radzi

ZARZĄDZANIE MAŁĄ WSPÓLNOTĄ

Mam pytanie odnośnie do prowadzenia zarządzania małą wspólnotą mieszkaniową. Zarządcą obecnie jest zakład usług mieszkaniowych, jesteśmy niezadowoleni z ich zarządzania i chcielibyśmy powołać na zarządcę jedną z mieszkank. Czy jest taka możliwość i jakie ona musi spełniać wymagania?

Z listu wynika, że wspólnota jest „postkomunalna”, tzn. powstała w wyniku wykupywania lokali gminnych przez lokatorów, a zarządzaniem zajmuje się gminny podmiot „z rozpadu”. Nie stoi na przeszkodzie, aby mu za usługę podziękować i powierzyć prowadzenie spraw jednemu z właścicieli lokali. W tym celu należy skierować do zarządcy pismo wypowiadające dotychczasową umowę. Muszą podpisać je właściciele mający łącznie ponad połowę udziałów w nieruchomości wspólnej. Właściciele lokalu – aby zarządzać nieruchomością – nie musi posiadać licencji zawodowej. (sp)

EDF rozpoczyna realizację programu modernizacji w Polsce od Krakowa

BĘDZIE CZYSTSZE POWIETRZE W KRAKOWIE

Krakowski oddział EDF Polska SA jest największym producentem ciepła i energii elektrycznej dla miasta. Z roczną produkcją 7230 TJ ciepła i 1600 GWh energii elektrycznej zaspokaja on ponad 60 proc. potrzeb mieszkańców oraz krakowskich firm i instytucji. Elektrociepłownia w Krakowie jest jednym z partnerów porozumienia o likwidacji niskiej emisji w mieście, jak również od tego roku realizuje wspólnie z władzami Miasta umowę o zrównoważonym rozwoju Krakowa.

Grupa EDF rozpoczyna realizację programu mającego na celu dostosowanie bloków energetycznych w Polsce do nowych norm ochrony środowiska i podniesienie ich efektywności. Oficjalna inauguracja inwestycji dla oddziału w Krakowie odbyła się 25 listopada w krakowskiej elektrociepłowni. Aktywa wytwórcze Grupy EDF w Polsce, we Wrocławiu, w Rybniku, Krakowie, Gdańsku i Gdyni, będą przedmiotem dużego programu modernizacji mającego na celu: ✓ dostosowanie bloków energetycznych do nowych wymagań europejskich w zakresie emisji tlenków siarki i azotu (dyrektywa IED), ✓ podniesienie efektywności operacyjnej bloków i przedłużenie okresu ich eksploatacji co najmniej do 2035 r. Dzięki zabudowie instalacji odsiarczania i odazotowania spalin, emisje tlenków siarki zmniejszą się od pięciu do siedmiu razy, a tlenków azotu od dwóch do trzech razy w zależności od lokalizacji. Zmniejszy się również trzykrotnie ilość emitowanego do atmosfery pyłu. Program dostosowania akty-

wów produkcyjnych do norm środowiskowych to część planu Grupy EDF w Polsce, zmierzającego do poprawy jakości powietrza i modernizacji aktywów wytwórczych w celu długookresowego zapewnienia bezpieczeństwa energetycznego w regionach aktywności Grupy.

Instalacje odsiarczania i odazotowania spalin dla krakowskiej elektrociepłowni wpłyną znacząco na poprawę jakości powietrza oraz zapewnią długoterminowe bezpieczeństwo dostaw energii dla stolicy Małopolski. Powyższe decyzje inwestycyjne wpisują się w długofalowy proces umacniania pozycji EDF w Polsce jako istotnego gracza na rynku energii i partnera miast – konsumentów energii, regionów i lokalnych uczestników rynku. Program modernizacji jest kolejnym krokiem podejmowanym przez Grupę EDF w Polsce po realizacji kluczowych etapów rozwoju, jakimi były połączenie spółek, utworzenie centrum usług wspólnych i centrum badawczego w Krakowie. (mp)

BOSKA KOMEDIA CORAZ BLIŻEJ

Znany program 6. Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Boska Komedia. Od 8 do 15 grudnia w Krakowie zobaczymy 12 najgłośniejszych polskich spektakli ostatniego sezonu teatralnego.

Boska Komedia to subiektywny przegląd przedstawień nowego polskiego teatru. Jak podkreśla dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego Izabela Helbin: Boska Komedia to jeden z najlepszych, jak nie najlepszy festiwal w Europie.

Najbardziej emocjonującą częścią Festiwalu jest konkurs INFERNO, w którym zostanie zaprezentowane dwa najspektaklarniejsze spektakle sezonu 2012/2013. – Inferno (Piekło) to przede wszystkim wybór najszerzej dyskutowanych spektakli ostatniego sezonu, które oddają temperaturę twórczą i aspiracje polskich artystów teatru – mówi Bartosz Szydłowski, dyrektor Teatru Łaźnia Nowa i dyrektor artystyczny festiwalu, i dodaje, że ta część wydarzenia jest celem jest ukazanie różnorodności na polskiej scenie teatralnej oraz zapoznanie publiczności z najnowszymi trendami inscenizacyjnymi oraz eksperymentami podejmowanymi przez reżyserów.

W tegorocznej dwunastce znalazły się spektakle: „Amatorki” Eweliny Marciniak i „Podróż zimowa” Mai Kleczewskiej, „Morisson/Śmiercysyn”

Pawła Passiniego, „Diabeł” Radka Rychcika, „Courtney Love” Moniki Strzępki i Pawła Demirskiego. W konkursie nie zabraknie spektakli poruszających tematy religijności i mistycyzmu, wśród nich są: „Na Boga!” Marcina Libera oraz „Nietoperz” Kornelia Mundruczo.

Zobaczymy też „Kabaret Warszawski” Krzysztofa Warlikowskiego, spektakl „Ja, Piotr Riviere, skromny już zaszlachtował swoją matkę, swojego ojca, siostry swoje, brata swojego i wszystkich sąsiadów swoich” Agaty Dudy-Gracz, a także przedstawienia: „Chopin bez fortepianu” Michała Zadary, „Do Damazku” Jana Klaty oraz „Caryca” Katarzyna Wiktorina Rubina. Konkursowi towarzyszyć będą oczywiście inne wydarzenia teatralne, w tym te, które składają się na części: Purgatorio (Czyściec), w której zobaczymy pokaz krakowskich przedstawień oraz Paradiso (Raj) prezentujący najciekawsze spektakle szkół teatralnych.

Można już kupować bilety oraz karnety. Dodatkowe informacje – na stronie www.boskakomedia.pl. (l)

TVP1

5.35 Polska non stop – cykl reportaży 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 9.00 Serialowa Jedynka: Ojciec Mateusz (83): Zastępstwo – serial kryminalny produkcji TVP 9.55 Natura w Jedynce: Wielkie migracje: Wyścig o życie (3/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 11.00 Świat się kręci (powt.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: Wielkie migracje: Uczta albo głód (4/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 13.50 Jaka to melodia? 14.25 Moda na sukces (5898) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Klan (2509) – telenowela produkcji TVP 15.45 Drużyna A (12) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 16.40 Polska non stop – magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? 17.55 Klan (2510) – telenowela produkcji TVP 18.30 Świat się kręci (66) – widowisko publicystyczne 19.20 Przypis dnia – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.09 Cavaliada 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (59): Kryminal – serial kryminalny produkcji TVP (audiodeskrypcja) 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Wiesz co dobre: Broken Flowers – film obyczajowy produkcji amerykańsko-francuskiej (2005); reż.: Jim Jarmusch; wyk.: Bill Murray, Julie Delpy, Sharon Stone, Jessica Lange, Tilda Swinton (dozwolone od lat 16) 0.20 Drużyna A (12) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 1.20 Świat się kręci (66) – widowisko publicystyczne 2.15 Noc Świętego Mikołaja – film produkcji TVP 3.25 Notacje: Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska. Mój dom rodzinny – cykl dokumentalny 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Faceci do wzięcia (53/91): Pierwsze dziecko – serial produkcji TVP 6.30 Lokatorzy (36/224): Kawa, herbata czy Jacek – serial komediowy produkcji TVP 7.05 M jak miłość (395) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.40 Barwy szczęścia (1021) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.15 Na dobre i na złe (190): Kozioł ofiarny 12.15 Makłowicz w podróży: Szkocja: Edynburg (41) – magazyn kulinarny 12.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Na południe – cykl reportaży 13.25 Szkoła życia (3): Oferta – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14.15 Postaw na milion (62) – teleturniej 15.05 Rodzinka.pl (111): Oświecenie – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda Kraj 16.15 Na dobre i na złe (540): Rozwód – serial produkcji TVP 17.15 Szkoła życia (23): Niespodzianka – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/76) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1021) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (1022) 20.40 American Pie: Wesela – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Jesse Dylan; wyk.: Jason Biggs, Seann William Scott, Alyson Hannigan (dozwolone od lat 16) 22.25 Kocham kino: Erratum – dramat produkcji polskiej (2010); reż.: Marek Lechki; wyk.: Tomasz Kot, Ryszard Kotys, Tomasz Radoń, Janusz Michałowski, Karina Kunkiewicz, Jerzy Rogalski, Janusz Chabior, Dorota Pomykała (dozwolone od lat 16) 0.10 Świat bez tajemnic: Szpiedzy XXI wieku (1/2) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: Peter Taylor, Rob Colstream 1.15 Świat bez tajemnic: Wataha białych

wilków – film dokumentalny produkcji angielskiej (2011) (dozwolone od lat 16) 2.15 Erratum – dramat (dozwolone od lat 16) 4.00 Art Noc: Blues 4 Rano – koncert Martyny Jakubowicz (2000 r.) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (65) 7.00 Tacy sami (12): Tatusiowie na tatusiowym 7.25 Słoneczna włócznia (13): Najważniejszy mecz 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 8.50; Pogoda 9.25, 9.55) 10.30 Polska i świat z historią w tle: Diabelski pomysł – cykl reportaży 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (63) 12.00 Barwy szczęścia (965) 12.25 Łamigłówka: Pomnik Historii 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1008) 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Z kabaretem Jurki (62) 14.45 Bierście się bracia do broni 15.15 Załoga Eko 2 (13): Sprzątanie Bałtyku – magazyn 15.45 Złotopolscy (832): Dwie łazienki – telenowela produkcji TVP 16.10 Kultura, głupcze (91) – magazyn kulturalno-społeczny 16.55 Galeria (63) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (375) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Pomnik Historii 17.55 Co nam w duszy gra – przeboje filmowe (2) 18.50 Barwy szczęścia (965) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (3): Ukarane łakomstwo – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Pomnik Historii 20.50 Komisarz Alex (14): Mordercze lato – serial kryminalny produkcji TVP 21.45 Polonia w Komie (376) 22.00 Polonia 24 22.45 Determinator (6/13) – serial kryminalny produkcji TVP 23.40 Świat od świtu do zmierzchu: Mińsk od świtu do zmierzchu 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Zapraszamy na kawę 10.05 Lider 10.30 Wokół nas 10.35 Zapraszamy na kawę 10.45 Klimaty i smaki 11.00 Zapraszamy na kawę 11.20 Reportaż 11.40 Mówię i godom 12.05 Kultowe rozmowy 12.30 Wokół nas 12.35 Zapraszamy na kawę 12.55 Agrobiznes 13.20 Zapraszamy na kawę 13.30 Wokół nas 13.35 Antenowe remanenty 14.10 Śmiecińscy 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Zapraszamy na kawę 14.40 Wokół nas 14.45 Przechodzień codzienny 14.55 Pięć rund 15.25 Bokserka 15.55 Zapraszamy na kawę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje 17.00 Antenowe remanenty 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatrami 17.45 Na rynku pracy 17.55 Turystyczna jazda 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Modernizacja kształcenia zawodowego 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Parafia z sercem 19.30 Magazyn Aktywni 60+ 19.45 W ciepłym mieście – magazyn 19.55 Pogoda 20.00 Regiony, ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Pogoda 21.05 Echa dnia 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pod Tatrami 22.35 Telekurier 23.00 Relacje 23.30 Raport z Polski 23.55 Reportaż 0.20 Please find

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Dom nie do poznania – reality show 13.00 2XL – serial obyczajowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Ma-

lanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Powiedz tak – komedia romantyczna USA-Niemcy (2001) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 0.15 Efekt Meduzy (1/2) – thriller USA (1997) 2.15 Dziewczyny z fortuną 3.30 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.15 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Wawa non stop – serial 15.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Szpital – serial paradokumentalny 18.00 Wawa non stop – serial 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Kuchenne rewolucje – reality show 22.35 Poszukiwany, poszukiwana – komedia Polska (1972) 0.20 Superwizjer – magazyn reporterów 0.55 Perfekcyjna pani domu – reality show 1.55 Uwaga! 2.10 Arkana magii

TVN 7

tvn

6.50 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Sąd rodzinny – program paradokumentalny 8.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Dr House 2 – serial obyczajowy 10.10 Ostry dyżur 10 – serial obyczajowy 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny 13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14.50 Bananowy doktor 4 – serial kom. 15.50 Czerwony orzeł 4 – serial przygodowy 17.00 Przypis na życie – serial obyczajowy 18.00 Dr House 2 – serial obyczajowy 19.00 Bananowy doktor 4 – serial kom. 20.00 Fred Claus, brat Świętego Mikołaja – komedia USA (2007) 22.25 Alcatraz – serial sens. 23.25 Spadaj na ziemię – komedia obyczajowa USA-Niemcy-Kanada-Australia (2001) 1.10 Arkana magii

TV 4

8.25 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.55 Komisarz Rex – serial krym. 9.55 Nieposkromiona miłość – telenowela 10.55 Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy 11.55 Królewna Śnieżka – serial anim. 12.30 Księga dżungli – serial anim. 13.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 13.30 Tylko miłość – serial obyczajowy 14.30 Szpilki na Giewoncie – serial obyczajowy 15.30 Komisarz Rex – serial krym. 16.30 Hotel 52 – serial obyczajowy 17.30 Nieposkromiona miłość – telenowela 18.30 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial animowany 19.00 Scooby-Doo – serial animowany 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Mów mi Dave – komedia USA (2008) 21.55 Korowód – dramat obyczajowy Polska (2007) 0.20 Johnny Mnemonic – film s.f. USA-Kanada (1994) 2.20 To był dzień

PULS

PULS

8.00 Zwariowane melodie – serial anim. 9.00 Zaklinacz psów 10.00 Stare dranie z Ameryki – program rozrywkowy 10.30 Medicopter – serial przygodowy 11.30 Niania 5 – serial kom. 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.30 Niania 5 – serial kom. 15.30 Akademia policyjna – serial komediowy 16.30 Medicopter – serial 17.30 Wojciech Cejrowski. Boso – serial dok. 18.00 Zaginiony świat – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Wasabi – film sensacyjny produkcji Francja-Japonia (2001) 22.00 Corky Romano – komedia kryminalna USA (2001) 23.50 Malibu – atak rekinów – thriller Australia (2009) 1.40 Zobacz to!

Święto Niepodległości w Zespole Szkół Zawodowych HTS

WOLNOŚĆ, KOCHAM I ROZUMIEM...

Słowa artystów młodego pokolenia stały się myślą przewodnią obchodów Święta Niepodległości w ZSZ HTS. Uczniowie szkoły po raz kolejny udowodnili, że wartości takie jak patriotyzm, tradycja są im znane i szczególnie przez nich pielęgnowane.



Tym razem uczniowie klasy III Ta, przyszli mechatronicy, pod kierunkiem nauczyciela: Izabeli Maziarczyk-Suszek i Doroty Fiemy przygotowali pełne ekspresji widowisko patriotyczne będące połączeniem różnych form artystycznej wypowiedzi: słowa, muzyki, światła oraz technologii multimedialnej. Widowisko operowało symbolem i metaforą, zmuszało do refleksji. Treść przedstawienia obejmowała historię Polski od rozbiorów do I wojny światowej i odzyskania niepodległości w 1918 roku. Była to więc dla wszystkich uczniów doskonała okazja do powtórzenia zagadnień znanych z lekcji historii.

Autentycznych wzruszeń dostarczyła alegoria zniewolonej Ojczyzny – postać, spowita w powłóczyście szaty, z zasłoniętą twarzą, spleciona ciężkimi łańcuchami symbolizującymi jarzmo zaborców. Głuchy dźwięk spadających łańcuchów oznajmił upragnioną wolność Polaków – odzyskanie niepodległości po 123 latach niewoli, a skrepowana pięta Polska przy pomocy Marszałka Piłsudskiego wreszcie podniosła głowę...

„Wolność, kocham i rozumiem, wolności oddać nie umiem...” słowa piosenki zespołu Chłopcy z Placu Broni stały się swoistą klamrą kompozycyjną widowiska, bowiem na zakończenie oglądający mogli jej wysłuchać w wykonaniu uczniów szkoły.

Ciekawy scenariusz i zaskakująca realizacja zaangażowały dużą grupę młodzieży. Udział w takim przedsięwzięciu pozwala rozwijać artystyczne zdolności i pasję. Ten rodzaj zainteresowań uczniowie mogą rozwijać w ramach zajęć pozalekcyjnych – „Koła medialno-teatralnego”. Warto dodać, iż współtwórcą scenariusza był Daniel Kapusta, uczeń klasy III Ta, który zajął się oprawą muzyczną przedstawienia.

Podsumowaniem obchodów Święta Niepodległości stało się wystąpienie dyrektora szkoły Mirosława Ziarka, który odwołał się do przekazanych w przedstawieniu treści patriotycznych. Dyrektor zaapelował do serc i ducha młodzieży – młodych Polaków – podkreślając, iż są ważnym ogniwem w łańcuchu historii, wolności i tradycji.

(mz)

TANIEC ZBLIŻA LUDZI

Jak ciekawie spędzić czas? Jak rozwijać swoje pasje? Jak szlifować język angielski? Takie i podobne pytania zadaje sobie zapewne wielu nastolatków. Uczniowie z Gimnazjum nr 49 na os. Słonecznym 12 znają na nie odpowiedzi. W tej szkole dzięki realizowanemu międzynarodowemu projektom młodzi ludzie nie mają czasu na nudę. Gimnazjum jako jedyne w Krakowie zakwalifikowało się do projektu Comenius „Dance with me”, który obejmuje współpracę ze szkołami z Hiszpanii, Portugalii, Słowacji, Czech i Turcji. Pierwsze spotkanie organizacyjne odbyło się pod koniec października w Chaves w Portugalii. Nauczyciele razem z reprezentantami partnerskich szkół ustalili plan działania na kolejne dwa lata. W planach przewidywane są wyjazdy do każdej ze szkół biorących udział w projekcie, więc okazji do nauki języka angielskiego nie będzie brakowało. Już teraz uczniowie komunikują się ze swymi rówieśnikami drogą mailową. Uczestnicy projektu będą goszczeni w Krakowie w listopadzie 2014 roku oraz w czerwcu 2015 r. na podsumowaniu przedsięwzięcia. „Był to dla nas czas intensywnych narad i gorących dyskusji. Wybraliśmy logo projektu, opracowaliśmy harmonogram spotkań, wymienialiśmy się doświadczeniami pedagogicznymi. Mieliśmy okazję poznać sposoby pracy szkół, z którymi będziemy współpracować. Każda z reprezentacji przygotowała na ten wyjazd multimedialne wizytówki państwa, miasta i szkoły. Godnie zaprezentowaliśmy nasz kraj. Opowiedzieliśmy o nas, o Krakowie, naszej szkole, przedstawiliśmy tańce narodowe, nad którymi będziemy pracować. Jesteśmy pod ogromnym wrażeniem gościnności Portugalczyków. Gospodarze spotkania bardzo dbali o przyjazną atmosferę w czasie pracy oraz o integrację naszej grupy. Próbowaliśmy miejscowych specjałów i już planujemy, czym my poczęstujemy gości. Pokazali nam uroczyste zaułki starego miasta, fortu św. Franciszka i okolicznych miejscowości. Zorganizowali spotkanie z miejscowymi artystami, a



uczniowie szkoły pochwalili się swoimi talentami muzycznymi i tanecznymi. Był to dla nas czas owocnych rozmów i bliższego poznania osób realizujących projekt” – tak swoje wrażenia z pobytu opisuje pani dyrektor Ewa Donhoffner. Kolejny wyjazd, tym razem z uczniami, planowany jest do Hiszpanii w marcu przyszłego roku. Po tem przyjdzie czas na spotkanie na Słowacji, w Czechach, Portugalii i w Turcji. Będzie się działo!

(mp)

Fot. autor



GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. zegar precyzyjny, 8. ceremonia, obrzęd, 9. jar, 12. państwo nad Morzem Czarnym, 13. nudna i długa górnolotna gadanina, 14. śródziemnomorska sosna, 15. afrykańskie świerszcze, 17. niezdolność do odczuwania wzruszeń, 19. plemię słowiańskie z dorzecza Warty (VIII–X w.), 20. stolica Sri Lanki, 23. podziemie kościoła przeznaczone na grobowiec, 25. podmuch, 27. czeski taniec ludowy, 28. kulisty pieróg, 30. ciarki, 31. jedno z najstarszych miast Syberii, 32. belgijskie góry, 33. wysoki urzędnik dworski w dawnej Polsce.

PIONOWO: 1. chwała, zaszczyt, sława, 2. ogół zwierząt jednego rodzaju, 3. dolna część pojazdu, 4. lśniąca tkanina, 6. zapas, 7. przy komputerze do klikania, 10. między jamą ustną a nosem, 11. leśne zbieractwo, 16. człowiek zmarły śmiercią gwałtowną i nienaturalną, 18. choroba Heinego-Medina, 21. popiera jakąś osobę, opiekun, 22. miejsce dla wcześniaka, 24. podejście, fortel, 26. od 21 marca do 23 czerwca, 29. jedenasta litera alfabetu greckiego, 30. jamochłon morski.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 5. defetysta, 8. Maroko, 9. anemia, 12. fladra, 13. aplauz, 14. cześć, 15. strofa, 17. futbol, 19. skrzel, 20. zachwyt, 23. katoda, 25. kazuar, 27. kursy, 28. ojczym, 30. Mamaja, 31. Genewa, 32. liszaj, 33. recenzent.

PIONOWO: 1. menora, 2. hedonizm, 3. dynamika, 4. strefa, 6. gardło, 7. fiolet, 10. plutokracja, 11. autoryzacja, 16. Freud, 18. uncja, 21. kruzganek, 22. fiskalizm, 24. odzież, 26. zamiar, 29. Mielec, 30. Mesyna.

SPOTKANI W NOWEJ HUCIE

W 357. odcinku Nowohuckiej Kroniki Filmowej widzowie będą mogli zobaczyć aż dwa felietony z realizowanego przez Zbigniewa Jarosza cyklu „Spotkania w Nowej Hucie”. Bohaterem pierwszego z nich będzie młody nowohucki muzyk, który pisze teksty i śpiewa, mieszkając style reggae, ragga i rap. Nuda i osiedlowy marazm skłonił jego i jego trzech kolegów (Clean-Tone Factory, Szyman Selecta i DJ Cichy) do stworzenia własnego zespołu. Ich projekt WOOFpaq zakończył się właśnie sukcesem: powstała debiutancka płyta pt.: „Psiakrew”. Dlaczego „Psiakrew”? A dlaczego by nie? – śmieje się Grem.

W drugim z reportaży spotkamy Asię. Ma 21 lat, mieszka w Nowej Hucie i jest osobą z rozpoznany zespół Downa. Pomimo zaburzeń rozwojowych stara się aktywnie uczestniczyć w codziennym życiu. Pomaga jej w tym mama, z którą spędza bardzo dużo czasu. Często można spotkać obie panie spacerujące po nowohuckich ulicach i parkach. Warsztaty terapii zajęciowej

pomagają Asi poszerzyć horyzonty myślowe i zniwelować niepełnosprawność intelektualną. Uwielbia śpiewać, a jej marzeniem jest spotkanie z jej idolem muzycznym Arturem Gadowskim.

Na zakończenie Kroniki zaprosimy do Teatru Ludowego na „Preludium słowiańskie”, czyli spektakl muzyczny sięgający do korzeni kultury Słowian. Ich życie w rytmie przyrody i symbolika obrzędów stały się inspiracją do napisania scenariusza i muzyki. Przedstawienie tej ciekawej, tajemniczej i nieco zapomnianej kultury odbywa się za pomocą muzyki napisanej przez Marka „Smoka” Raissa, przepięknej inscenizacji tanecznej w choreografii Agnieszki Glińskiej oraz śpiewu grupy wokalne „Strojone”.

★★★

Do oglądania 357. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 29 listopada do Kina Studyjnego Sfinks oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 2 grudnia o godz. 17.35, sobotę 7 grudnia o godz. 15.30 i niedzielę 8 grudnia o godz. 22.50.

JUBILEUSZ „HAMERNIKA”

Zbliża się koralowy jubileusz zespołu góralskiego „Hamernik” oraz złoty jego założycieli i choreografów Anny i Kazimierza Lassaków. Z tej okazji odbędzie się Złoty Hamerników, spotkanie przyjaciół i darczyńców oraz koncert „Od Tatr do Bałtyku” – 18.12.2014 r. o godz. 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury. Chętni do udziału w imprezie proszeni są o kontakt z zespołem (do poniedziałku do środy w godz. 16-22), zaś byli wychowankowie mogą przybyć na próby (we wtorek o godz. 20.00, sala 208).

(p)

• 24.11. po południu patrol podjął interwencję na ul. Obrońców Krzyża przy kościele Arka Pana w sprawie dwóch osób prowadzących zbiórkę pieniędzy. Osoby te prowadziły zbiórkę na rzecz Fundacji „Dzieciom „Koniczynka”, do puszek – jednej koloru niebieskiego, a drugiej brązowego. Puszek były nieopisane i niezapłombowane. Posiadały przy sobie bliżej nieokreślone kartki zalaminowane z ich zdjęciami.

NA STRAŻY MIASTA

mi, numerami konta, na które można wpłacać pieniądze. Kartki miały nabitą pieczętkę ww. fundacji. W toku rozmowy kobieta wspomniała strażnikom o tym, że zgłosił to do patrolu najprawdopodobniej sprzedawca z punktu gastronomicznego, przy którym otwierała puszkę, aby kupić posiłek dla brata. W związku z podejrzeniem popełnienia przestępstwa strażnicy wezwali policję, której przekazali dwie kwestujące osoby w celu dalszego postępowania.

• 23.11. w południe otrzymano zgłoszenie, że na ul. Wadowskiej przy kojcu zapłatał się pies wilczur. Interwencja potwierdziła się, wilczur zapłatany był przy kojcu suki, która miała cieczkę. Patrol ustalił, że właścicielem psa jest pan z posesji na ul. Glinik. Przyznał, że to jego pies. Strażnicy za brak nadzoru nad psem ukarali jego właściciela mandatem 100 zł.

• 19.11. rano dyżurny otrzymał zgłoszenie, że w osiedlu Kalinowym leży bezdomny mężczyzna. Strażnicy zastali leżącego w śmietniku człowieka. Był trzeźwy, leżał na materacu przykryty kołdrą. Nie miał na sobie odzieży. Poprosił patrol tylko o ubranie. Nie chciał innej pomocy. Funkcjonariusze przeprowadzili rozmowę z pracownikiem noclegowni przy ul. Makuszyńskiego. Po 40 minutach został otwarty magazyn i wydane rzeczy do ubrania dla bezdomnego, które przywieźli mu strażnicy.

• 19.11. w godzinach wieczornych, operator monitoringu wizyjnego zauważył na al. Róż kobietę rozlepiającą ulotki w miejscach do tego nie przeznaczonych. Wobec sprawczyń wyciągnięto konsekwencje. Również tego samego dnia przed północą operator monitoringu zauważył na al. Przyjaźni mężczyznę rozlepiającego ulotki. Strażnicy ukarali sprawcę mandatem.

• 21.11. w godzinach południowych dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na os. Teatralnym przed sklepem Tesco leży nietrzeźwy mężczyzna. Patrol potwierdził zgłoszenie. Dobudzony człowiek nie był w stanie poruszać się o własnych siłach, strażnicy zabrali go do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

(mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

OKRADLI STARSZĄ PANIĄ

Nasze apele o nie wpuszczanie do domów czy mieszkań nieznanymi ludźmi jakoś mało skutkują. Nadal wystarczy powiedzieć, że jest się np. pracownikiem administracji, i drzwi stają otworem. Na ten problem uczulamy seniorów i ich rodziny. Bo przecież na nic zdadzą się domofony czy blokowe monitoringi, gdy oszustom będziemy otwierać drzwi. Do takiego oszustwa tym razem doszło na os. Tysiąclecia.

14 listopada o godz. 13.00 do komisariatu na os. Złotej Jesieni przyszła mieszkanka os. Tysiąclecia, która oświadczyła, że godzinę wcześniej spotkała przed klatką bloku, w którym mieszka, młodą kobietę. Ta powiedziała, że jest pracownicą spółdzielczej administracji i prosi o wpuszczenie. Wpuściła ją. Gdy była już w mieszkaniu, spotkana wcześniej kobieta zapukała do jej drzwi. Był z nią mężczyzna. Znowu powiedzieli lokatorce, że są ze spółdzielni i u niej też muszą „skontrolować wodę”. Poszła zgodnie z ich życzeniem do łazienki. Tam spuściła wodę. Gdy wróciła, mężczyzna powiedział jej, że ma nadpłatę za używanie wody w wysokości 118 zł. Dał jej 200 zł, mówiąc, żeby je rozmieniła. Poszkodowana wyciągnęła notes, w którym miała schowane 1100 zł, próbując rozmienić 200 zł. Wtedy mężczyzna powiedział jej, żeby jeszcze spuściła wodę z kranu w kuchni. Znowu spełniła polecenie „administratora”, zostawiając notes z pieniędzmi na stole. Mężczyzna powiedział jej na pożegnanie, że z wodą wszystko jest w porządku. I zniknął wraz z kobietą z którą wszedł do mieszkania, i notesem, w którym ich ofiara przechowywała na czarną godzinę pieniądze. Policja zna rysopisy sprawców. Dochodzenie trwa. Ale skradzione pieniądze chyba już nie wrócą do zadowolonej i ufającej ludziom ich ofiary.

POBILI DIAGNOSTĘ

Poszkodowany i sprawca spotkali się na szpitalnym korytarzu. 22 listopada o godz. 17.30 do stacji diagnostycznej przy ul. Ujastek, Citroenem przyjechał mężczyzna celem przeprowadzenia badań technicznych pojazdu. Wjechał na stanowisko diagnostyczne i od przeprowadzającego taką kontrolę dowiedział się, że samochód posiada usterki, któ-

re należy usunąć, i dopiero wtedy przybije mu odpowiednią pieczętkę w dowodzie rejestracyjnym. Poirytowany taką diagnozą właściciel auta, usiłując wymusić na nim wbiecie w dowód pieczętki, najpierw potraktował diagnostę słowami uważanymi za obelżywe, a potem użył pięści, uderzając go w twarz. Przewrócił go na ziemię i skopał. Pomagali mu w tym przybyli na pomoc koledzy. Gdy dokonali dzieła, uciekli. Pokrzywdzony zadzwonił na policję. Ta spisała jego zeznania. Poobijany diagnosta sam pojechał do szpitala im. Rydygiera celem przeprowadzenia badań urazów, jakich doznał wskutek pobicia. Tam, oczekując w kolejce do lekarza, zauważył, że w tej samej kolejce czeka na przyjęcie sprawca jego pobicia. Znowu powiadomił policję. Policja przyjechała i zatrzymała wskazanego przez ofiarę podejrzanego o pobicie. Przedstawiono mu zarzut pobicia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Policjanci ustalili też tożsamość dwóch pozostałych sprawców, przedstawiając im takie same zarzuty. Tylko jeden z nich, właściciel Citroena, potwierdził, że był na miejscu zdarzenia i pokłócił się z diagnostą, ale go nie bił. Powiedział, że złamał sobie rękę, bo wpadł do kanału diagnostycznego.

Zdaniem policji właściciel samochodu, prawdopodobnie bijąc diagnostę, sam się uszkodził, łamiąc sobie rękę.

Zatrzymani za pobicie nie byli dotąd karani. Są mieszkańcami Nowej Huty w wieku od 30 do 35 lat. Policja przesłuchuje świadków zdarzenia.

SYN PRZEŻYŁ, OJCIEC W ARESZCIE

Tak skończyła się awantura w jednym z mieszkań w Nowej Hucie. 2 listopada policjanci z VIII KP zatrzymali starszego mężczyznę, który w czasie rodzinnej sprzeczki ugodził nożem syna. Syn w stanie ciężkim z raną kłutą brzucha został przewieziony do szpitala. Przeżył. Obaj panowie byli pijani. Prokurator wystąpił z wnioskiem do sądu o areszt tymczasowy dla ojca. Sąd wniosek podtrzymał i zastosował w stosunku do podejrzanego areszt na okres 2 miesięcy. Grozi mu kara pozbawienia wolności do 8 lat. Ojciec utrzymywał rodzinę. Syn nie pracował.

(jdz)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa 11.12.2013 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 grudnia 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Anny Pawełczyńskiej pt. „Dary losu” (wyd. LTW). „Jeden z moich przyjaciół, który wiedział dość dużo o tym, co mnie spotykało, powiedział kiedyś, że gdybym podzieliła swój życiorys na dziesięć kobiet, każda z nich byłaby przekonaną, iż jej życie jest bogate w wydarzenia” – pisze Autorka we wstępie do swych wspomnień. Los – okrutny lub łaskawy – obdarzył Autorkę hojnie.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 grudnia 2013 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca wywiad Anny Zechenter z Adamem Macedońskim pt. „Pod czerwoną okupacją” (wyd. AA). To pasjonująca opowieść o życiu niezwykłego człowieka całe życie walczącego o prawdę, wolność i niepodległość Polski, założyciela Instytutu Katyńskiego, artysty plastyka, pieśniarza, poety. O naszej najnowszej historii, poczynając od sowieckiej okupacji Lwowa i Kresów...

WYBORY MISS NOWEJ HUTY 2014

12 stycznia 2014 r. w sali widowiskowej Hotelu Europejskiego odbędzie się gala finałowa XVII edycji konkursu Miss Nowej Huty. Widowisko będzie częścią koncertu XXII finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku WOŚP zbiera na zakup specjalistycznego sprzętu dla dziecięcej medycyny ratunkowej i godnej opieki medycznej seniorów. To szlachetne przesłanie i kontekst także konkursu. To jest inny konkurs niż pozostałe konkursy piękności organizowane w kraju – to promocja szlachetności i osobowości, mocna promocja wizerunku każdej finalistki. Podczas gali finałowej jury wybierze Miss Nowej Huty i dwie wicemisski. Czytelnicy wyciętymi i wypełnionymi kuponami, dostarczonymi do sekretariatu redakcji do 6 stycznia 2014 r., wybiorą Miss Czytelników „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, internauci zaś – Miss Internetu Nowej Huty (strona do głosowania dla internautów: www.miss-mister.pl). Finalistki zaprezentują się w trzech wyjściach: pokaz biżuterii, pokaz kolekcji od projektantki, pokaz kolekcji firmowej. Konkurs organizuje redakcja „Głosu”, partnerem artystycznym jest „Rores Models”.

Spośród głosujących kuponami Czytelników wylosujemy nagrody specjalne: zestawy kosmetyków i zaproszenia na galę koncertową. Konkurs wspiera wiele firm i instytucji z Nowej Huty. (mp)



Olga Andrusiv, wiek – lat 22, wzrost – 173 cm, szkoła – Uniwersytet Jagielloński.



Anna Błażejowicz, l. 22, 173 cm, Akademia Krakowska im. A. F. Modrzewskiego (prawo).



Kamila Buko, l. 20, 173 cm, Studium Medyczne.



Zuzanna Kaczmarczyk, l. 18, 168 cm, II Liceum Ogólnokształcące.



Wiktoria Krępa, l. 21, 177 cm, Uniwersytet Pedagogiczny (historia).



Natalia Łęczek, l. 17, 160 cm, Liceum Ogólnokształcące im. Bogdana Jańskiego.



Dorota Mielowska, l. 16, 174 cm, XIII Liceum Ogólnokształcące.



Sabina Mieszczak, l. 20, 180 cm, AWF (turystyka i rekreacja).



Anna Nowak, l. 19, 171 cm, Technikum Gastronomiczno-Hotelarskie.



Małgorzata Piskorz, l. 20, 166 cm, Politechnika Krakowska (budownictwo) i Uniwersytet Ekonomiczny (towaroznawstwo).



Anna Sowa, l. 22, 180 cm, Uniwersytet Jagielloński (chemia).



Klaudia Włodarska, l. 17, 176 cm, Technikum Inżynierii Środowiska i Melioracji.



Natalia Ziętara, l. 19, 170 cm, Studium Administracyjno-Prawne.



Oliwia Żołna, l. 15, 170 cm, Gimnazjum nr 2.

KUPON KONKURSOWY

Imię i nazwisko kandydatki

Imię i nazwisko głosującego

Adres głosującego



Czyżyny chcą rozbudowy sieci MPEC

CEL – LIKWIDACJA NISKIEJ EMISJI



fol. Bogdan Krupa/Dz.14

Zarząd Dzielnicy XIV dyskutuje z przewodniczącym Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierzem Barczykiem nad rozbudową miejskiej sieci ciepłowniczej.

Samorządowcy z Czyżyn wystąpili z inicjatywą pokrycia całej Dzielnicy XIV miejską siecią ciepłowniczą w ramach

„Programu Ograniczania Niskiej Emisji w Krakowie”. Chodzi głównie o obszar obejmujący ulice: Szafrąską, Na

Załączu, Isep, Wiklinową, Cuplową, Ciepłowniczą, Niepokalanę Marii Panny, Do Wisły, Stręcką, Skrzęconą, Błonie Beszcz. Radni argumentują, że jest to teren bezpośrednio sąsiadujący z Elektrociepłownią, wytwarzającą energię ciepłą, dlatego powinien być w pierwszej kolejności brany pod uwagę przy rozbudowie miejskiej sieci ciepłowniczej. Tym bardziej, że znaczna część jego mieszkańców pali węglem i jest zainteresowana podłączeniem do sieci.

Kilka dni temu w tej sprawie odbyło się spotkanie Zarządu Dzielnicy XIV z przewodniczącym Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierzem Barczykiem, mocno zaangażowanym w działania na rzecz poprawy jakości powietrza w Krakowie. Radni przedstawili swoje postulaty. – Rozbudowa miejskiej sieci ciepłowniczej to jeden z filarów walki ze smogiem w stolicy Małopolski. Inicjatywa Czyżyn może liczyć na nasze wsparcie – zapewnił Barczyk. – To dla nas bardzo ważna deklaracja, bo sami sobie nie poradzimy – mówi Wojciech Krzysztoń, przewodniczący Dzielnicy XIV. (P.K.)

WNIOSKI CZYŻYN DO BUDŻETU KRAKOWA NA 2014 ROK

Obecnie trwają prace nad budżetem Krakowa na 2014 rok. Czyżynscy radni postanowili wykorzystać je do przypomnienia o ważnych dla Dzielnicy XIV przedsięwzięciach. Na ostatniej sesji podjęli w tej sprawie stosowną uchwałę.

– Wskazaliśmy na zadania istotne dla czyżyńskiej społeczności lokalnej, które jednocześnie przekraczają nasze możliwości finansowe – wyjaśnia Wojciech Krzysztoń, szef Dzielnicy XIV. Radni zawnioskowali m.in. o: przebudowę ulic w tzw. Starych Czyżynach (Dolnej, Dolnomłyńskiej, Stanisławy Wysockiej), budowę basenu przy SP 155 na os. 2 Pułku Lotniczego, oświetlenie i rewitalizację parku Lot-

ników Polskich, uruchomienie zajęć prowadzonych dla seniorów w przejściu podziemnym pod Rondem Czyżyńskim po jego remoncie, rozbudowę Żłobka Samorządowego nr 12, budowę kładki nad al. Jana Pawła II na wysokości Muzeum Lotnictwa Polskiego. Uchwała czyżyńskich samorządowców trafiła teraz do radnych miasta i prezydenta. To oni podejmą ostateczną decyzję o kształcie budżetu. – Mamy świadomość trudnej sytuacji finansowej Krakowa. Niemniej oczekujemy, że władze miasta uwzględnią także potrzeby naszych mieszkańców – mówi Krzysztoń. (P.K.)

ŚWIĘTO DYNII W XXX LO

XXX LO jest jedynym liceum w Krakowie przystosowanym do potrzeb niepełnosprawnych uczniów. Aby lepiej im pomagać, szkoła od lat współpracuje z Fundacją Aktywnej Rehabilitacji. Jednym z owoców tej współpracy było „Święto dyni”, które odbyło się w niedzielę 17.11.2013 r.

Uroczystość miała charakter integracyjny. Przybyło ponad 25 jeżdżących na wózkach osób, którym nierzadko towarzyszyli rodzice i rodzeństwo. Wszyscy zostali serdecznie powitani przez panią dyrektorkę Ewę Dziekan. Następnie rozpoczęły się zawody. Uczestnicy rywalizowali ze sobą w najróżniejszych konkurencjach. Mogli więc sprawdzić swój talent plastyczny, ozdabiając dynie, czy ścigać się w slalomie między dyniami. Duże zainteresowanie budziły też: dart (do dyni), rzucanie kulkami do dyniowego stojaka, rzut do wydrążonej dyni, dyniowa szachownica czy strzelanie w naszej szkolnej strzel-



fol. Janusz Gąsior/Dz.14

Wszyscy się świetnie bawią na święcie dyni w ZSO nr 14.

nicy do dyniowej tarczy.

Po zawodach zostały skrupulatnie podliczone punkty i zwycięzcom wręczono nagrody ufundowane przez Radę Dzielnicy XIV. A oto najlepsi: w kategorii do 16 lat – 1 miejsce Dawid Bo-

brek, 2 miejsce Angelika Stachma, 3 miejsce Paweł Nowak; w kategorii powyżej 16 lat: 1 miejsce Maria Peliwo, 2 miejsce Marcin Tytko, 3 miejsce Małgorzata Bałczyk. Gratulujemy!

Weronika Szelegiewicz

REMONT WAŁÓW RUSZYŁ

Mieszkańcy Łęgu od lat czekali na tak potrzebny remont wałów przeciwpowodziowych. Dzięki staraniom Rady Dzielnicy XIV udało się go wreszcie rozpocząć. W kwietniu bieżącego roku został ogłoszony przetarg na wykonanie robót, ich zakończenie jest planowane na 30 września 2015 r. Remont jest możliwy dzięki pozyskaniu środków z rządowego programu ochrony dorzecza górnej Wisły. Pierwsze prace rozpoczęły się w październiku, wtedy też radni Dzielnicy XIV zorganizowali dla mieszkańców spotkanie z przedstawicielami Małopolskiego Zarządu Me-

lioracji i Urzędów Wodnych oraz firmy wykonującej remont. Każdy z uczestników mógł rozwiązać swoje obawy i wątpliwości, otrzymać dokładne wyjaśnienia dotyczące techniki remontu, jego tempa czy budowy przepompowni odwadniających Łęg i Lesisko.

Spotkanie cieszyło się dużym zainteresowaniem mieszkańców. To ogromny sukces, że remont, na który czekali od prawie 50 lat, wreszcie się rozpoczął. Zapewni on mieszkańcom tej części dzielnicy tak ważne poczucie bezpieczeństwa.

Weronika Szelegiewicz



fol. Krzysztof Kwiatkowski/Dz.14

Nawet pierwszy śnieg nie wstrzymuje remontu wałów.

Bezpłatne szczepienia przeciwko grypie 65+

Szczepienia przeciwko grypie są bardzo ważne i w związku z tym przypominamy, że do 30.11.2013 r. mieszkańcy Czyżyn, którzy ukończyli 65 lat, mogą z nich skorzystać bezpłatnie.

Dla Państwa wygody szczepienia będą odbywać się w trzech miejscach na terenie naszej dzielnicy. Są to:

1. ZOZ „MEDYCYNĄ PRACY” Sp. z o.o., ul. Ciepłownicza 1 w Krakowie, pon.-czw: 7.30–18.00, pt.: 7.30–15.00, sob.: 8.00–12.00 (rejestracja telefoniczna pod nr.: 12 646 64 33);

2. SCANMED MULTIMEDIS Spółka Akcyjna, al. Jana Pawła II 82 w Krakowie, w godz. 8.00–18.00 (rejestracja telefoniczna pod nr.: 12 638 88 00 lub 510 299 948);

3. CENTRUM MEDYCZNE iMED24, al. Jana Pawła II 41F w Krakowie, pon.-pt.: 8.00–18.00, sob.: 8.00–14.00 (rejestracja telefoniczna pod nr.: 12 376 31 31).

Przypominamy, że osoby chcące się zaszczepić muszą mieć ze sobą dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający tożsamość i zawierający numer PESEL. Program szczepień jest w pełni finansowany z budżetu Dzielnicy XIV Czyżyn.

Krzysztof Kwiatkowski

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyn: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, faks 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Wojciech Krzysztoń, zastępca przewodniczącego: Łukasz Cieślak, członkowie Zarządu: Marek Ziemiański, Regina Ządęcka, Bożena Stanek. Dyżury radnych: poniedziałek od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego: we wtorek od 16.00 do 17.00, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Krzysztof Kwiatkowski (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Łukasz Cieślak.

REMONT UL. OBROŃCÓW KRZYŻA

Jeszcze w tym roku powstanie aż 80 nowych miejsc parkingowych, a w drugim etapie kolejnych 40 i 4 zatoki autobusowe. Ruszyła potężna inwestycja na ul. Obrońców Krzyża. Koszt pierwszego etapu to milion czterysta tysięcy złotych. Efektem końcowym przebudowy będzie 120 nowych miejsc parkingowych oraz 4 nowe zatoki autobusowe.

Przebudowa ul. Obrońców Krzyża potrwa do 2014 r. Remont wykonywany jest na wniosek dzielnicy ze środków budżetu miasta. W bieżącym roku opracowana została dokumentacja, która obejmuje powstanie 4 nowych zatok autobusowych, przebudowę jednej starej zatoki oraz budowę trzech nowych

zatok parkingowych. Ze względu na opóźnienia w tworzeniu dokumentacji, inwestycji nie uda się w całości zrealizować w 2013 r. Do grudnia wykonane zostaną dwie zatoki parkingowe. Jedna w obszarze między kościołem Arka Pana a ul. Łyszkiewicza (po stronie kościoła) i druga po stronie os. Zło-



ta Jesień na wysokości bl. 37 na os. Jagiellońskim. Dzięki tej części inwestycji powstanie ok. 80 nowych miejsc parkingowych. Konsekwentnie staramy się rozwiązywać sytuację parkingową mieszkańców naszej dzielnicy. Samochodów wciąż przybywa, trudno pomieścić wszystkie pojazdy wewnątrz osiedla. Dlatego szukamy innych rozwiązań. Parkingi, jak ten przy kościele Arka, to alternatywa chociażby dla mieszkańców ul. Fatimskiej i Cienistej, których sytuacja z miejscami parkingowymi jest kiepska. Jednak w obrębie osiedla nie sposób jej rozwiązać. Uliczki są zbyt wąskie, by zrobić tam zatoki czy parkingi. Mieszkańcy tych ulic będą mogli zaparkować przy ul. Obrońców Krzyża – stąd do domu mają kilka kroków. Podobnie w przypadku zatoki na wysokości bl. 37 na os. Jagiellońskim, tu również parkować będą mogli mieszkańcy pobliskich budynków – mówi Sławomir Góra, przewodniczący Dzielnicy XVI.

Pozostała część przebudowy zaplanowana została na rok 2014. Rada Dzielnicy XVI wnioskować będzie o umieszczenie jej w budżecie Rady Miasta. W 2014 r. powstanie zatem jeszcze jedna zatoka parkingowa, przy bl. 37 na os. Jagiellońskim, tym razem po stronie os. Jagiellońskiego, oraz 4 zatoki autobusowe. Ta inwestycja zdecydowanie poprawi przepustowość ul. Obrońców Krzyża. Autobusy zatrzymujące się na przystankach nie będą już wstrzymywać ruchu. To niezwykle ważne, bo w godzinach szczytu autobus stojący chociażby na przystanku na os. Jagiellońskim (naprzeciwko szkoły HTS) był powodem tworzenia się korków. Cieszymy się, że ta sytuacja zostanie rozwiązana – mówi Tomasz Szewczyk, przewodniczący komisji infrastruktury komunalnej. (al)

NARESZCIE ZNIKNEŁY LIŚCIE

Dzięki licznym interwencjom radnych nareszcie z bieńczyckich terenów gminnych zniknęły liście. Problem spędzał sen z powiek mieszkańcom oraz władzom samorządowym. Częste telefony do biura Rady Dzielnicy, prośby kierowane do radnych przez mieszkańców ich okręgów oraz osoby odwiedzające biuro w sprawie zalegających na trawnikach i chodnikach liści skłaniały Zarząd do aktywnego działania. Do ZIKiT kierowane były pisma w tej sprawie, członkowie Zarządu telefonowali, prosząc o jak najszybsze oczyszczenie miejsc zielonych z zalegających na nich gnijących liści. Wyglądały one niezwykle nieestetycznie, przenosząc się na chodniki, zagrażały bezpieczeństwu. Udało się osiągnąć zamierzony efekt. Wszystkie liście zostały nareszcie zgrabione i wywiezione. Osiedla odzyskały estetyczny wygląd. – Staramy się pomagać mieszkańcom w każdej sprawie, czy to dotyczącej bezpieczeństwa, zdrowia, czy jak w tym przypadku estetyki. Spełnienie oczekiwań mieszkańców zawsze cieszy. W końcu Rada i radni od tego są, aby pomagać w rozwiązywaniu problemów, również takich, jak zalegające liście – mówi Stanisław Bury, członek Zarządu RD XVI odpowiedzialny za infrastrukturę. Choć problem zniknął, radni nie są do końca usatysfakcjonowani. Zgodnie twierdzą, że sprzątanie liści z terenów gminnych powinno odbywać się znacznie częściej. – To, że w tej chwili jest czysto, nie wystarcza, przecież problem powróci. Podjęliśmy działania zmierzające do tego, aby w kolejnych latach takie sprzątanie odbywały się częściej. Mamy nadzieję, że tak właśnie będzie – zaznacza Stanisław Bury. (al) Fot. Z. Bińczycki



Dobrze wyposażone, kolorowe i bezpieczne place zabaw to jeden z priorytetów Rady Dzielnicy XVI. Dzięki takim placom zabaw Planty Bieńczyckie są nie tylko ulubionym miejscem spacerów seniorów, ale również miejscem, gdzie chętnie spędzają czas najmłodsi mieszkańcy dzielnicy.

DOPOSAŻENIE OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH



W ostatnim czasie wyposażone zostały ogródki jordanowskie na os. Strusia. Urządzenia, które się w nich pojawiły, m.in. piaskownica, huśtawki, karuzela oraz bujaki na sprężynach, to tylko część przewidzianego wyposażenia. Do

końca roku w ogródkach zainstalowane zostaną dodatkowo urządzenia do fitnessu, z których coraz częściej korzystają również dorośli mieszkańcy dzielnicy. Łączna kwota tej inwestycji to ok. 130 tys. (al)

ŚWIATŁOWÓD DLA GASTRONOMIKA

Trwa podłączanie Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 do e-Krakowa, czyli infrastruktury światłowodowej miasta. Część kosztów tej inwestycji pokryła Rada Dzielnicy XVI. Światłowód usprawni funkcjonowanie szkoły pod względem informatycznym i teletechnicznym.

O tym, że bez Internetu nie ma dziś dobrej szkoły, nie trzeba nikogo przekonywać. Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1 był do tej pory w mało komfortowej sytuacji. Dotychczasowe podłączenie do Internetu odbiegało od oczekiwań i standardów. – Od lat staraliśmy się o szybsze łącze. Internet mieliśmy doprowadzony drogą napowietrzną, łącze było wrażliwe na wszelkie zmiany pogody. Podczas silniejszych wiatrów czy opadów pojawiały się poważne problemy z siecią. Jesteśmy bardzo wdzięczni przewodniczącemu Rady Dzielnicy XVI Sławomirowi Górze za wszelką pomoc w podłączeniu światłowodu – mówi Barbara Brewczyńska, dyrektorka ZSG nr 1. Szkoła posiada dwie pracownie komputerowe, które wreszcie będą w pełni wykorzystywane. Dzięki działaniom Rady

Dzielnicy XVI już w najbliższych dniach uczniowie szkoły będą korzystać z łącza kilkakrotnie lepszego niż do tej pory. – Ta zmiana to korzyść nie tylko dla uczniów. Nowe łącze znacznie usprawni pracę naszej administracji – mówi Barbara Brewczyńska. Nie można zapominać o aspekcie ekonomicznym, szkoła po podłączeniu do światłowodu za korzystanie z Internetu nie będzie musiała już płacić.

Zainstalowanie światłowodu przyniesie dodatkowe korzyści. Dzięki niemu będzie można podłączyć do sieci monitoring na boisku Orlik. W najbliższym czasie chcielibyśmy, aby z udogodnienia skorzystało również Hospicjum Świętego Łazarza, które od lat boryka się w problemem kiepskiego łącza internetowego – mówi Sławomir Góra. (al)

PO SESJI PAŹDZIERNIKOWEJ

Radni przeznaczyli środki finansowe na remonty w placówkach oświatowych w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe gimnazjów szkół podstawowych i przedszkoli” na rok 2014. Środki w wysokości 202.900 zł zostały rozdzielone między następujące placówki:

Zadania inwestycyjne:

- Gimnazjum nr 43, ul. Łuczanowicka 2a: modernizacja instalacji elektrycznej – 27.000 zł.
- Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5: dokończenie adaptacji mieszkania na świetlicę – 12.000 zł.
- Szkoła Podstawowa nr 129, os. Na Wzgórzach 13 a: modernizacja instalacji elektrycznej – 35.000 zł.
- Przedszkole nr 63, ul. Zagościńców 1: modernizacja sanitariatów dla dzieci z przebiegiem drzew do sali maluchów – 25.000 zł.
- Przedszkole nr 112, os. Na Wzgórzach 11: modernizacja oświetlenia, wymiana głównej tablicy rozdzielczej – 12.000 zł.

Zadania bieżące:

- Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na Stoku 52: prace remontowe w placówce – 38.900 zł.
- Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34: prace remontowe w placówce – 25.000 zł.
- Przedszkole nr 63, ul. Łuczanowicka 2 (filia): prace remontowe w placówce – 3.000 zł.
- Przedszkole 111, os. Na Stoku 21: prace remontowe w placówce – 11.000 zł.
- Przedszkole nr 112, os. Na Wzgórzach 11: prace remontowe w placówce – 14.000 zł.

Zaopiniowano pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.160.-2013.BS w os. Na Wzgórzach w Krakowie p. Ireną G i p. Łukaszem C.

Zaopiniowano pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.286.-2013.BS w os. Na Wzgórzach w Krakowie p. Krystyną M.

Również pozytywnie zaopiniowano wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.231.2013.BS przy ul. Kantorowickiej w Krakowie z pp. Haliną i Romanem R, Pawłem R oraz Michałem R.

Radni Dzielnicy XVII pozytywnie zaopiniowali wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.215.2013.BS przy ul. Kantorowickiej w Krakowie z p. Barbarą I-Z, p. Michałem I. i Anną I-Z.

Radni Dzielnicy XVII zaopiniowali pozytywnie wstępną propozycję Statutu Dzielnicy Miasta Krakowa pod warunkiem wprowadzenia następujących zmian:

- wykreślenia jako martwego zapisu § 3 pkt. 3 i pkt.4 o opiniowaniu lokalizacji punktów sprzedaży napojów alkoholowych oraz godzin sprzedaży,
- wydłużenia terminu zapisanego w § 11 ust. 1 o wydanie opinii w formie uchwały do 4 tygodni od dnia otrzymania wniosku,

■ w § 36 ust. 1 zamiast „obszaru dzielnicy” wpisanie „obszaru i mieszkańców dzielnicy”,

■ wprowadzenia następujących zmian:

■ w § 64 ust. 1 pkt. 1), 2), 3) „Ustalenie wysokości środków finansowych, o których mowa w § 63 ust. 1 odbywa się na podstawie algorytmu, w którym:

- 1) 50% środków dzielonych jest w równym stopniu na każdą z Dzielnic,
- 2) 25 % środków dzielonych jest wg kryterium liczby ludności Dzielnicy,
- 3) 25 % środków dzielonych jest wg kryterium powierzchni Dzielnicy będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków lub Skarbu Państwa i nie oddanej w użytkowanie osobom trzecim.”

■ w § 65 ust. 1 „Dzielnica obligatoryjnie przeznacza co najmniej 70% środków będących w jej dyspozycji na realizację zadań ujętych w § 3 ust. 1 pkt. 1 - 4”

■ w § 65 ust. 2 „Dzielnica obligatoryjnie przeznacza co najmniej 3% środków będących w jej dyspozycji na realizację zadań w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych”

■ ordynacja wyborcza § 112 ust. 6, dopisać „oraz dołączyć listę z podpisaniami co najmniej 15 wyborców zamieszkałych w danym okręgu wyborczym”.

Dokonano korekty planu finansowego wydatków Dzielnicy na rok 2013 w sposób następujący:

■ z § 4370 pn. „Opłaty z tytułu zakupu usług telefonicznych świadczonych w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej” przenieść kwotę 500 zł na § 4210 pn. „Zakup materiałów i wyposażenia”,

■ z § 4390 pn. „Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii” przenieść kwotę 200 zł na § 4210 pn. „Zakup materiałów i wyposażenia”,

■ z § 4520 pn. „Opłata na rzecz budżetów jednostek samorządu terytorialnego” przenieść kwotę 300 zł na § 4210 pn. „Zakup materiałów i wyposażenia”.

Dokonano korekty podziału środków finansowych w kwocie 1 238 900 zł na zadaniu powierzonym pn. „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2013 w sposób następujący:

■ Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35 – 41 – 380.950 zł.

■ Wykonanie oświetlenia ul. Gustawa Morcinka – 197.300 zł.

■ Dobudowa i remont oświetlenia na terenie Dzielnicy XVII – 51.300 zł.

■ Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia wg wskazań Dzielnicy – 561.800 zł.

■ Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy miejsc postojowych w ul. Architektów – 16.100 zł.

■ Przebudowa ul. Lubockiej – wykonanie przejścia dla pieszych w rejonie przychodni – 31.450 zł

Dysponentem środków jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Postanowiono także wnioskować do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przeprowadzenie stosownych korekt w Wieloletniej Prognozie Finansowej Dzielnicy XVII.

Radni dokonali również podziału środków finansowych w kwocie 1.392.700 zł na zadaniu powierzonym

pn. „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2014 w sposób następujący:

■ Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35 – 41 – 196.050 zł

■ Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia wg wskazań Dzielnicy – 999.650 zł.

■ Budowa miejsc postojowych w ul. Architektów – 140.000 zł.

■ Dobudowa oświetlenia ul. Stary Gościńiec – 20.000 zł.

■ Budowa chodnika wzdłuż ul. Łuczanowickiej (od ul. Godebskiego do wlotu ul. Orłowskiego) prace projektowe – 37.000 zł.

Uszczegółowienie ww. nastąpi po zakończeniu prac realizowanych w roku 2013. Dysponentem środków jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Zawniosowano również do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przeprowadzenie stosownych korekt w Wieloletniej Prognozie Finansowej Dzielnicy XVII.

Dokonano podziału środków na zadaniu powierzonym „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą” na rok 2014 w kwocie 215.940 zł w sposób następujący:

■ Bieżące utrzymanie ogródków – 60.000 zł.

■ Sprzątanie terenów zielonych po imprezach – 2.000 zł.

■ Pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej, wg wskazań Dzielnicy – 73.490 zł.

■ Doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy – 43.450 zł.

■ Bieżące utrzymanie małej architektury na terenie Dzielnicy (ławki, kosze) – 10.000 zł.

■ Przebudowa toru dla deskorolek przy ul. Jagielly – 17.000 zł.

■ Wykonanie piłkochwyty na boisku sportowym w Łuczanowicach – 10.000 zł.

Dysponentem środków jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Zawniosowano także do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o przeprowadzenie stosownych korekt w Wieloletniej Prognozie Finansowej Dzielnicy XVII.

W ramach zadania powierzonego pn. „Lokalne wydarzenia kulturalne w roku 2014”, kwotę 17.850 zł przeznaczono na imprezy: Koncert „Pożegnanie Lata” – 13.850 zł oraz Festyn z okazji Dnia Dziecka – 4.000 zł. Dysponentem środków jest MDK Fort 49.

Pozytywnie zaopiniowano, na wniosek Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, zmianę trasy autobusu linii nr 422 w sposób następujący:
al. Przyjaźni - ul. Makuszyńskiego - os. Na Stoku - os. Na Wzgórzach - Szpital Okulistyczny - os. Kantorowce z nawrotką - os. Zesławice, i w drodze powrotnej: os. Zesławice - Szpital Okulistyczny - os. Na Wzgórzach - os. Na Stoku - ul. Makuszyńskiego - al. Przyjaźni.

Pozytywnie zaopiniowano wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.327. - 2013.BS przy ul. Kantorowickiej w Krakowie z pp. Anicetą i Markiem M. oraz Agatą M.

Tak Dzielnica XVII świętowała odzyskanie przez Polskę niepodległości

W MUZEUM LOTNICTWA Z SP 129

Dyrekcja wraz z gronem pedagogicznym Szkoły Podstawowej nr 129 zaprosiła całą społeczność szkolną oraz gości specjalnych do Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie na uroczyste obchody 95. rocznicy Odzyskania Niepodległości, zainaugurowane „Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej”. Przygotowaniom towarzyszyło motto zaczerpnięte z przemówienia Jana Pawła II: „*Wolność jest miarą ludzkiej godności i wielkości*”. Realia spotkania nie były przypadkowe, gdyż to właśnie miejsce, gdzie znajduje się obecnie Muzeum Lotnictwa, jako pierwsze stało się świadkiem historycznych wydarzeń w nocy z 30 na 31 października 1918 roku.

Przed pomnikiem Poległych Lotników dyrekcja i uczniowie Szkoły Podstawowej nr 129 oraz przedstawiciele Mu-

zeum Lotnictwa złożyli kwiaty, zapalili znicze, oddając cześć szczególnie zasłużonym. Harmonogram uroczystości obejmował szkolny konkurs pieśni patriotycznych, pokaz musztry wykonaniu harcerzy i licealistów oraz prezentację broni i urządzeń z okresu II wojny światowej przygotowanej przez grupę rekonstrukcji historycznej „Wrzesień 39”. Projekcja filmów dokumentalnych, zwiedzanie wystaw muzealnych, wykonywanie kokard narodowych według projektu pani prezydentowej Anny Komorowskiej to niektóre z atrakcji spotkania. Trzeba jednak przyznać, iż najważniejszą był żołnierski poczęstunek – grochówka prosto z kotła. Uroczystość zakończono symbolicznym zakopaniem kapsuły czasu, do której włożono pamiątki dla przyszłych pokoleń.

W KLUBIE DUKAT

Jak co roku, Święto Niepodległości obchodzono uroczystie także w Klubie Dukat. Obchodzony rozpoczął o godz. 9.00 od wciągnięcia flagi na maszt przez członków Zarządu Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa - Halinę Ptak, Kazimierza Niemierkę i Franciszka Nowaka. W godzinach popołudniowych mieszkańcy Grębałowa z przybyłym przewodniczącym Rady Dzielnicy XVII

Stanisławem Madejem wraz z małżonką spotkali się w Klubie Dukat by uczestniczyć w wieczorze patriotycznym. Program artystyczny „Droga do wolności” został przygotowany przez Klubową Grupę Poeticą pod kierunkiem Anny Grabskiej. W programie wykorzystano wiersze: Aleksandra

Fredry, Adama Asnyka, Jana Kasprowicza, Antoniego Słonimskiego, Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego oraz Marii Sarnackiej. Klubowa Grupa Poetica w składzie: Lidia Michalik, Alicja Mscichowska, Zofia Nowak, Grażyna Piotrowicz i Halina Ptak oraz Kazimierz Niemierka i Franciszek Nowak recytowali wiersze oraz wspólnie z publicznością śpiewali najpiękniejsze pieśni patriotyczne z podkładem muzycznym i tekstem wyświetlanym na ekranie. Były pieśni o „Warszawianki” (1831) przez „Pierwszą Kadrową” (1914) po pieśń kończącą koncert „Czerwone maki na Monte Casino”(1944). Była to więc piękna lekcja historii i patriotyzmu.

W ŁUCZANOWICACH



Święto Niepodległości nie zostało także zapomniane w Łuczanowicach i okolicznych osiedlach: Wadowie, Krzysztoforycach i Dojazdowie. 8 listopada młodzież z Gimnazjum nr 43 im. Batalionów Chłopskich wzięła udział w wieczorku patriotycznym, zorganizowanym w Klubie Aneks. Uczniowie gimnazjum przedstawili program poetycko-muzyczny na temat

historii walk narodowowyzwoleńczych oraz odzyskania niepodległości w 1918 roku. W programie znalazły się wiersze znanych poetów oraz wspólne śpiewanie piosenek patriotycznych - to ostatnie spotkało się z żywym aplauzem widzów, którą stanowiły dzieci, młodzież i dorośli. Taki sam program artystyczny został także przedstawiony w Gimnazjum nr 43.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./faks 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Jan Kawa, **członkowie Zarządu**: Helena Mikulska, Jadwiga Kolasa, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): piątek 10.00–13.00, poniedziałek 12.00–13.30, wtorek 10.00–13.00.

Profesor Stanisław Juchnowicz Honorowym Obywatelem Krakowa

Rada Miasta Krakowa na uroczystej sesji w dniu 27 listopada br. nadała profesorowi Stanisławowi Juchnowiczowi tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Prof. Juchnowicz jest wybitnym architektem i urbanistą. Był członkiem zespołu generalnego projektanta Tadeusza Ptaszyckiego, który przygotowywał założenia urbanistyczne Nowej Huty. Laureat jest autorem oraz głównym projektantem architektoniczno-urbanistycznym osiedli: B-2, B-1, A-11, B-3. W 1955 r. otrzymał zespołową Nagrodę Państwową II stopnia w dziedzinie sztuki za wkład w rozwiązania projektowe i ich realizację przy budowie miasta Nowa Huta. W 1954 roku rozpoczął pracę naukowo-dydaktyczną w Katedrze Urbanistyki na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej. Był m.in. kierownikiem Zakładu Projektowania Miast i Osiedli (1970-1973), wicedyrektorem Instytutu Urbanistyki i Planowania Przestrzennego (1979-1991) oraz dziekanem Wydziału Architektury (1984-1987). Autor licznych inicjatyw i projektów w Krakowie, jak również w innych miastach, projektował m.in. centrum Łodzi, gmach frontowy Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego.

Z prośbą do Rady Miasta Krakowa o nadanie prof. Stanisławowi Juchnowiczowi honorowego obywatelstwa zwrócił się Prezydent Miasta Krakowa. W czerwcu tego roku prof. Juchnowicz świętował 90. urodziny.



Przewodniczący Rady M. Krakowa Bogusław Kośmider oraz Prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski po wręczeniu tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa prof. Stanisławowi Juchnowiczowi.
Fot. Marcin Pietrzyk

Dbajmy o czystość w Naszej Dzielnicy

Dzielnica XVIII Nowa Huta liczy ponad 60 tysięcy mieszkańców i zajmuje 7 tysięcy ha powierzchni. Jest jedną z największych dzielnic miasta, a co za tym idzie wymaga dobrej organizacji pracy ze strony służb miejskich, które zajmują się utrzymaniem czystości ulic, chodników, ścieżek rowerowych. Do nich należy również utrzymanie w odpowiednim stanie parków, ogródków jordanowskich, drzew, zieleni, skwerów różnorodnych. Wiele nieruchomości na terenie Dzielnic obsadzonych jest tzw. żywopłotami, które także wymagają nieustannej pielęgnacji.

Mieszkańcy Dzielnic niejednokrotnie piszą, dzwonią, przychodzą do Dzielnic wyrażając swoje niezadowolone, z niedostatecznej pielęgnacji skwerów. Informują o rzadkim i nieterminowym koszeniu trawników. Innym problemem zgłaszanym jest opieszałość w wycinaniu drzew, zwłaszcza niebezpiecznych topoli, których na terenie Dzielnic jest bardzo dużo, a także prześwietleń drzew, które nieznacznie zasłaniają dostęp promieni słonecznych do mieszkań oraz powodują zawilgocenie ścian budynków. Ustawa o ochronie zieleni nie zawsze pozwala na wycinkę i prześwietlenia drzewostanu, który utrudnia życie mieszkańcom. Skargi dotyczą również rzadko opróżnianych koszy na śmieci, sprzątania wokół pojemników na śmieci segregowane tzw. „dzwonów”

oraz zaśmieconych terenów zielonych między blokami. Pretensje mieszkańców kierowane są również pod adresem Dzielnic, że nie stara się „naciśkać” na służby miejskie co nie jest prawdą.

Rada Dzielnic organizuje spotkania z przedstawicielami ZiKIT-u i MPO, które są odpowiedzialne za utrzymanie porządku informując o problemach, w tym zakresie. Współpracuje również ze Strażą Miejską, która chętnie włącza się w ramach posiadanych uprawnień w utrzymanie czystości Dzielnic interweniując, w skrajnych przypadkach nawet poprzez nakładanie mandatów. Mieszkańcy zwracają uwagę, że Straż Miejska w większym stopniu powinna patrolować otoczenia sklepów, marketów, barów piwnych, szybkiej obsługi, zieleniaków bo ich

otoczenia pozostawiają wiele do życzenia, a właściciele tychże nie zawsze sprzątają po swoich klientach.

Wizja czystej Dzielnic to pożądana obraz do którego zmierzamy. Obraz ten na dzień dzisiejszy daleki jest od ideału. Finanse stanowią ważny element życia, który w dużym stopniu determinuje działania. Na zadania związane z utrzymaniem czystości w całym mieście z roku na rok jest mniej środków. W 2012 roku było to 15 milionów, w bieżącym 9 milionów złotych. Kwota przeznaczona na ten cel jest za mała. Potrzeby nie maleją, a na czystości nie powinno się oszczędzać, bo przez nią kształtowany jest wizerunek naszego otoczenia, Dzielnic, Miasta.

Z ostatnich wypowiedzi Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego wynika, że idzie ku lepszemu. Mówi się nawet, że środków ma być więcej w 2014 roku, które pozwolą np. na trzykrotne koszenie trawy (oby). Trzeba przyznać, że po reorganizacji służb miejskich w lipcu sytuacja uległa lekkiej poprawie. Interwencje, zgłaszane potrzeby, realizowane są w sposób zadowalający. Dokonuje się niezbędnych

prześwieśleń drzewostanu, jakże pięknego w naszej Dzielnicy. W miejsce wyciętych obumarłych drzew, krzewów na terenie całej Dzielnic sadi się nowe. Niestety zielenie, skwery, parki, ogródki jordanowskie dalej pozostają niewysprzątane. Służby może zbyt wnikliwie analizują zgłoszenia dotyczące tych miejsc zamiast od razu podjąć potrzebne działania.

Jesienią ogromna ilość spadających liści była usuwana przez wszechobecne „dmuchawy”, które zastąpiły tradycyjne grabie. Liście z chodników, ulic zostają niewysprzątane. Służby może zbyt wnikliwie analizują zgłoszenia dotyczące tych miejsc zamiast od razu podjąć potrzebne działania. Jesienią ogromna ilość spadających liści była usuwana przez wszechobecne „dmuchawy”, które zastąpiły tradycyjne grabie. Liście z chodników, ulic zostają niewysprzątane. Służby może zbyt wnikliwie analizują zgłoszenia dotyczące tych miejsc zamiast od razu podjąć potrzebne działania.

Mamy nadzieję, że zbliżająca się zima nie zaskoczy przygotowanych pracowników służb odpowiedzialnych za bezpieczeństwo użytkowników, głównie dróg i chodników.

Projekt zmiany organizacji ruchu na os. Szkolnym – KONSULTACJE

Wspólnota mieszkaniowa bloku nr 12 z os. Szkolnego przekazała do rady projekt zmiany organizacji ruchu oraz wniosek o podjęcie uchwały w tej sprawie. Wszelkie zmiany dotyczące ruchu pieszego i samochodowego na naszych osiedlach poddajemy konsultacjom mieszkańców osiedla, którego dotyczą, tak jest i w tym wypadku. Do 15 grudnia br. czekamy na stanowisko wspólnot mieszkaniowych z osiedla Szkolnego 10, 11, 13, 14, 15, 22, 23 i 24, które poprosiliśmy o wyrażenie opinii. Dopiero po otrzymaniu od nich odpowiedzi będziemy mogli podjąć decyzję w tej sprawie. Projekt zmiany organizacji ruchu na osiedlu Szkolnym dostępny jest także w siedzibie Rady Dzielnic.

KUBIZM I ABSTRAKCYJONIZM W KRZESŁAWICACH



„W krainie sztuki współczesnej” jest kontynuacją projektu „Wędrowki przez sztukę”, realizowanego przez Klub Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta w poprzednim roku szkolnym. Projekt ma na celu przybliżenie dzieciom różnych kierunków w sztuce współczesnej poprzez cykl różnorodnych zajęć warsztatowych, prelekcji, działań i akcji plastycznych. Pierwsze zajęcia, które odbyły się 15 listopada br., uczestnicy rozpoczęli rozwiązywaniem krzyżówek, a dzięki ich rozwiązaniu poznali nazwy dwóch kierunków współczesnej sztuki – kubizmu i abstrakcjonizmu, wokół których odbywały się listopadowe warsztaty. Na podstawie różnorodnych reprodukcji dzieci poznały charakterystyczne elementy tych stylów oraz twórców tych kierunków. Aby utrwalić sobie poznana wiedzę, wykonywano prace w technice wyklejania z kawałków płytek ceramicznych. Pomysłowość dzieci była zaskakująca. Powstały ciekawe kubistyczne pejzaże, zwierzęta, twarze oraz interesujące abstrakcyjne kompozycje. (f)

LISTY DO REDAKCJI • LISTY DO REDAKCJI

ZMIENIŃMY LOKALIZACJĘ ŚMIETNIKA

Zwracaliśmy się w sanepidzie, Radzie Dzielnicy XVIII, administracjach bloków, ZIKiT oraz ZBK z wnioskiem o interwencję w sprawie zmiany lokalizacji śmietnika przy placu zabaw dla dzieci nieopodal bloku nr 7 na os. Ogrodowym. Pismo podpisało 80 mieszkańców. Niestety odpowiedź była negatywna – załatwienie sprawy leży bowiem w

dzieli (dziłkie koty, gołębje oraz szczury!). Śmietnik ściągą również wiele insektów i owadów takich jak osy, muchy, komary. Rozkładające się odpady stanowią także (szczególnie w ciepłe dni) źródło odoru, który istotnie przeszkadza w wypoczynku dzieciom (często małym) i ich rodzicom. Kontenery, mimo regularnego opróżniania, są per-

niezgoda z obowiązującymi przepisami prawa. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. nr 75, poz. 690 z późn. zm.) § 40. pkt. 3 odległość placów zabaw od linii rozgraniczających ulicę, od okien pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi oraz od miejsc gromadzenia odpadów powinna wynosić co najmniej 10 m. Śmietnik, o którym mowa, nie spełnia tych wymogów wobec placu zabaw dla dzieci (graniczy z ogrodzeniem placu), a także nie zachowuje tej odległości w stosunku do bloku nr 7. Wobec poważnego zagrożenia bezpieczeństwa, zdrowia i życia dzieci, jakie niesie usytuowanie śmietnika przy jedynym na osiedlu Ogrodowym placu zabaw, oraz powołując się na pismo Rzecznika Praw Dziecka w sprawie bezpieczeństwa na placach zabaw, zwróciliśmy się z wnioskiem o interwencję w sprawie natychmiastowej zmiany lokalizacji niosącego zagrożenie śmietnika. Na lokalizację śmietnika proponowaliśmy np. wolną przestrzeń pomiędzy blokami nr 7 i 9 na os. Ogrodowym, znajdującą się w bezpiecznej odległości od placu zabaw (ok. 20 m od aktualnej lokalizacji). Sprawa stała się martwym punktem, ponieważ niektórzy mieszkańcy bloków, które nie są usytuowane w bezpośrednim sąsiedztwie śmietnika, oraz osoby niekorzystające z placu zabaw nie są zainteresowane zmianą lokalizacji śmietnika, która musiałaby obciążyć finansowo bezpośrednio właścicieli mieszkań. Ponieważ poruszanie Państwo na łamach swojej gazety tego typu społeczne problemy, prosimy o opisanie naszej sytuacji – może wówczas mieszkańcy ci zrozumieją, że dbałość o wspólną przestrzeń jest obowiązkiem wszystkich, nie tylko bezpośrednio zainteresowanych sprawą.

Mieszkańcy os. Ogrodowego oraz użytkownicy placu zabaw



gestii wspólnot mieszkaniowych korzystających ze śmietnika. Otóż lokalizacja śmietnika stwarza bardzo duże zagrożenie dla bawiących się dzieci i jest niezgodna z przepisami prawa. Śmietnik zlokalizowany jest pół metra od ogrodzenia placu zabaw oraz bezpośrednio przy jednym z wejść na plac. Znaczna część kontenerów śmietnikowych znajduje się poza altaną śmietnikową (nie mieszczą się w niej), a sama altana jest najczęściej otwarta (wcześniejsze próby zamykania jej na klucz kończyły się wyłamaniem zamków). W kontenerach gromadzone są zarówno śmieci segregowane, jak i pozostałe odpady, z śmietnika korzystają również sklepy zlokalizowane w bloku nr 7 (w tym 3 spożywcze). Odpady, szczególnie w okresie letnim, szybko się rozkładają, stanowią zagrożenie epidemiologiczne, wyjątkowo niebezpieczne dla bawiących się w najbliższym sąsiedztwie dzieci. Resztki jedzenia przyciągają zwierzęta, które roznoszą je na plac zabaw, a ich odchody zanieczyszczają obiekty zabaw oraz piaskownicę dla

manentnie przepełnione, dodatkowo przy śmietniku składowane są niebezpieczne odpady jak połamane elementy mebli, odpady elektroniczne, ścięte gałęzie, zardzewiałe odpady żeliwne i metalowe, szkło oraz odpady łatwopalne. Składowisko tych śmieci graniczy z bramką wejściową do ogródka i nągminnie tarasuje samo wejście na plac zabaw, stając się każdego roku przyczyną urazów (szczególnie jak dotąd drobnych) wbiegających do ogródka dzieci. W śmietniku wybuchały wielokrotnie groźne pożary, interweniowała Straż Pożarna. Śmietnik jest usytuowany pomiędzy placem zabaw a blokiem nr 7, w którym mieszczą się 3 sklepy prowadzące sprzedaż alkoholu. Kilka razy dziennie dochodzi do sytuacji, kiedy osoby po spożyciu zakupionego alkoholu załatwiają swoje potrzeby za altaną śmietnikową, pod płotem placu zabaw – na oczach bawiących się dzieci (!), a także w altanie śmietnikowej. Interweniowała w tej sprawie Policja i Straż Miejska. Lokalizacja śmietnika jest przede wszystkim



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

▼ **KOMPLEKSOWO** ▼ **BEZGOTÓWKOWO**

Całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni (w ramach ZUS)

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłosze
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK)
Tel. 643-44-33

Z ŻAŁOBNEJ KARTY

W wieku 82 lat zmarł Julian Włosik, ojciec zamordowanego przez oficera SB śp. Bogdana. Pogrzeb śp. Juliana Włosika odbył się w środę, 27 listopada na cmentarzu w Grębałowie. (red.)

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Pogot. Ratunkowe (N. Huta) 999.
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)).
Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.**
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **MASAŻ, rehabilitacja, wizyty domowe.**
 Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
 ▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA,** Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231. Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.pl.
 ▼ **ANGIOMEDIC DR JERZY ZDUŁECZNY,** Ujastek 3, tel. 12 307-56-00, 502-075-633. Doppler USG naczyń, USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek, specjalistyczne konsultacje w zakresie chorób naczyń i chorób wewnętrznych, leczenie operacyjne/bezoperacyjne żyłaków i pajączków naczyniowych (skleroterapia, termoablacja falami radiowymi met. EVRF). Dysponujemy jednym z najnowocześniejszych aparatów USG.
 Więcej informacji: www.angiomedic.pl.
 ▼ **USŁUGI PIELĘGNIARSKO-OPIEKUNCZE W DOMU.**
 502-050-404, 668-438-248.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 126454765, 6009988 32.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis. malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **SAMSUNG, LG, LCD** – serwis. 504-837-630.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek.
 ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
 ▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek,** ul. Makużyńskiego 9B. Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENA** – montaż, naprawa. (12)640-00-41, 609-586-881.
 ● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
 ● **ARKADOM** domy Goszyce 355 000, ok. Proszowice 275 000 – sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** Na Lotnisku superkomfortowe, 44 m², sprzedamy, 0% prowizji. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** Przy Arce, dwupokojowe, 177 000 zł sprzedamy. (12)641-66-74.
 ● **ARKADOM** tylko do końca roku zakup na kredyt bez wkładu własnego, duży wybór mieszkań w Hucie, www.arkadom.pl.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów „Dywaniarz” – gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39, 513-587-700.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
 ● **GARAŻ** do wynajęcia, tanio. 882-076-735.
 ● **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-gaz. 501-415-154.
 ● **KOLOROWE**, do wynajęcia 2-pok. 505-056-856 TD.

● **KOŁDRY** przeróbki, os. Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl.
 ● **KONSERWACJA,** naprawa piecyków gazowych, hydraulika. 501-841-288.
 ● **MIESZKANIE** własnościowe, 3 pokoje z kuchnią + łazienka i ubikacja, pow. 63 m², zamienię na dwa odrębne. Tel. (12)644-84-66.
 ● **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
 ● **NAPRAWA** piecyków – hydraulika. 518-527-005.
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-41, 609-586-881.
 ● **REMONTY** ogólne i drobne mieszkań – solidnie i niedrogo. 503-919-828.
 ● **SAMSUNG, LG, LCD** – Serwis. 504-837-630.
 ● **SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe, 74 m², os. Oświecenia, 3-pokojowe (rok bud. 2007), wykończone, umeblowane. Niski czynsz. Bez pośredników! 692-415-983.
 ● **SZKLARZ,** oprawa obrazów, montaż luster, Szkolne 30. (12)644-27-07, 509-540-615.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK POŻYCZKI POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW SKUP WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

Centrum Handlowe M1
 Al. Pokoju 67 Kraków
 509-164-757, 12-682-58-85
 Czynne 7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

Kupię płyty winylowe

Telefon 511-731-756

KANCELARIE PRAWNE

Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe os. Kalinowe 10/31

Kompleksowa obsługa osób i firm

tel. 12 444 12 82, 537 444 108

Najwyższy poziom usług NISKIE CENY

Lokal 100 m kw.

położony na parterze i pierwszym piętrze w os. Kombatantów do wynajęcia na usługi, działalność medyczną lub biurową. Tel. 516 027 454.

KUPIĘ NOWE I UŻYWANE

STYCZNIKI ID, IDX, SLA, ES ROZŁĄCZNIKI
 RIN, ŁR400, ŁUK60,80S
 LUZOWNIKI DZEM, EB, ZHA STYKI

518-077-017

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego. Chwilówki - pożyczki. Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych. Skupujemy wszystko co ma wartość.

Lombard4u.pl M1 Kraków,

M1 Al. Pokoju 67 Kraków
 509-164-757, 12-682-58-85
 7 dni w tygodniu od 9-21

Kredycik123.pl M1 Kraków

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł dogodnie raty
 Pożyczki - chwilówki

KREDYCIK123.PL

FUTRA ★ KOŻUCHY ODZIEŻ SKÓRZANA PRZERÓBK

os. Na Stoku, paw. 32 A
 kom. 694-028-367
 dom: 12 285-66-32



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

—WSPÓLNOTY-PEŁNA OBSŁUGA—

POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI

www.twoj-dom.com.pl

BIURO OGŁOSZEŃ

Tel. 12 643 44 33

Z

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,

681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,

sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

**NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU**

♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe, aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

- pełny zakres usług, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Piotr Paweł Rząca
TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA

• dyskopatia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna

Kraków, Nowa Huta,

ul. Tomickiego 13

Tel. 507-099-231

Więcej informacji na www.terapiamanualnakrak.com.pl

CORAZ WIĘCEJ POLAKÓW CHORUJE NA GRYPĘ

Jak wynika z meldunków epidemiologicznych Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego (PZH), od początku września zanotowano 499 027 zachorowań i podejrzeń zachorowań na grypę. To ponad 145 tysięcy więcej niż w poprzednim sezonie. Eksperti ostrzegają, że grypa to poważna choroba i nie można jej bagatelizować. Ciągłe jeszcze warto i można się przeciw niej zaszczepić. Ministerstwo Zdrowia wydało pozwolenie na sprowadzenie na rynek polski kolejnych 50 000 dawek szczepionki przeciw grypie w opakowaniach międzynarodowych.

Jak wskazują dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – PZH, w pierwszych 10 tygodniach poprzedniego sezonu epidemicznego liczba zachorowań i podejrzeń zachorowań na grypę wyniosła 353 175. Pierwsze meldunki 2013/2014 wskazują, że liczba ta znacznie wzrosła. Od początku września do przychodni i szpitali zgłosiło się niemal pół miliona chorych, ponad 1400 wymagało hospitalizacji. Najwięcej przypadków zostało zareportowanych w czterech województwach – pomorskim, wielkopolskim, mazowieckim i małopolskim.

– Rosnąca liczba zachorowań i podejrzeń zachorowań na grypę w Polsce bardzo nas niepokoi, zwłaszcza że poziom wyszczepialności jest niski. Wydaje się, że Polacy zapomnieli o tym, jak poważną chorobą jest grypa. Jednym z głównych powodów jest utrzymujący się w społeczeństwie brak świadomości zagrożeń wynikających z zachorowania, a przede wszystkim jego powikłań – komentuje Włodzimierz Jezierski, prezes Instytutu Oświaty Zdrowotnej Fundacja Haliny Osińskiej.

Międzynarodowe organizacje, takie jak Światowa Organizacja Zdrowia (WHO), amerykański Komitet Dorad-

czy ds. Szczepień (ACIP), jak również krajowe ośrodki – Główny Inspektorat Sanitarny oraz Krajowy Ośrodek ds. Grypy – rekomendują szczepienia jako najskuteczniejszy sposób zapobiegania infekcjom i powikłaniom wywołanym przez wirusa grypy. Optymalny czas realizacji szczepień to miesiące wrzesień–grudzień, czyli tuż przed wystąpieniem szczytu zachorowań w miesiącach styczeń–marzec.

– Na rynku dostępne są już ostatnie dawki szczepionek przeciw grypie. To ostatni moment, aby wybrać się do lekarza, wykonać szczepienie ochronne i skutecznie uniknąć przykrości związanych z zachorowaniem na grypę – dodaje Włodzimierz Jezierski.

Jak podaje portal mp.pl, który skontaktował się z producentami szczepionek przeciw grypie, Sanofi Pasteur zamierza wprowadzić do obrotu dodatkowe 100 tysięcy dawek w międzynarodowych opakowaniach, na co uzyskał zgodę Ministerstwa Zdrowia.

Grypa jest ostrą chorobą zakaźną, wywołaną przez wirusy, które namnażają się w komórkach nabłonka dróg oddechowych. Objawy grypy pojawiają się nagle. Do typowych należą: wysoka gorączka, ból gardła, głowy i mięśni, a także dreszcze, jadłowstręt, silne uczucie zmęczenia i rozbicia. Tym, co różni grypę od innych infekcji układu oddechowego, jest znacznie wyższy wskaźnik groźnych dla zdrowia i życia powikłań, które są jej następstwem. Najbardziej narażone na powikłania pogrypowe są małe dzieci, seniorzy, a także osoby cierpiące na przewlekłe choroby układów oddechowego i sercowo-naczyniowego oraz cukrzycę. Do najczęstszych powikłań grypy należą wtórne zakażenia bakteryjne i wirusowe oraz zaostrzenie współistniejących chorób przewlekłych. Okres największej aktywności wirusów grypy w naszym klimacie to zima i wiosna.

(paf)

PANDEMIA STULECIA, CZYLI „HISZPANKA”

„Hiszpanką” nazywana jest pandemia grypy, do której doszło w latach 1918–1919. Była to pandemia wywołana przez wyjątkowo groźną odmianę podtypu H1N1 wirusa A grypy. Pochłonęła ona, jak się ocenia, od 50 do 100 mln ofiar śmiertelnych na całym świecie. Liczba ofiar „hiszpanki” wielokrotnie przewyższyła liczbę ofiar frontów I wojny światowej. Była to jedna z największych pandemii w historii ludzkości, w której przebiegu zachorowało ok. 500 mln ludzi, co stanowiło wówczas 1/3 populacji świata.

Pandemia ta przetoczyła się w okresie 12 miesięcy w latach 1918–1919, w trzech osobnych falach, przez Europę, Azję, Afrykę i Amerykę Północną. Żadna część świata nie została oszczędzona, chociaż Australia, dzięki wprowadzeniu szczelnej blokady transportu morskiego, ustrzegła się zaważenia grypy aż do 1919 roku (kiedy nie była ona już tak zabójcza). Wiosną 1918 roku wystąpiła pierwsza fala pandemii. Była ona wysoce zakaźna, ale nie powodowała znacznej śmiertelności. Druga fala, która rozpoczęła się we wrześniu 1918 roku, odznaczała się niezwykle wysoką śmiertelnością, trzecia nastąpiła w 1919 r.

Wiele infekcji z podobnymi, lecz łżejszymi objawami – z kaszlem, bólami głowy, utratą apetytu – zaobserwowano wiosną 1918 roku. Pierwszy przypadek został odnotowany w hrabstwie Haskell w stanie Kansas, w styczniu 1918 roku. Niewielka liczba mieszkańców hrabstwa Haskell została wcielona do wojska w Fort Riley w Kansas, gdzie dnia 4 marca 1918 kucharz Albert Gitchell zgłosił się do lekarza z temperaturą 39,5 °C. Wkrótce dołączyli

do niego kapral Lee Drake i sierżant Adolph Hurby. W ciągu dwóch dni u 522 mężczyzn w obozie zaobserwowano objawy infekcji.

Podczas lata infekcja zaczęła charakteryzować się cięższym przebiegiem.

W sierpniu 1918 roku pojawiła się bardziej zabójcza odmiana jednocześnie w trzech rejonach świata – w Breście we Francji, w Bostonie i w Freetown w Sierra Leone. Największe ogniska grypy występowały na froncie i w obo-

zach, gdzie choroba z łatwością przenosiła się na ludność cywilną. Pomimo nawet najlepszej opieki medycznej 1/3 chorych umierała.

Do Europy sprowadzili ją amerykańscy żołnierze. Jako że główne ich transporty docierały do portów we Francji, kraj ten stał się wylęgarnią zarazy. Początkowo sądzono, że przyszła z Hiszpanii, stąd wzięła się jej nazwa.

GROŹNE SZCZEPY

Duża zmienność genetyczna wirusa grypy prowadzi do powstawania co kilkadziesiąt lat bardzo groźnych szczepów, które wywołują pandemie. W XX wieku miały miejsce trzy takie pandemie w latach 1918–1919 (grypa hiszpanka), 1957 i 1968. Wirus grypy przyczynił się do śmierci milionów ludzi. Naukowcy przypuszczają, że głównym źródłem nowych szczepów wirusów mogą być ptaki. Rodzaj A najczęściej powoduje epidemie i pandemie. Jest to możliwe dzięki zdolności tego wirusa do podlegania skokom antygenowym. Wirus potrafi relatywnie szybko zmieniać strukturę białkową swojej otoczki, dzięki czemu przeciwciała osób, które już raz chorowały na grypę nie są w stanie rozpoznać nowego szczepu wirusa jako zagrożenia. Wirusy z rodzajów B i C zdolne są wyłącznie do przesunięcia antygenowego, co nie pozwala im na tak łatwe zmylenie mechanizmów odpornościowych zwierząt. Grypa, która bardzo szybko się rozprzestrzenia i powoduje epidemie czy pandemie, a chorzy nie reagują na leczenie, nazywana jest supergrypą. Nie jest to jednak określenie stosowane w medycynie.

(paf)

Ogólnopolski Program Zwalczania Grypy

Ogólnopolski Program Zwalczania Grypy jest inicjatywą społeczną niezależnych ekspertów medycznych. Celem Programu jest poprawa wyszczepialności przeciw grypie w Polsce, zwłaszcza wśród pacjentów z grup ryzyka, oraz informowanie Polaków o zagrożeniach związanych z grypą i jej powikłaniami. Organizatorami Społecznej Kampanii Informacyjnej związanej z tym programem są Instytut Oświaty Zdrowotnej Fundacja Haliny Osińskiej oraz Polskie Towarzystwo Oświaty Zdrowotnej. Działania skierowane są do środowiska medycznego, opinii publicznej, samorządu oraz pracodawców. Przedsięwzięcie spotkało się z aprobatą najważniejszych instytucji działających na rzecz poprawy zdrowia publicznego – Ministerstwa Zdrowia, Głównego Inspektoratu Sanitarnego oraz Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego (PZH) oraz takich organizacji jak Naczelna Izba Lekarska, Naczelna Izba Pielęgniarek i Położnych, 9 towarzystw medycznych, 4 organizacji zrzeszających pracodawców oraz związki samorządów. W działania Ogólnopolskiego Programu Zwalczania Grypy zaangażowali się eksperci medyczni, liderzy opinii oraz ludzie nauki, kultury oraz biznesu. Więcej informacji o programie znajduje się w dokumentach udostępnionych na stronie www.opzg.pl.

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

NEO-NÓWKA

Niby nie specjalnego: rurka z gazem w środku – świecąca różnokolorowo. W nocy dodaje miastu szyku i życia świecąc, migocąc, mrugając...

Technicznie „neon” to popularna nazwa lamp reklamowych. Sama technologia, jeśli wierzyć Wikipedii, jest bardzo stara. Opracowana została w 1910 roku przez Francuza Georges'a Claude'a, i od razu zastosowana w reklamie. Kolory świecenia neonu zależą od składu gazu wewnątrz rury, koloru szkła, z którego rurki wykonano.

Nowohuckie wieczory i noce w przeszłości rozświetlało wiele neonów. Dziś pozostały już nędzne resztki, ale przecież jest obiecująca jaskółka. W marcu tego roku nowy neon rozświetlił się nad oddziałem nowohuckim Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w al. Róż.

– Jak najbardziej chcieliśmy nawiązać kształtem liter do neonów z lat sześćdziesiątych, których wiele było w Nowej Hucie – podkreśla Maciej Miezan z oddziału Dzieje Nowej Huty. Projekt neonu w os. Słonecznym 16 był konsultowany z plastykiem miasta.

Liternictwo neonu wygląda jak odręcznie pisane. Ma nawiązywać do neonów z lat sześćdziesiątych. Napis „Muzeum” świeci na zielono, a symbol Muzeum Historycznego – na fioletowo. Rzucają się w oczy teraz, jesienią, gdy wcześniej zapada zmrok. Niestety, neon świeci ze względów oszczędnościowych, tylko do 22. Ale z drugiej strony – takie oszczędzanie przedłuży jego żywotność. Powinien świecić mi-



Neon, którego już nie ma.

nimum 10 tysięcy godzin – co wystarczy na ok. 6 lat. Oczywiście, o ile jego delikatna konstrukcja przetrzyma.

Pozostałości nowohuckich neonów trudno dziś wyśledzić. No bo trzeba to robić o zmierzchu, i tak chyba w swoim kształcie, choć już z jedną nieświecącą literką, przetrwał neon nad Teatrem Ludowym. Cokolwiek by powiedzieć o odnowionym budynku w dawnym kinie Świt, to przy okazji wpro-

wadzenia tam hipermarketu odnowiono stary neon „Świt” i tylko szkoda, że kina tam nie ma.

Neony w latach 60. i 70. ubiegłego wieku były integralną częścią dzielnicy; kształtowały jej krajobraz. Oczywiście miejscem dla eksponowania neonów były plac Centralny i aleja Róż. Niestety, już przed laty zniknęły napisy reklamujące fabrykę kosmetyków, kojarzoną z pastą do zębów „Le-

chia”, reklama banku PKO i charakterystycznej „Markizy”. Z tej ostatniej niestety pozostały już tylko kawałki rurek.

– Neony to naprawdę urokliwe reklamy. Nie ma porównania z cyfrowymi billboardami przytłaczających wszystko w koło. Były eleganckie i dyskretne – podkreśla Maciej Miezan.

Co się stało z nowohuckimi neona-

mi? Zepsuły się, wylądowały na śmietnikach. W muzeum oddziale w alei Róż można znaleźć wiele zdjęć centrum Nowej Huty ze świecącymi się neonami. Są oryginalne, nie to co dzisiejsze billboardy.

W Warszawie powstało Muzeum Neonów, w Nowej Hucie niestety po nich właściwie nie pozostało nic.

(kl)



Najmłodszy neon Nowej Huty.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA!

WESOŁYCH ŚWIĄT !!!

CENTRUM HANDLOWE • BAZAR • TARGOWISKO • ul. Bieńczycka 168 • 31-831 Kraków • tel. 12 68 00 100 • tomex.sa@g.pl

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

SERWIS NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 749 zł

Jeden student pyta drugiego:
– Gdzie idziesz?
– Na piwo.
– No dobra, namówiłeś mnie.

★★★

Rozmawia dwóch kolegów. Jeden z nich mówi do drugiego:
– Mój tata ma dziwne hobby. Kolekcjonuje puste butelki.

Na to ten drugi:
– No cóż ... lepiej powiedzieć tak, niż nazywać go alkoholiczkiem.

★★★

Blondynka wraca roztrzęsiona do domu i mówi do swojego chłopaka:

– W ogóle nie da się jeździć po tym mieście! Skręcam w lewo – drzewo, zawracam – drzewo, wszędzie drzewo. Naciskam hamulec, próbuję cofnąć, odwracam się – drzewo...

– Spokojnie kochanie, to tylko choinka zapachowa...

★★★

Blondynka skarży się koleżance:

– Wyobraź sobie, moja siostra urodziła dziecko i nie napisała mi czy dziewczynkę, czy chłopca. Teraz nie wiem, czy jestem ciocią czy wujkiem...

★★★

Wraca żona od kosmetyczki i mówi do męża:

– Słuchaj, byłam w salonie piękności.

Na to mąż:

– I co? Zamknięte było?

★★★

Dlaczego blondynki nie jedzą bułki tartej?

Bo ciężko ją posmarować masłem.

SAMANTA

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Kolejny tydzień będzie bardzo pracowity. Jesteś już zmęczony natłokiem zadań, ale nie rezygnujesz z pewnych standardów. Solidne i profesjonalne działania są dla Ciebie niepodważalnym priorytetem.

BYK (21 IV–20 V). Masz dość gorączkowej krzątaniny, zgiełku, szumnych, a nie konkretnych wniosków dyskusji i zebrań. Marzysz o chwili spokoju. Uda Ci się wygospodarować trochę wolnego czasu wyłącznie dla siebie.

BLIŹNIĘTA (21 V–20 VI). Czas refleksji i oceny tego, co się w ostatnich tygodniach wydarzyło. Masz wiele wątpliwości, czy nie przesadziłeś, wystawiając rodzinie

zbyt surową opinię. Postaraj się o jakiś drobny gest pojednawczy.

RAK (21 VI–21 VII). Masz niepodważalny autorytet w rodzinie. Nie wykorzystuj jednak przewagi psychicznej. Pierwszy podaj dłoń, gdy trzeba poprawić nastrój. Książd Twardowski mówił: śpieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą.

LEW (22 VII–22 VIII). niespodziewana wizyta kogoś bliskiego bardzo poprawi Twoje, ostatnio nie najlepsze samopoczucie. Udzieli Ci się dobra energia, płynąca od życliwej osoby. Poza tym długo jeszcze potem będzie cię wspominać.

PANNA (23 VIII–22 IX). Więcej uwagi poświęć teraz sprawom

wom zdrowia. Ktoś z rodziny ma problemy i będzie oczekiwał pomocy z Twojej strony. Zaangażujesz się, będą widoczne efekty. Twoja troskliwość zostanie nagrodzona.

WAGA (23 IX–22 X). Narozbrajałeś ostatnio, dając się we znaki innym. Teraz trzeba będzie to naprawić. Nie masz innego wyjścia, działaj. Lepiej wcześniej wyrazić skruchę, nim w kontaktach towarzyskich zagości uzasadniona niechęć.

SKORPION (23 X–21 XI). Bardzo dobry tydzień przed Tobą. W dobrym stylu kończysz ten miesiąc, zresztą w ogóle sprzyjający wszystkim zodiakalnym Skorpionom. Jesteś dobrze usposobiony i czekasz na bieg wydarzeń, co przyniesie los.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Interesy, w szerokim tego słowa rozumieniu, zdominują Twoje posunięcia w ciągu najbliższych dni. Montowanie nowych układów, do-

bór partnerów do gry, poczujesz się w tym wszystkim jak ryba w wodzie.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Podenerwowanie ma swoje źródło w codziennych troskach i domowych problemach. Musisz się z tym wszystkim uporać, ale to będzie wymagało sporo wysiłku i delikatnego podejścia do spraw.

WODNIK (20 I–18 II). Spokojnie kończysz zadania tego miesiąca i z nadzieją witasz grudniowe propozycje. Będą to dni bez nadzwyczajnych wydarzeń, ale też nie zabraknie powodów do zadowolenia z przyjacielskich kontaktów.

RYBY (19 II–20 III). Dużo chaosu wokół Ciebie, w kontaktach towarzyskich. Powinieneś to wszystko uporządkować i przede wszystkim pamiętać o poczynionych obietnicach, by odbudować zaufanie w koleżeńskich układach.

CEBULKI W OCCIE BALSAMICZNYM

Składniki: 2 łyżki oliwy, 18 szalotek, 4 łyżki octu balsamicznego, 75 ml wody, 2 łyżki miodu płynnego, łyżka igieł świeżego rozmarynu.

Nagrzaj piekarnik do 180 st. C. Na dużej patelni rozgrzać oliwę, dodać cebulki i podsmażyć około 5 minut, mieszając, by przyrumieniły się ze wszystkich stron. Dodać ocet balsamiczny, wodę, miód, ciągle mieszając, dusić kolejne 5 minut. Przełożyć cebulki z sosem do żaroodpornego naczynia, dodać rozmaryn, mieszać i piec w piekarniku około 20 minut. W trakcie pieczenia kilkakrotnie mieszać. Podać letnie.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Człowiek mógłby żyć samotnie przez całe życie. Ale chociaż sam mógłby wykopać swój grób, musi mieć kogoś, kto go pochowa.

James Joyce

§ Akta sprawy... Wjazd bez pożegnania

Zazdrość i zawód miłosny może przybrać rozmałą formę. Bywają sytuacje skrajne, gdy dochodzi do zbrodni czy samobójstw. W obecnych czasach z takimi przeciwnościami losu można sobie radzić inaczej. Oczywiście wszystko zależy od naszej konstrukcji psychicznej. Przypadek państwa T. pokazuje to dobitnie – że do opuszczenia wspólnoty wystarczy kilka internetowych przelewów i zakup biletów lotniczych. Chociażby z Krakowa do Londynu, a potem do San Diego.

Co pewien czas dochodzą do nas informacje o zdarzeniach związanych z uczuciami. Szczególnie tymi złamanymi. Zdarzają się sytuacje bardzo tragiczne, ale też melodramatyczne. Wszystko zależy od aktorów takiego przedstawienia. Niektórzy działają uczuciowo, inni z premedytacją. I wtedy powstają historie nadające się na dobry filmowy scenariusz. I taką właśnie historię pewnego krakowskiego małżeństwa napisało niedawno samo życie.

Konflikt między państwem T. narastał od kilku lat. Sprawa była jasna – oboje mieli innych pozamałżeńskich partnerów, a najbardziej, jak to bywa w takich przypadkach, cierpiała ich 16-letnia córka. Ponieważ oboje byli dość majątni, mieli nie tylko dom, ale też wynajmowane mieszkanie w centrum Krakowa, wydawało się, że taki układ „życia razem i osobno” przetrwa lata. Gra pozor-

rów trwała na użytek najbliższej rodziny w najlepsze. Aczkolwiek po cichu oboje, jak się okazuje, dokonywali kolejnych zapisów notarialnych o rozdziale majątku.

Dla 45-letniego Andrzeja jednak to, co się nagle stało, było sporym zaskoczeniem. Kilka dni wcześniej jego żona uznała, że jest zmęczona i razem z córką jadą w góry. Więc wzięła urlop z banku, gdzie pracowała, i pojechała do pensjonatu nieopodal Zakopanego. Codziennie kontaktowała się z mężem telefonicznie i ten zapowiedział, że w weekend ich odwiedzi.

Kiedy w sobotę rano zadzwonił na jej komórkę, żeby powiedzieć, że w południe przyjedzie, odezwała się tylko poczta głosowa. W godzinę potem znowu próbował się skontaktować z żoną, ale usłyszał ten sam komunikat. Również telefon córki milczał. Z kolei w hotelu, gdzie miały się zatrzymać, dowiedział się, że tym razem obie panie tam nie gościły.

Mężczyzna postanowił ruszyć w drogę, w czasie jazdy próbował się dodzwonić, ale efektów nie było. Obdzwoił wszystkich znajomych, też bez efektu. Ruszył, więc do Trzebini, gdzie mieszkała mama jego żony. I tam w trakcie dość burzliwej rozmowy dopiero dowiedział się prawdy: jego żona nie była tam, gdzie się spodziewał, bo podobno wyjechała z córką i swym przyjacielem do USA. Miała tego dnia poranny samolot z Krakowa do Londynu, a potem do San Diego. I zapewne o tej porze znajdowała się gdzieś nad Atlantykiem. Jak się okazało, na tym nie koniec „niespodzianek” – Marta, jego żona sprzedawała samochód, podobnie jak wynajmowane mieszkanie, zabrała sporo pieniędzy ze wspólnego konta, zniknęła też biżuteria. Jej mężowi został tylko dom i niestety świadomość, że za ocean pojechała z innym mężczyzną. Na razie wiadomo, że kobieta szczęśliwie doleciała i podróżuje sobie po Kalifornii. A pan Andrzej radzi się prawników, jak rozwiązać tę sytuację – od strony prawnej i majątkowej. (mar)

Centrum Rehabilitacji CitoReh

Oferujemy pełny zakres rehabilitacji:

**Elektroterapia • Magnetoterapia
Ultradźwięki • Krioterapia
Laser • Kinezyterapia
Masaż • Terapia manualna
• Taping medyczny**

Konsultacje:

✓ ortopedyczne (środy od godz. 16.00)
✓ rehabilitacyjne

**W OFERCIE
PAKIETY PROMOCYJNE!**

Ul. Szybka 27

(obok placu w Bieńczykach przy salonie Škody)

Tel. 12 641-65-41 lub 696-999-958

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.

30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 2B/LU10
smpogorze@poczta.fm tel. 12 263-77-29, 12 357-60-68
www.smpogorze.pl



**Wzg. Krzesławickie, ul. Architektów
ROZPOCZĘTY KOLEJNY ETAP INWESTYCJI**

**BIURO PODRÓŻY
SANTORINI**

**1000 ofert
4 pory roku
1 biuro podróży**

www.santorinitravel.pl Santorini Travel, ul. Bulwarowa 35b, 31-751 Kraków
tel. 12 680 51 95, tel. kom. 510 702 705, travel@santorinitravel.pl